

Distr.: General  
3 November 2011  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدات الإنسانية  
والمبادرات السياسية الأخرى التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو  
مجلس الأمن

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد اللازمة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ التي يبلغ مجموعها الصافي ٤٠٠ ٧٩٠ ١٧٢ دولار (إجماليها ٦٩٨ ١٨٤ ٧٠٠ دولار).

ويتضمن التقرير أيضا المعلومات المستجدة عن حالة مشروع البناء المتعلق بمجمع المقر المتكامل المزمع إقامته في بغداد.



## المحتويات

## الصفحة

|         |                                                  |     |
|---------|--------------------------------------------------|-----|
| أولا -  | معلومات أساسية ولحظة عامة.                       | ٣   |
| ثانيا - | ولاية البعثة والنتائج المقررة                    | ١٤  |
| ثالثا - | الاحتياجات من الموارد                            | ٢٨  |
| ألف -   | مكتب الممثل الخاص للأمين العام                   | ٣١  |
| باء -   | المكاتب الفنية                                   | ٣٤  |
| جيم -   | قسم الأمن                                        | ٥٤  |
| دال -   | مكتب رئيس شؤون دعم البعثة                        | ٦٩  |
| رابعا - | تحليل الاحتياجات من الموارد                      | ١٠٦ |
| ألف -   | الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة                  | ١٠٨ |
| باء -   | الموظفون المدنيون                                | ١١١ |
| جيم -   | التكاليف التشغيلية                               | ١١٣ |
| خامسا - | حالة خطة مشروع بناء مجمع المقر المتكامل في بغداد | ١٢٥ |

## المرفقات

|          |                           |     |
|----------|---------------------------|-----|
| الأول -  | المخطط التنظيمي لعام ٢٠١٢ | ١٢٨ |
| الثاني - | المكاتب الإدارية          | ١٢٩ |

## أولا - معلومات أساسية ولحة عامة

١ - طلب مجلس الأمن في قراره ١٤٨٣ (٢٠٠٣) إلى الأمين العام تعيين ممثل خاص للعراق. وفي وقت لاحق، أنشأ المجلس بموجب قراره ١٥٠٠ (٢٠٠٣) بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق. وأكد المجلس، في قراره ١٥٤٦ (٢٠٠٤)، أنه ينبغي للأمم المتحدة أن تؤدي دوراً رائداً في مساعدة العراق، حكومة وشعباً، على تكوين المؤسسات اللازمة لإقامة حكومة تمثل الشعب. وفي إطار ذلك القرار، اضطلعت البعثة بدور رئيسي في دعم إجراء انتخابات وطنية واستفتاء بشأن الدستور العراقي على السواء. وعقب تحقيق هذه الإنجازات، تم تحديث وتوسيع ولاية البعثة بموجب القرار ١٧٧٠ (٢٠٠٧)، وتم تجديدها بموجب القرارات اللاحقة ١٨٣٠ (٢٠٠٨) و ١٨٨٣ (٢٠٠٩) و ١٩٣٦ (٢٠١٠) و ٢٠٠١ (٢٠١١). وفي إطار ولايتها الموسعة، تواصلت البعثة بتقديم المساعدة والدعم والمشورة، بناء على طلب حكومة العراق، بصدد النهوض بعمليات بناء الدولة وبناء السلام، وكذلك ترسيخ الإنجازات المحققة في مجالات التنمية والشؤون الإنسانية والتعمير، في شراكة مع فريق الأمم المتحدة القطري.

### التعاون مع الكيانات الأخرى

٢ - خلال عام ٢٠١٢ ستواصل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق العمل في تكامل مع فريق الأمم المتحدة القطري نحو تقديم المشورة والدعم والمساعدة إلى العراق حكومة وشعباً، بناء على طلب منهما، في مجالات المصالحة الوطنية، وتوطيد السلام، وبناء الدولة، والترويج لحقوق الإنسان وحمايتها، والخدمات الضرورية، وتعافي الاقتصاد، بغية استدامة السلام، وتحقيق الاستقرار الإقليمي، وإقامة مؤسسات حكومية فعالة وشرعية تفي بالاحتياجات وقادرة على تلبية طموحات الشعب العراقي.

٣ - ومن خلال الأنشطة المتكاملة، سيواصل فريق الأمم المتحدة القطري مع البعثة ترسيخ الدور الذي يضطلع به وما يحدثانه من تأثير من خلال زيادة المبادرات المشتركة التي توفر الدعم المطلوب وفقاً لأولويات حكومة العراق والمؤسسات العراقية، في مجالات سيادة القانون، وتسوية مسألة الأراضي المتنازع عليها داخلياً، ووضع آليات تسوية المنازعات على الممتلكات، ومبادرات بناء القدرات اللازمة للانتخابات، والمساواة بين الجنسين، وتعميم مراعاة حقوق الإنسان، وعملية مراجعة الدستور.

٤ - والعمل جارٍ على قدم وساق بين فرق العمل المعنية بالأولويات الأربع المتكاملة، التي تتناول مسألة الحدود الداخلية المتنازع عليها، وعمليات التسجيل اللازمة لإجراء التعداد

وإعداد السجلات المدنية، وإصلاح نظام التوزيع العام وشبكات الضمان الاجتماعي، وتنظيم موارد المياه، وكذلك فريق إدارة العمليات المتكاملة، وفريق الإدارة الاستراتيجية المتكاملة، وذلك بهدف تطبيق نهج متكامل من الوجهة الفنية والتشغيلية تجاه تلك المسائل. إضافة إلى ذلك، سيتولى فريق الأمم المتحدة القطري تنفيذ الأولويات المحددة في خطة التنمية الوطنية (٢٠١٠-٢٠١٤) التي وضعتها حكومة العراق ووردت في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (٢٠١١-٢٠١٤)، مع التركيز على تنمية القطاع الخاص، وتحديث القطاع العام، وتحسين تقديم الخدمات، وإصلاح مؤسسات الحكم، والبيئة، والمشردين داخليا، مع إيلاء اهتمام خاص بالجوانب الجنسانية في جميع تلك مجالات.

### التوقعات المستقبلية للبعثة

٥ - لقد اتخذ العراق خطوات واسعة ملحوظة في مجال إنشاء مؤسساته وعملياته الديمقراطية، بيد أنه ما زالت هناك تحديات جمة فيما يتصل بتوطيد السلام، وبناء الدولة، والتعافي في المجالين الاجتماعي والاقتصادي. ومن المتوقع أن تواصل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق توفير المساعدة اللازمة لجميع الأنشطة المقررة سعيا إلى التصدي لتلك التحديات المتبقية، بغية ترسيخ المكاسب المحققة، وضمان استدامة الاستقرار السياسي والتنمية في المجالين الاجتماعي والاقتصادي بالبلد.

٦ - وستواصل حكومة العراق، خلال عام ٢٠١٢، طلب المساعدة من المجتمع الدولي في عدد من المجالات، منها النهوض بالمصالحة الوطنية، وتوسيع نطاق الحوار بين العرب والأكراد، لا سيما فيما يتصل بالأراضي المتنازع عليها داخليا، والوضع المتعلق بمدينة كركوك؛ وإحراز تقدم نحو تطبيع العلاقات بين العراق والكويت، ونحو إنهاء التزامات العراق المتبقية المفروضة بموجب الفصل السابع من الميثاق؛ ومواصلة تكوين المؤسسات اللازمة للعمليات الدستورية، وسيادة القانون، واحترام حقوق الإنسان وحمايتها.

٧ - وبعد إتمام انسحاب قوات الولايات المتحدة المقرر من العراق بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وفقا لاتفاق مركز القوات المبرم بين حكومتَي العراق والولايات المتحدة الأمريكية، من المتوقع أن تعمل حكومة العراق، جنبا إلى جنب مع حكومة إقليم كردستان على إنشاء المزيد من المؤسسات الأمنية، وتطوير قدراتها على الاضطلاع بكامل المسؤولية عن توفير الأمن القومي والاستقرار في البلد. ومن المتوقع أيضا أن تعمل حكومة العراق على مواصلة تعزيز قدراتها على الاضطلاع بأنشطة بناء السلام المستدام وتوطيد أركان الدولة، بدعم من المجتمع الدولي والأمم المتحدة. ولدى تحسين الحالة السياسية والأمنية، من المتوقع أن تركز الحكومة بقدر أكبر على التنمية الاجتماعية والاقتصادية، مع

تحديث القطاع العام، وتطوير القطاع الخاص، وتحسين تقديم الخدمات، وإعادة بناء البنية الأساسية وفقا للأولويات المحددة في خطة التنمية الوطنية الخماسية.

٨ - ومن المنتظر أن تواصل حكومة العراق السعي إلى طلب الدعم من المجتمع الدولي، وستطلب استدامة الدعم من الأمم المتحدة، بما يشمل الدعم المقدم من البعثة السياسية الخاصة وفريق الأمم المتحدة القطري. وعلى الأجل الطويل، من المحتمل أن تفضي تلك التطورات المتوقعة، بالتزامن مع مواصلة توطيد الحكم في العراق، إلى أن تتحول بصمات الأمم المتحدة في العراق تدريجيا من بصمات بعثة سياسية خاصة إلى عمليات عادية يتولى قيادتها فريق الأمم المتحدة القطري بشكل متزايد.

٩ - وخلال عام ٢٠١٢، من المنتظر أن يتزايد وجود الأمم المتحدة في العراق، ومن ثم إرساء الأساس اللازم لوجود تام للأمم المتحدة داخل العراق في السنوات القادمة. وسيستمر عام ٢٠١٢ إعادة تقييم مدى تطبيق ومراجعة نتائج دراسة المسائل ذات الأهمية القصوى، التي بدأت عام ٢٠١١. ومن شأن ذلك توفير الفرصة التي تتيح وضع أولويات للبرامج بناء على طلب من حكومة العراق، ووفقا لاحتياجات السكان، وتقييم الأخطار المتبقية. ولذلك سوف يحدث تأثيرا في تشكيل بنية البعثة، حيث سيجري إدماج الأنشطة تدريجيا في برامج فريق الأمم المتحدة القطري بحيث تدخل بقدر أكبر ضمن أعماله.

### معلومات عن الأداء خلال عام ٢٠١٠

١٠ - من المتوقع خلال عام ٢٠١١ أن يستمر إحراز التقدم فيما يتصل بالمؤشرات المقررة، في عدة مجالات منها تعزيز الحوار السياسي والمصالحة الوطنية، والأراضي المتنازع عليها داخليا، وتعاون العراق على الصعيد الإقليمي، والدعم التقني والاستشاري في مسائل الدستور والانتخابات، وحماية حقوق الإنسان، وتقييم حالة الفئات الضعيفة، وبناء قدرات حكومة ومؤسسات العراق، بهدف تحسين تقديم الخدمات ودعم الإصلاحات التي بدأتها حكومة العراق. ومن المتوقع أن تسهم النتائج المحققة في إنجاز الأهداف المفوضية إلى توطيد الاستقرار السياسي، وإنشاء المؤسسات والعمليات الديمقراطية اللازمة، واستدامة التنمية الاجتماعية والاقتصادية في العراق.

١١ - كما من المتوقع أن تتحقق جزئيا خلال عام ٢٠١١ المؤشرات المقررة المتصلة بالتقدم المحرز صوب المصالحة الوطنية. بيد أن التأخر في الانتهاء من تشكيل الحكومة وتنفيذ اتفاق تقاسم السلطة، المبرم خلال عملية تشكيل الحكومة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، قد يؤثر في النتائج المحققة عموما في هذا الصدد. وكان من بين المبادرات الجوهرية الجديدة الرامية إلى الترويج للحوار حول العلاقات بين العرب والأكراد، وكذلك حول المسائل

المتصلة بالأراضي العراقية المتنازع عليها داخليا، إنشاء الآلية الدائمة للمصالحة التي تضم الكتل السياسية الرئيسية وممثلي حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان. ومن المتوقع أن تفضي تلك الآلية إلى توسيع نطاق الحوار الجاري في إطار فرقة العمل الرفيعة المستوى المعنية بتعزيز العلاقات بين العرب والأكراد. وأُتفق عام ٢٠١١ في أول اجتماعين من اجتماعات تلك العملية، اللذين عقدا برعاية البعثة، على عقد جلسات حوار أخرى، تضم تمثيلا أوسع من شتى المستويات ومنها المستويات المحلية، حول المسائل المتصلة بكل من كركوك ونيوى. ومن المتوقع أن يتم في إطار تلك الآلية الترويج للحوار حول المسائل المتصلة بالأمن بين حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان، وتسوية مسألة التعداد العام في البلد الذي ما زال مؤجلا منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. ومن المتوقع أيضا إحراز تقدم في الحوار السياسي في نيوى.

١٢ - ومن المتوقع أيضا إحراز بعض التقدم فيما يختص بالأنشطة الرامية إلى خفض النزاعات والاعتراف بحقوق الأقليات على نحو أفضل. وفي هذا الصدد، من المتوقع إحراز تقدم في تنفيذ توصيات لجنة الجماعات الدينية والعرقية في العراق التي انعقدت برعاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق بهدف الترويج للحوار السياسي في نيوى. وقد شرعت حكومة العراق في بذل جهود ترمي إلى مشاركة واسعة النطاق من شتى الأعراق في الحكم على كل من الصعيدين المحلي والوطني. وأحرز تقدم جوهري صوب تنفيذ تدابير بناء الثقة في الأراضي المتنازع عليها داخليا فيما يتصل بالاحتجزين، وتسوية المطالبات المتعلقة بالملكات، والحقوق المتعلقة بالمناهج الدراسية واللغات، وحقوق الأقليات.

١٣ - وشهدت بداية عام ٢٠١١ تجدد الزخم المتصل بتطبيع العلاقات بين العراق والبلدان المجاورة، ومن بينها الكويت. وقد اتخذ مجلس الأمن في ١٥ كانون الأول/ديسمبر القرار ١٩٥٦ (٢٠١٠) المتعلق بتوسيع نطاق الحصانات المقررة لصندوق تنمية العراق، والقرار ١٩٥٧ (٢٠١٠) المتعلق بمدى الوفاء بالالتزامات المتعلقة بعدم الانتشار ونزع السلاح، والقرار ١٩٥٨ (٢٠١٠) المتعلق بإنهاء برنامج النفط مقابل الغذاء، مما أفضى إلى تحقق زخم جديد فيما يختص بالولايات المتبقية الصادرة بموجب الفصل السابع والمتصلة بالتزامات العراق تجاه دولة الكويت. وبعد أن تبادل رئيسا وزراء الكويت والعراق الزيارات إلى بلد كل منهما الآخر، اجتمعت لجنة مشتركة بين البلدين لمناقشة المسائل المهمة في هذا الصدد. وما برحت البعثة تواصل إسداء المشورة بصدد تلك العملية وتيسير أعمالها. ومن المنتظر أن يكون في الوسع تحقيق مزيد من التقدم ومن ثم يتسنى للعراق استعادة مكانته الدولية التي كان يتبوؤها قبل اتخاذ قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠).

١٤ - وخلال عام ٢٠١١، من المتوقع أن يتباطأ إحراز تقدم فيما يتصل بمراجعة الدستور بسبب التأخيرات التي تواجهها عملية تشكيل الحكومة، والجهود التي يبذلها مجلس النواب بصدد وضع أولويات المسائل التشريعية المعلقة التي نص عليها الدستور. وبعد أن ترسخ الحكومة الجديدة أقدامها، من المنتظر مع ذلك أن ينشط مجلس النواب في تناول المسائل المعلقة المتصلة بالمسائل الدستورية، ومنها إقرار القوانين المتصلة بأحكام الدستور.

١٥ - وبسبب التأخيرات في تشكيل الحكومة وتشكيلها الحالي، وكذلك فقد الكتل السياسية الكبرى للدعم السياسي، لم يبدأ بعد مجلس النواب الدعوة إلى عقد أي نوع من الانتخابات أو إلى استعراض التشريع المتعلق بالانتخابات. وفيما يختص بالانتخابات في إقليم كردستان، رغم صدور دعوات عامة بإجراء انتخابات مجلس المحافظات خلال حريف عام ٢٠١١، لم تترجم بعد تلك الدعوات إلى خطوات ذات مغزى من قبل الحكومة، من قبيل إصلاح قانون الانتخابات أو نقل الميزانية، وهما عنصران من الضروري توافرها قبل أن تبدأ المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في إجراء التحضيرات اللازمة.

١٦ - وعلى إثر ذلك، من المحتمل تحقق مؤشر واحد من المؤشرات المقررة، ولكن بصورة جزئية، وهو إقرار قوانين الانتخابات الضرورية لإجراء الانتخابات والاستفتاءات. وجرى تعديل جهود البعثة بهدف التركيز على كفالة إجراء التحضيرات اللازمة للمناسبات الانتخابية، وعلى تقديم الدعم إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في مجال إنشاء المؤسسات على المستوى المركزي ومستوى المحافظات.

١٧ - ونفذت عدة أنشطة مهمة بالتنسيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في إطار البرنامج المسمى "الدعم الإنمائي المؤسسي المقدم إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات"، الممول من الصندوق الاستئماني للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وتتضمن تلك الأنشطة تدريب موظفي المفوضية على تطوير البرامجيات؛ وتصميم شكل بطاقات الاقتراع وغيرها من مواد الاقتراع المطبوعة؛ وعقد حلقة عمل عن تسجيل المقترعين، والقيام بجولة دراسية، والتدريب على عملية الشراء؛ وكذلك التدريب على إعداد أدوات للمضمون والوسائط المتعددة لاستعمالها في أنشطة توعية الجمهور. وهناك عدة مبادرات في طور التنفيذ، منها إجراء تقييم لما يلزم للجنة الانتخابات من تكنولوجيا المعلومات والبنية الأساسية للاتصالات عن طريق مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، والجهود التي يقودها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بهدف إعداد ورقات وحالات فردية تتصل بتسوية المنازعات على الانتخابات والشكاوى المقدمة بصددتها وكشف التزوير فيها.

١٨ - وفيما يتعلق بالتقدم المحرز صوب ترسيخ سيادة القانون وتحسين احترام حقوق الإنسان خلال عام ٢٠١١، تحقق مؤشران من المؤشرات المقررة الأربعة. ومن بين المؤشرات الفعلية الأساسية المحققة: الإعلان رسمياً عن إنشاء اللجنة العليا المستقلة المعنية بحقوق الإنسان على الصعيد الوطني، وعدد من البرامج المشتركة مع الجهات المعنية الدولية الرامية إلى ترسيخ سيادة القانون واحترام حقوق الإنسان. ولم يتسن إنشاء اللجنة العليا المستقلة المعنية بحقوق الإنسان عام ٢٠١٠، ومن ثم أُجل إنشاؤها إلى عام ٢٠١١، وذلك بسبب عدم وجود حكومة رسمية عام ٢٠١٠. بيد أنه مع تشكيل الحكومة الجديدة والتزامها بمتابعة تنفيذ التشريع الذي يقضي بإنشاء اللجنة العليا المستقلة لحقوق الإنسان، أنشئت اللجنة رسمياً، وقام مجلس النواب بتعيين ١٢ مفوضاً باللجنة، بتيسير ومساعدة من مكتب حقوق الإنسان التابع للبعثة.

١٩ - وكان من بين مؤشرات الإنجاز المقررة الأساسية التي لم تتحقق عام ٢٠١١، قيام حكومة العراق بإتمام الاستعراض الدوري الشامل أمام مجلس حقوق الإنسان، وذلك بنشر حالة تنفيذ التوصيات، وإصلاح قانون الإجراءات الجنائية العراقي. وكان عدم وجود حكومة رسمية حتى نهاية عام ٢٠١٠ سبباً في تأجيل أي إصلاح فعلي للقوانين، أو تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل إلى عام ٢٠١١. ومع ذلك كان من بين المؤشرات غير المقررة فيما يتصل بالاستعراض الدوري الشامل، قيام حكومة العراق بصياغة خطة عمل بشأن حقوق الإنسان واعتمادها، وتنفيذ التوصيات التي قبلتها حكومة العراق خلال عملية الاستعراض الدوري الشامل، التي قام مكتب حقوق الإنسان التابع للبعثة بدعمها وتيسيرها. وتضمن اعتماد الحكومة لخطة العمل الوطنية عام ٢٠١١ التزاماً راسخاً بإصلاح أجزاء من قانون الإجراءات الجنائية العراقي وقوانين أخرى تتصل بنظام العدل الجنائي. وعليه، أعيد صياغة مؤشرات أداء مكتب حقوق الإنسان التابع للبعثة لعام ٢٠١٢ بما يتوافق مع الظروف المتغيرة.

٢٠ - وكان مؤشر الإنجاز الرئيسي المقرر الذي لم يتحقق في هذا المجال عام ٢٠١١ هو إصلاح قانون الإجراءات الجنائية العراقي. وعلى نحو ما ذكر أعلاه، فإن عدم وجود حكومة رسمية حتى نهاية عام ٢٠١٠ وعدم اعتماد الحكومة الجديدة لخطة العمل الوطنية، التي اشتملت على التزام بإصلاح قانون الإجراءات الجنائية العراقي وغيره من القوانين المتعلقة بنظام العدالة الجنائية، قد جعل مؤشر الإنجاز هذا لا أهمية له.

٢١ - وفي ما يتصل بعملية تعزيز الإغاثة والتعافي وإعادة الإعمار في العراق، فقد تم أثناء عام ٢٠١١ تحقيق معظم مؤشرات الإنجاز المقررة نتيجة للدعم الإنمائي والإنساني المقدم من



البعثة إلى فريق الأمم المتحدة القطري من حيث التنسيق والتنسيق. وعقب اعتماد الخطة الإنمائية الوطنية في تموز/يوليه ٢٠١٠ والبدء في تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في كانون الثاني/يناير ٢٠١١، كان فريق الدعم الإنمائي والإنساني عنصرا حيويا في تنسيق إنشاء الأفرقة العاملة المطلوبة المعنية بالأولويات الخمس ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، حيث تجمع بين فريق الأمم المتحدة القطري والوزارات المختصة لغرض التخطيط لعملية البرمجة في العراق وتنسيقها. وتركز المجالات ذات الأولوية على طلب الدعم اللازم لبرنامج تحديث القطاع العام، وبرنامج تنمية القطاع الخاص، وإصلاح نظام التوزيع العام، والإدارة البيئية، حيث تنطوي جميعها على قدر كبير من تنمية القدرات وتتطلب دعما في المجالين الإنمائي والإنساني. وتشمل الأهداف التي تحققت ما يلي: (أ) زيادة عدد مبادرات تنمية القدرات (٢٠ مبادرة بدلا من ١٠ مبادرات) دعما للخطة الإنمائية الوطنية، التي تحققت في ضوء الحاجة إلى دعم الحكومة المنتخبة حديثا عن طريق طرح مبادرات ترمي إلى تنفيذ "جدول أعمال المائة يوم" الذي قدمه رئيس مجلس الوزراء؛ (ب) زيادة عدد المشاريع المدعومة من صندوق الاستجابة لحالات الطوارئ (٢٥ مشروعا بدلا من ٢٠ مشروعا)؛ (ج) زيادة عدد المبادرات المشتركة المحددة لتعزيز وتأمين سلامة النساء والفتيات وتوفير الحماية والدعم لهن (٨ مبادرات بدلا من ٧ مبادرات).

٢٢ - وكان هناك أيضا عدد من الإنجازات غير المقررة في هذا المجال. ففي ضوء وجود الاضطرابات الاجتماعية والهجمات المستمرة ضد الفئات السكانية الضعيفة، أفضى العمل بشكل وثيق مع مفوضة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين ومكتب حقوق الإنسان التابع لنائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني إلى بدء عملية وضع استراتيجية للحماية ستساعد على توفير التوجيه اللازم لأنشطة الأمم المتحدة وأنشطة الدعوة في العراق بشأن مسائل الحماية. ولمواجهة الاضطرابات الاجتماعية التي وقعت في النصف الأول من هذا العام، شرع مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام في إصدار تقارير أسبوعية بشأن المسائل التي أثّرت على الصعيد المحلي، والمحاورين المحتملين، وكذلك رصد وسائط الإعلام الاجتماعية، جرى تعميمها داخل البعثة وعلى الفريق القطري التابع للأمم المتحدة في محاولة "لجس نبض" السكان وتحديد المجالات التي ينبغي للأمم المتحدة أن تشترك فيها بوصفها وسيطا محايدا ونزيها وصادقا. وقد كانت هذه العملية عنصرا حاسما في دعم تحديد الإجراءات التي تتخذها الأمم المتحدة استجابة لجدول أعمال المائة يوم الذي وضعته الحكومة.

٢٣ - وتم تنفيذ ٤٠ مشروعا من المشاريع السريعة الأثر في المجالات المواضيعية التالية: التخطيط لإدارة الموارد المائية؛ ومبادرات ثقافة السلام؛ ورفع الوعي بالبيئة؛ والمبادرات

المجتمعية في مجال المياه والصرف الصحي؛ ومحافل المرأة والشباب. وقد بدأ البرنامج في نيسان/أبريل ٢٠١١، بتشكيل لجنة المراجعة والموافقة على اختصاصاتها. وبحلول أيار/مايو ٢٠١١، وردت اقتراحات بشأن أكثر من ٧٠ مشروعاً، وتمت الموافقة على المشاريع الأولى. ويُتوقع صرف الأموال بكاملها وتنفيذ المشاريع بحلول نهاية عام ٢٠١١، ثم طلب أموال جديدة لعام ٢٠١٢.

٢٤ - ويتوجه من نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني بوصفه الرئيس المشارك لمحفلة شركاء العراق، تم الجمع بين الجهات المانحة وفريق الأمم المتحدة القطري لوضع "كتاب ملخص أوضاع العراق"، الذي قُدم إلى الحكومة الجديدة في أيار/مايو ٢٠١١ في المنتدى الذي افتتحه رئيس الوزراء والممثل الخاص للأمين العام، والذي سيكون بمثابة دليل للمسائل الحاسمة المتصلة بالسياسات. ويتناول الجزء الأول من الكتاب المسائل الرئيسية المتعلقة بالسياسات، بما في ذلك: مواجهة تحديات الاقتصاد الكلي؛ والتخطيط للتنمية وتحديد أولوياتها؛ وإصلاح الحكم والقطاع العام؛ ومكافحة الفساد؛ وتطوير القطاع الخاص؛ وتحقيق الحماية الاجتماعية؛ ومواجهة تحديات التعاون الإقليمي والمناطق المتنازع عليها داخلياً. ويركز الجزء الثاني على المسائل القطاعية والشاملة للقطاعات، بما فيها: حماية حقوق الإنسان والمجتمع المدني ووسائل الإعلام؛ وتعميم مراعاة المنظور الجنساني؛ وتقديم الخدمات الاجتماعية الأساسية؛ وإدارة الموارد المائية؛ والزراعة؛ والبيئة؛ والطاقة؛ والنقل والاتصالات؛ والتراث الثقافي.

٢٥ - أما المؤشر الرئيسي لعام ٢٠١١ الذي لم يتحقق هو ذلك المتعلق بزيادة عدد البرامج المشتركة بين فريق الأمم المتحدة القطري وحكومة العراق لتحقيق التنسيق والتكامل في تقديم الخدمات الأساسية وإصلاح مؤسسات الدولة. ويُقدر أنه سيتم البدء في تشغيل ٣-٤ برامج جديدة متعددة الوكالات فقط عام ٢٠١١ وذلك بسبب عاملين خارجيين رئيسيين. وقد تمثل العامل الأول في بطء تشكيل الحكومة الجديدة، مما أحدث فجوات عديدة من حيث وجود النظراء للأمم المتحدة. وقد أسهم هذا العامل الأول في إيجاد العامل الثاني، أي بطء إنشاء آليات الحوكمة المشتركة بين الأمم المتحدة وحكومة العراق، وهي الآليات اللازمة للتنفيذ والتخطيط. ولم يُمثل التمويل مشكلة بالنسبة للبرامج الجديدة عام ٢٠١١ بسبب المبالغ التي جرى ترحيلها من الصندوق الاستئماني للعراق، إلا أنه قد يكون أمراً أكثر صعوبة عام ٢٠١٢ نظراً إلى إحجام الجهات المانحة عن توفير موارد جديدة أثناء الفترة الانتقالية. فالبرامج المشتركة تتطلب تمويلاً كبيراً أكثر مما تحتاجه مشاريع وكالة فردية.

## افتراضات التخطيط لعام ٢٠١٢

٢٦ - ستشمل أولويات بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق عام ٢٠١٢ الضرورات التشغيلية والبرنامجية لإجراء مزيد من التعديلات اللازمة على صورة الأمم المتحدة والوضع الأمني وذلك بهدف تعزيز مشاركة الأمم المتحدة بحياد ونزاهة، وتعزيز الترتيبات اللازمة للعمل في ظل دعم عادي يُقدمه البلد المضيف حسب الاقتضاء، وفي ضوء تواصل احتمالات وجود خطر دائم وكبير على سلامة الموظفين وعلى تنفيذ البرامج. ونظرا إلى توقع انتهاء جميع أشكال الدعم الذي تقدمه قوات الولايات المتحدة في العراق في مجالي الأمن واللوجستيات إلى البعثة بحلول نهاية عام ٢٠١١، يلزم أن تواصل البعثة تطوير قدراتها في الاعتماد على الذات في ما يتعلق بها من مراكز العمليات وسلسلة التوريد ودعم عمليات التصدي لحالات الطوارئ بسرعة. كما يتطلب التحول عن الاعتماد على قوات الولايات المتحدة في العراق أن تضطلع البعثة بوضع ترتيبات ملائمة وتنفيذها تدريجيا للحصول على الدعم الأمني مباشرة من البلد المضيف. وستكون هناك مخاطر كبيرة مستمرة ينبغي تنفيذ تدابير للتخفيف منها. وستتم تلبية ذلك عن طريق نشر قوات إضافية من وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة، وإعادة تشكيل وترشيد الاحتياجات الحالية من الموارد الأمنية اللازمة لوحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة ووحدة حماية الأمن الشخصي.

٢٧ - وستواصل إيلاء الأولوية لتقديم الدعم الحيوي إلى عمليات بناء الدولة وبناء السلام، ولا سيما تقديم المساعدة إلى حكومة العراق في مجالات حل النزاعات، وتحقيق المصالحة الوطنية، وإجراء الانتخابات، والتصدي للتحديات الاجتماعية والاقتصادية والإنمائية، وتعزيز علاقات العراق الإقليمية ومبادرات إدماجه في الإقليم الأوسع نطاقا، وتعزيز وحماية حقوق الإنسان. ويُتوقع أن تزيد هذه المجالات من حجم التحديات المستمرة طوال عام ٢٠١٢، ويمكن افتراض أن تظل الحكومة العراقية بحاجة إلى تلقي المساعدة الدولية والمشورة من البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري وأن تواصل طلبها.

٢٨ - ومن المتوقع، في إطار تيسير ورعاية من البعثة، أن تُواصل الأحزاب العراقية الاشتراك في الحوار، بما في ذلك عن طريق المحادثات العربية - الكردية، لحل المسائل السياسية العالقة بشأن الحدود الداخلية المتنازع عليها. ومن المتصور أن تبادر البعثة، عام ٢٠١٢، بتوفير الدعم وتقديم المساعدة والمشورة في هذا الصدد، حسب طلب حكومة العراق. وستسعى البعثة أيضا إلى دعم ومساعدة الجهود التي تبذلها الحكومة والكتل السياسية سعيا إلى تحقيق المصالحة الوطنية عن طريق تعزيز آلية الحوار.

٢٩ - وبمجرد حل المسائل المتعلقة بتشكيل الحكومة عام ٢٠١١، يمكن افتراض أن تضطلع الحكومة العراقية ومجلس النواب العراقي بمعالجة المسائل الدستورية والقانونية العالقة تدريجياً من أجل المضي قدماً نحو إنشاء مؤسسات وعمليات ديمقراطية فعالة. وخلال عام ٢٠١٢، يمكن توقع أن تقدم البعثة الدعم التقني والمشورة الفنية، ولا سيما في ما يتعلق بعملية مراجعة الدستور ووضع تشريعات بموجب الدستور، على نحو ما طالب به مجلس النواب العراقي. وتتوقع البعثة أيضاً أن تُدعى إلى تقديم المساعدة الفنية والمشورة التقنية إلى مجلس المفوضين الجديد (المقرر تشكيله في موعد أقصاه نيسان/أبريل ٢٠١٢)، وإلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات، وإلى المشاركة في التحضير لإجراء الانتخابات المقبلة (مع الأخذ في الحسبان الهدف العام الشامل المتمثل في الاستغناء تدريجياً في نهاية المطاف عن كامل المساعدة الانتخابية التي تقدمها الأمم المتحدة).

٣٠ - وينبغي أن تكون الأمم المتحدة على استعداد لتقديم دعمها وبذل مساعيها الحميدة، بناءً على طلب من حكومة العراق، نحو تمام تطبيع علاقات العراق مع المجتمع الدولي وداخل المنطقة. وستواصل البعثة، على وجه الخصوص، المشاركة في تقديم المشورة إلى حكومة العراق بشأن مواصلة تحسين علاقاتها مع البلدان المجاورة، بما في ذلك مساعدتها على الوفاء بما تبقى من التزاماتها المفروضة بموجب الفصل السابع في ما يتعلق بالكويت.

٣١ - إن تزايد وجود فريق الأمم المتحدة القطري يجعل من الضروري كفالة تقسيم العمل بكفاءة مع مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني مع مراعاة طابع البعثة المتكامل. كما أن تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية دعماً لتنفيذ الخطة الإنمائية الوطنية، والاضطلاع أيضاً بالمسؤولية عن الولاية الإنسانية في ظل غياب مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، لا يزال بحاجة إلى قيام مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني بدعم التنسيق في جميع أنحاء البلاد لتسهيل أنشطة فريق الأمم المتحدة القطري وكذلك لرصد الاحتياجات الإنسانية في البلد. ولذلك، فمن المهم كفالة إمكانية الوصول إلى جميع المحافظات الثمانية عشر في العراق، مع توفير الاحتياجات المطلوبة للانتقال والإقامة ودعم الأمن.

### مبادرات الكفاءة وأفضل الممارسات وإعادة ترتيب أولويات الموارد

٣٢ - طُلب إلى مديري بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق إجراء استعراض للهياكل والمهام والإجراءات القائمة داخل وحداتهم بهدف إعادة تنظيم الموارد المتاحة وإعادة ترتيب أولوياتها، وتحديد المبادرات الأخرى الكفيلة بتحقيق مكاسب في الوفاء بالالتزامات المتصلة بالولاية نتيجة زيادة الكفاءة. وعلى إثر ذلك، ستتحول البعثة في مجال تقديم المساعدة

الانتخابية، في جهودها عن تقديم الدعم التنفيذي وبناء القدرات إلى التركيز على توفير المشورة في ما يتعلق بالاستراتيجية والسياسات إلى جانب تقديم المشورة الفنية الموجهة. وسيتم ذلك بالتنسيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، مما سيؤدي إلى ترشيد أنشطة واحتياجات الدعم الانتخابي في إطار البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، باعتبار ذلك جزءاً من تحقيق الهدف الطويل الأمد المتمثل في الاستغناء في نهاية المطاف عن كامل المساعدة الانتخابية المباشرة التي تقدمها الأمم المتحدة.

٣٣ - ويساعد الدعم المقدم من البعثة حالياً على إعداد عقود عن تقديم خدمات شاملة للمعسكرات في كل موقع تدرج فيها جميع عقود الدعم اللازمة في مختلف المواقع داخل العراق في عقد واحد يُبرم مع مورد وحيد. وستؤدي هذه العملية إلى تحقيق الكفاءة عن طريق وفورات الحجم الكبير، وتقليص الوقت اللازم للمشتريات، وتيسير إدارة العقود، وكذلك تقديم خدمات موحدة لجميع المواقع في العراق. وتأمل البعثة في الاستفادة من أوجه التآزر المحتملة نتيجة دمج بعض العمليات التي تتم في مكاتب الدعم الخلفية في الكويت مع عمليات بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان. وفي أيار/مايو ٢٠١١ قامت لجنة مراجعة مؤلفة من خبراء مُختصين من إدارة الدعم الميداني زاروا البعثة في نيسان/أبريل ٢٠١١، بإعداد تقرير بعنوان "مراجعة ما يقدمه مكتب الدعم في الكويت إلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق". وحدد التقرير المجالات التي يمكن فيها للبعثتين أن تستفيدا من دمج بعض الخدمات التي يُنفذها مكتب الكويت. ويُتوقع أيضاً أن تستفيد البعثة من خدمات النقل الجوي المقدمة من الأمم المتحدة في مجال المساعدة الإنسانية التي بدأت في منتصف حزيران/يونيه ٢٠١١، والتي أدت إلى إلغاء عملية شراء طائرة ثانية ثابتة الجناحين، كانت مُدرجة في ميزانية عام ٢٠١١. وفي ظل الافتراض بأن الوضع الأمني لن يتدهور، ورهنا بإجراء الأمم المتحدة عملية مراجعة شاملة للأمن، تقوم البعثة باستكشاف إمكانية استخدام الرحلات الجوية التجارية.

#### ترتيبات التنسيق الجوهرية

٣٤ - قامت بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، بوصفها بعثة متكاملة، بالعمل بشكل وثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري على تحديد آليات التنسيق التي تخدم منظومة الأمم المتحدة في العراق. ويعمل الفريق المتكامل المعني بالإدارة الاستراتيجية، والفريق المتكامل المعني بإدارة العمليات، وأفرقة العمل المعنية بالأولويات الأربع، المتكاملة ومجموعة الاتصالات الاستراتيجية على كفالة تحقيق التواصل والتعاون بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري بشأن المسائل التي تهم الجانبين. ويُتوقع أن تؤدي هذه الآليات إلى تعزيز فعالية تكلفة

الاضطلاع بالولاية عن طريق تحديد آليات تقاسم التكاليف، والتركيز على الأولويات الفنية الأربع المتكاملة وكذلك المبادرات التشغيلية التي تجمع بين الموارد لتحقيق الأهداف المشتركة المتمثلة في بناء الدولة وبناء السلام في العراق. كما ستواصل البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري العمل بشكل وثيق مع محفل شركاء العراق، الذي يتألف من الجهات المانحة وتشارك البعثة في رئاسته مع البنك الدولي. أخيراً، ومن خلال إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، يعمل فريق الأمم المتحدة القطري بشكل وثيق مع البعثة على التأكد من أخذ الحساسيات السياسية في الحسبان أثناء عملية البرمجة.

### الموارد من خارج الميزانية

٣٥ - هناك صندوق استئماني تابع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وتدعمه حكومة العراق مخصص لتشييد المقر المتكامل الجديد للبعثة. وقد تلقى الصندوق ٥٠ مليون دولار من الحكومة. ويُنظر حالياً في اختصاصات الصندوق بحيث يمكن استخدام هذه الأموال في تطوير المجمع السابق الذي كانت تشغله وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ومجمع الديوان المجاور، واعتبارهما "داراً واحدة للأمم المتحدة في العراق". إضافة إلى ذلك، تُموّل برامج البعثة الانتخابية وبرامج حقوق الإنسان إلى حد كبير من الصندوق الاستئماني للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وتشارك البعثة في عدة برامج تابعة للصندوق الاستئماني للعراق في مجال الانتخابات وتقديم الدعم الدستوري والسياسي وحقوق الإنسان. ووصل مجموع الميزانية التي خصصها الصندوق الاستئماني للعراق لتنفيذ هذه البرامج إلى مبلغ قدره ٠.٢٦ ٣٠٧ ٧٥١ دولاراً تقريباً، منها ٢٥٤ مليون دولار للانتخابات وحدها.

## ثانياً - ولاية البعثة والنتائج المتوخاة

٣٦ - ترد الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لعام ٢٠١١ أدناه.

| الإنجازات المتوقعة                                                                                                                                                                                                              | مؤشرات الإنجاز |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| (أ) إحراز تقدم نحو تحقيق مصالح وطنية في العراق<br>(أ) '١' عدد الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تعقدتها الجهات العراقية المعنية بدعم من البعثة لمناقشة الحوار الوطني والمصالحة الوطنية، بما في ذلك الحدود الداخلية المتنازع عليها |                |

## مقاييس الأداء

عدد الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تُعقد في ما بين المسؤولين الحكوميين العراقيين

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ١٠ اجتماعات

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٥٢ اجتماعا

العدد المُستهدف لعام ٢٠١٢: ٢٥ اجتماعا

٢' عدد المبادرات التي تُطرح بشأن تدابير بناء الثقة على الصعيدين المحلي أو الوطني والتي تحظى بدعم البعثة وموافقة الحكومة العراقية ومسؤولي حكومة إقليم كردستان في ما يتعلق بالحدود الداخلية المتنازع عليها

## مقاييس الأداء

## تدابير بناء الثقة

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٤ مبادرات

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٤٠ مبادرة

العدد المُستهدف لعام ٢٠١٢: ٢٠ مبادرة

٣' عدد المبادرات الرامية إلى خفض التفاعلات الدائرة داخل العراق، وتحسين الاعتراف بحقوق الأقليات، وتقاسم السلطة في محافظة نينوى، وتنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة المعنية بالطوائف العرقية والدينية في نينوى، التي شارك فيها مسؤولون من حكومة العراق (على كل من الصعيد الاتحادي والأقليمي والمحلي) وكذلك زعماء من ذوي النفوذ من السياسيين ومن الطوائف العرقية والمجتمع المدني والطوائف الدينية، تحت رعاية البعثة وبدعم منها

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

## مقاييس الأداء

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٨ مبادرات

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٧ مبادرات

العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ١٢ مبادرة

## النواتج

- تيسير الحوار السياسي من خلال المساعي الحميدة التي يبذلها الممثل الخاص للأمين العام عبر الاجتماعات الثنائية والمتعددة الأطراف التي يعقدها مع أصحاب المصلحة والأطراف المعنية
- قيام بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق بتيسير عقد ٢٥ اجتماعاً مع كبار المسؤولين الحكوميين، والأحزاب السياسية، وقادة المجتمع المحلي لتعزيز الحوار الوطني والمصالحة بين العرب والأكراد بهدف تسوية وضع الحدود الداخلية المتنازع عليها، والمسائل الأخرى ذات الصلة من قبيل إجراء التعداد. ويشمل ذلك الجهود التي تبذلها البعثة سعياً إلى استمرارية الآلية الاستشارية الدائمة (المعروفة سابقاً بفرقة العمل الرفيعة المستوى)، من أجل حل القضايا المعلقة في كركوك ونيوى، والمناطق الأخرى التي تشهد تنازعا على الحدود الداخلية، وتوسيع الآلية الاستشارية الدائمة لتشمل مجموعة أوسع نطاقاً من العناصر الفاعلة والمسائل التي تعالجها
- التفاعل المستمر والمنتظم مع العناصر السياسية الفاعلة على الصعيدين الوطني ودون الوطني من أجل إنشاء وصياغة العمليات السياسية اللازمة للحوار بغية المضي قدماً في تنفيذ تدابير بناء الثقة لتحسين العلاقات بين الأكراد والعرب في المناطق المتنازع عليها
- الاستمرار في التوعية السياسية وتوطيدها من خلال إشراك ممثلين محليين في آلية من آليات الحوار بهدف تعزيز ودعم المشاركة مع المحاورين على الصعيد دون الوطني في أربع محافظات، بما في ذلك رصد مدى تنفيذهم لمختلف الاتفاقات المتعلقة بالآلية الاستشارية الدائمة الهادفة إلى تحقيق المصالحة فيما بين الأطراف في نيوى وكركوك وديالى ومناطق أخرى
- التفاعل المنتظم مع مسؤولي حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان من أجل تنفيذ الاتفاق المعتمد لتقاسم السلطة في نيوى والاعتراف بحقوق جماعات الأقليات العرقية والدينية العراقية، من خلال عقد الاجتماعات الأسبوعية والزيارات الميدانية



- إصدار التقارير الفنية وورقات الخيارات بشأن مسائل إعادة الممتلكات إلى أصحابها وتقاسم السلطة والأمن وتوفير الدعم التقني لمساعدة مسؤولي الحكومة العراقية على إبرام اتفاقات بشأن المصالحة الوطنية، لا سيما بشأن المسائل المتعلقة بالحدود الداخلية المتنازع عليها؛
- تنظيم ثلاث حلقات عمل تدريبية بشأن قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) لما مجموعه ٥٠ شخصا من المجتمع المدني، في الوزارات المختصة (وزارة شؤون المرأة، ومديريات الشؤون الإنسانية) لدعم جهودهم الرامية إلى دمج أحكام القرار في التشريعات المتعلقة بمشاركة المرأة في السياسة، واتخاذ القرارات، ودور المرأة في عملية السلام.

| مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                 | الإنجازات المتوقعة                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| زيادة عدد تدابير بناء الثقة التي ترعاها وتدعمها البعثة وتوافق عليها حكومة العراق فيما يخص تشجيع مواصلة تطوير علاقات العراق مع البلدان المجاورة | (ب) تعزيز الحوار الإقليمي وتطبيع علاقات العراق (ب) مع البلدان المجاورة |
| مقاييس الأداء                                                                                                                                  |                                                                        |
| تدابير بناء الثقة، والمشاريع المشتركة والمبادرات الأخرى                                                                                        |                                                                        |
| العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٣ تدابير                                                                                                               |                                                                        |
| العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٢٠ تدبيرا                                                                                                              |                                                                        |
| العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ١٢ تدبيرا                                                                                                            |                                                                        |

#### النواتج

- عقد ٢٠ اجتماعا مع كبار مسؤولي الحكومة العراقية (مكتب رئيس الوزراء، ووزارة الخارجية، وأعضاء في مجلس النواب، وغيرهم)، والأحزاب السياسية والسلوك الدبلوماسي في بغداد لتيسير امتثال العراق لما تبقى من التزاماته بموجب الفصل السابع
- قيام الممثل الخاص للأمين العام ونائب الممثل الخاص للأمين العام بأربع زيارات رفيعة المستوى إلى البلدان المجاورة لدعم المبادرات الثنائية والإقليمية وفقا للتكليف الصادر من مجلس الأمن
- وضع تدابير لبناء الثقة وتنفيذها، بالتعاون والتنسيق مع عناصر الأمم المتحدة الفاعلة الأخرى ذات الصلة (من قبيل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومكتب الشؤون القانونية، وإدارة الشؤون

السياسية) بهدف تعزيز العلاقات بين حكومة العراق والبلدان المجاورة، ولا سيما فيما يتعلق بالجهود الجارية لتطبيع العلاقات مع الكويت

- تقديم مذكرات وموجزات بحثية تتضمن إسداء المشورة التقنية والقانونية إلى مسؤولي حكومة العراق بشأن المسائل ذات الصلة بامتنال العراق لما تبقى من التزاماته بموجب الفصل السابع
- عقد اجتماعات منتظمة مع أعضاء في مجلس النواب ومسؤولين في حكومة العراق لتشجيع سن التشريعات واتخاذ الإجراءات الحكومية فيما يختص بالمسائل المتعلقة بتنفيذ الالتزامات والواجبات المستحقة في مجال نزع السلاح، والتصديق على المعاهدات الدولية، وإدارة صندوق تنمية العراق والإشراف عليه
- عقد اجتماعات منتظمة مع أعضاء في مجلس النواب، ومسؤولين في حكومة العراق، وممثلين عن السلك الدبلوماسي لاستطلاع وجهات النظر، وتبادل الأفكار، وفهم المخاوف المتعلقة بعلاقات العراق مع الدول المجاورة، فضلاً عن التطورات الإقليمية الجغرافية - السياسية
- القيام، من خلال مكتب الاتصال التابع للبعثة في طهران، بإعداد أربع مشاريع ومبادرات مشتركة جديدة فيما يتعلق بالاتجار غير المشروع بالمخدرات، والتصحر، والعواصف الترابية، والمناقشات التي تجري عبر الحدود عن المياه بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة وحكومتَي إيران والعراق

| مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                                                                                   | الإنجازات المتوقعة                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| (ج) '١' عدد القوانين التي اعتمدها برلمان العراق لتنفيذ الأحكام الأساسية من الدستور<br>مقاييس الأداء<br>العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: قانونان<br>العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٤ قوانين<br>العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٦ قوانين | (ج) إحراز تقدم في تطبيق الدستور والترويج له |
| '٢' عدد المؤسسات الحكومية والمستقلة التي أنشئت وفقاً لأحكام الدستور<br>مقاييس الأداء<br>العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: مؤسستان<br>العدد المقدر لعام ٢٠١١: مؤسستان<br>العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: مؤسستان                  |                                             |

## النواتج

- عقد اجتماعات شهرية مع مسؤولين في حكومة العراق وأعضاء في مجلس النواب فيما يتعلق بالدعم التقني من أجل مراجعة التشريعات وسنها وكذلك إنشاء المؤسسات الحكومية الرئيسية
- عقد اجتماع للمائدة المستديرة بشأن الهيكل المتوخى للمجلس الاتحادي وصلاحياته وكذلك صياغة تشريعات تمكينية
- عقد اجتماعين/مؤتمرين مع المحاورين الحكوميين الرئيسيين لتنفيذ أنشطة الدعوة بشأن استعراض الدستور
- عقد ١٢ اجتماعا وكتابة مقالات تحليلية دعما لحلقات العمل التي نظمها مجلس النواب بشأن إجراء تعديلات دستورية وسن بعض التشريعات
- تنظيم أربعة برامج توعية وحلقات عمل فصلية لما مجموعه ١٠٠ فرد من أفراد المجتمع المدني والجماعات السياسية وجماعات الاهتمامات الخاصة لتشجيع امتلاك زمام العملية الدستورية
- وضع خمس ورقات تتضمن إسداء المشورة التقنية والقانونية إلى المسؤولين على مستوى المحافظات بشأن إنشاء هياكل إقليمية جديدة للمحافظات ومؤسسات مستقلة وفقا لما يتوخاه الدستور
- دعم إنشاء مؤسستين بموجب الدستور هما: المجلس الوطني لحقوق الإنسان والمجلس الاتحادي، من خلال تقديم المساعدة التقنية على صياغة التشريعات الضرورية

| الإنتاجات المتوقعة                                                                                                    | مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (د) إحراز تقدم صوب تدعيم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات لتمكينها من عقد مناسبات انتخابية فعالة                   | (د) '١' اعتماد القوانين الانتخابية الضرورية لإجراء الانتخابات والاستفتاءات<br>مقاييس الأداء<br>العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: لا يوجد<br>العدد المقدر لعام ٢٠١١: قانونان<br>العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: قانونان                                     |
| (د) تحسين قدرة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات على قيادة التخطيط لمناسبات انتخابية ذات مصداقية وعقد تلك المناسبات | '٢' تحسين قدرة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات على قيادة التخطيط لمناسبات انتخابية ذات مصداقية وعقد تلك المناسبات<br>مقاييس الأداء<br>الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: تنفيذ الخطة التشغيلية للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات بنجاح لإجراء |

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

الانتخابات البرلمانية الوطنية، وقيام المفوضية بقيادة وضع خطة أولية لانتخابات مجالس المحافظات في كردستان

الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: تنفيذ الخطط التشغيلية للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات بنجاح في ثلاث مناسبات انتخابية كبيرة

الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٢: تنفيذ الخطط التشغيلية للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات بنجاح في مناسبتين انتخابيتين

٣' عدد موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات المدربين في جميع المحافظات على إجراء الأنشطة الانتخابية وفقا للمعايير الدولية المعترف بها  
مقاييس الأداء

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٣٢٥ ٠٠٠ موظف

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٣١٠ ٠٠٠ موظف  
(رهننا بالدعوة إلى إجراء مناسبة انتخابية؛ و ٣٥٠ موظفا في حالة عدم الدعوة إلى مناسبة انتخابية

العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٣١ ٠٠٠ موظف  
من موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات مدربين على الاقتراع وفرز الأصوات على جميع مستويات عملية التدريب التعاقبي

٤' تحسين دقة قوائم تسجيل الناخبين لضمان إمكانية تمتع جميع العراقيين المؤهلين بحقوقهم في التصويت

مقاييس الأداء

الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: لوحظ حدوث تحسن في دقة قوائم تسجيل الناخبين خلال انتخابات مجلس النواب التي جرت في آذار/مارس ٢٠١٠، نظرا إلى انخفاض عدد الشكاوى المتصلة بقوائم الناخبين بالمقارنة مع الانتخابات السابقة

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: تحسين دقة قوائم الناخبين على مستوى الأقضية والنواحي حسب ما يستدل عليه من انخفاض عدد الشكاوى إزاء عدم دقة قوائم الناخبين وانخفاض عدد تقارير المنظمات المراقبة بشأن عدم دقة تسجيل الناخبين

الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٢: تحسين دقة قوائم الناخبين على مستوى الأقضية والنواحي حسب ما يستدل عليه من انخفاض عدد الشكاوى إزاء عدم دقة قوائم الناخبين وانخفاض عدد تقارير المنظمات المراقبة بشأن عدم دقة تسجيل الناخبين

٥' تعيين مجلس مفوضين جديد وبدء عمله

مقاييس الأداء

الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: لا ينطبق

الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: لا ينطبق

الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٢: إنشاء مجلس مفوضين جديد، والانتهاه من التدريب التمهيدي الأولي مع العمليات الداخلية المتفق عليها لاتخاذ القرارات

## النواتج

- تعزيز الإطار القانوني للانتخابات من خلال تقديم المشورة والتوجيه إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات واللجنة القانونية في مجلس النواب بشأن التشريعات السارية التي تنظم المناسبات الانتخابية
- تعزيز تنظيم مؤسسات العمليات الانتخابية من خلال تنفيذ مجموعة أولية من أنشطة التدريب وتوفير التوجيه لأعضاء مجلس المفوضين الجديد، فيما يتعلق بتعيينهم
- إنشاء هياكل إدارة فعالة للمؤسسات في مجلس المفوضين وإدارة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات من خلال مواصلة إسداء المشورة في مجال السياسة العامة والمشورة الانتخابية التقنية بعد تعيين المجلس الجديد، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري

- تحسين معرفة موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات بالعمليات الانتخابية من خلال مواصلة تقديم المشورة بشأن القضايا ذات الصلة بالعمليات الانتخابية، بما في ذلك المسائل اللوجستية، وعمليات تسجيل الناخبين، والشكاوى، والتدريب، والتوعية عن طريق الإعلام
- تمام تأهب المدربين التابعين للمكتب الوطني للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات لتيسير تدريب ٣٦٠ موظفا من موظفي المفوضية في جميع المحافظات، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري
- تحسين تنفيذ التوصيات المنبثقة عن التدريبات على الدروس المستفادة التي تجري مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات عقب المناسبات الانتخابية
- تعزيز مشاركة منظمات المجتمع المدني والكيانات السياسية ووسائل الإعلام في العمليات الانتخابية، من خلال عقد ست جلسات/مؤتمرات بشأن المناسبات الانتخابية و/أو أفضل الممارسات الانتخابية
- تحسين توعية الجماهير بمسائل الانتخابات من خلال مواصلة دعم إعداد مواد التثقيف في مجال الانتخابات ونشرها، بالتنسيق مع كل من المفوضية العليا المستقلة للانتخابات وأصحاب المصلحة الخارجيين، وبالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري
- عقد حوار منتظم مع السلك الدبلوماسي والشركاء الدوليين في الانتخابات لضمان تنسيق تقديم الدعم التقني اللازم للانتخابات من المانحين الدوليين إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات من خلال إجراء ١٢ مشاورة شهرية

| الإنجازات المتوقعة                                                                                                                                    | مؤشرات الإنجاز |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| (هـ) إحراز تقدم صوب تعزيز سيادة القانون وتحسين (هـ) '١' إنشاء آليات وطنية تضمن حماية حقوق الإنسان واحترام حقوق الإنسان                                | الدولية        |
| مقاييس الأداء                                                                                                                                         |                |
| قيام مجلس النواب بإنشاء المفوضية المستقلة العليا لحقوق الإنسان وبدء عملها وفقا لدستور العراق ومبادئ باريس (القرار ١٣٤/٤٨)                             |                |
| الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: تعيين لجنة اختيار الخبراء، وتعيين المفوضين وتدريبهم، وإنشاء المفوضية المستقلة العليا لحقوق الإنسان في بغداد وفي خمس محافظات |                |
| الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: إعادة تشكيل لجنة اختيار الخبراء وتعيين ١١ مفوضا، الأمر الذي                                                                 |                |

سيؤدي إلى إنشاء المفوضية العليا المستقلة لحقوق الإنسان بشكل رسمي

الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٢: تدريب مفوضي المفوضية العليا المستقلة لحقوق الإنسان، وبدء عمل المفوضية وفقا للقانون العراقي والمعايير الدولية

٢' معالجة الحكومة للشغرات في توفير قواعد حقوق الإنسان، على النحو المحدد في الاستعراض الدوري الشامل الذي يجريه مجلس حقوق الإنسان  
مقاييس الأداء

قيام الحكومة، بالتشاور مع المجتمع المدني، بوضع واعتماد خطة عمل وطنية لحقوق الإنسان بهدف تنفيذ التوصيات التي قبلها العراق في الاستعراض الدوري الشامل إلى جانب متابعة ورصد تنفيذ تلك التوصيات وتقديم التقارير في هذا الصدد

الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: انتهاء مجلس حقوق الإنسان من إجراء الاستعراض الرسمي للعراق خلال عملية الاستعراض الدوري الشامل

الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: بدء صياغة خطة عمل وطنية لحقوق الإنسان، تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل التي قبلها العراق، والتشاور بشأنها مع المجتمع المدني، واعتمادها وبدء تنفيذها

الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٢: استمرار حكومة العراق في تنفيذ خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان، والشروع بشكل منتظم في رصد حالة تنفيذ الخطة وتقديم التقارير وتنفيذ أنشطة الدعوة في هذا الصدد

٣' اكتساب حكومة العراق والمجتمع المدني للقدرة التقنية على رصد مجموعة من قضايا حقوق الإنسان وتقديم التقارير في هذا الصدد

مقاييس الأداء

عدد البرامج المشتركة بين مكتب حقوق الإنسان وأصحاب المصلحة الدوليين، وحكومة العراق،

| مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | الإنجازات المتوقعة |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <p>والاجتماع المدني، التي تستهدف بناء القدرات على رصد مجموعة من قضايا حقوق الإنسان وتقديم التقارير وتنفيذ أنشطة الدعوة بشأنها</p> <p>العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٧ برامج</p> <p>العدد المقدر لعام ٢٠١٠: ١٠ برامج</p> <p>العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ١٢ برنامجا</p> <p>٤' تعزيز سيادة القانون</p> <p>مقاييس الأداء</p> <p>القيام برصد أماكن الاحتجاز والمحاكمات وإنشاء لجنة وزارية رفيعة المستوى للرقابة على طريقة معاملة المحتجزين</p> <p>الإجراء الفعلي لعام ٢٠١٠: زيارة ١٠ سجون ورصدها</p> <p>الإجراء المقدر لعام ٢٠١١: زيارة ١٢ سجون وإنشاء اللجنة الوزارية رفيعة المستوى لرصد معاملة المحتجزين</p> <p>العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: زيارة ١٢ سجون وإسداء المشورة التقنية إلى اللجنة الوزارية رفيعة المستوى وتوفير الدعم اللازم لها</p> |                    |

#### النواتج

- خمس برامج تدريبية لبناء قدرات ١١ مفوضا من مفوضي المفوضية المستقلة العليا لحقوق الإنسان
- إقامة دورتين تدريبيتين لصالح ٤٠ ممثلا عن حكومة العراق بشأن تنفيذ توصيات مجلس حقوق الإنسان عقب الاستعراض الدوري الشامل على النحو المعتمد في خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان
- نشر تقريرين نصف سنويين عن الحالة العامة لحقوق الإنسان في العراق، بما في ذلك تنفيذ خطة العمل الوطنية، وتقريرين عن مواضيع محددة من مواضيع حقوق الإنسان (حقوق المرأة، وحقوق الأقليات، وما إلى ذلك)
- إقامة ١٢ دورة تدريبية لصالح خمس من منظمات المجتمع المدني غير الحكومية والشركاء الحكوميين بشأن رصد التقارير عن حقوق الإنسان وتحليلها وإعدادها للنشر



- إجراء ١٢ زيارة تقييم إلى السجون وأماكن الاحتجاز
- عقد ست اجتماعات رفيعة المستوى مع وزارة العدل، ووزارة حقوق الإنسان، ووزارة الدفاع؛ ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية بشأن سيادة القانون، ومعاملة المحتجزين، والحقوق المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة

| مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                                                                                                                                                                      | الإنجازات المتوقعة                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| (و) '١' تيسير البرمجة المشتركة مع فريق الأمم المتحدة القطري وحكومة العراق لتحقيق التوافق والتكامل في تقديم الخدمات الأساسية وإصلاح المؤسسات الحكومية ذات الصلة، مع التركيز بصفة خاصة على البيئة، والقطاع الخاص، والقطاع العام، والنظام العام للتوزيع، ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية | (و) التقدم صوب تعزيز التنمية الاقتصادية - الاجتماعية والمساعدة الإنسانية |
| مقاييس الأداء                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                          |
| عدد البرامج المشتركة المعدة                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                          |
| العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٣٠ برنامجا                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                          |
| العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٥ برامج                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                          |
| العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٧ برامج                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |
| '٢' تحسين آليات تبادل المعلومات بين أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين لتشجيع أنشطة التخطيط والدعوة القائمة على الأدلة على الصعيدين الاستراتيجي والتنفيذي بشأن القضايا الإنمائية والإنسانية                                                                                                         |                                                                          |
| مقاييس الأداء                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                          |
| عدد منتديات تبادل المعارف التي تتلقى الدعم من مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني                                                                                                                                                                                       |                                                                          |
| العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٦ منتديات                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |
| العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٧ منتديات                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |
| العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٧ منتديات                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                          |

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

## مقاييس الأداء

عدد المنتجات الإعلامية المعممة

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ١٥٠ منتجا

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ١٥٠ منتجا

العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ١٧٥ منتجا

٣' مواصلة تمكين المجتمعات المحلية من تحديد وتنفيذ المشاريع الصغيرة التي تلبي الاحتياجات الإنسانية والاجتماعية من خلال صندوق مواجهة الطوارئ وصندوق مشاريع الأثر السريع

## مقاييس الأداء

عدد المجتمعات المحلية المستفيدة من المشاريع المعتمدة

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ٦٣ مشروعا

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٢٠ صندوقا من صناديق مواجهة الطوارئ، و ٤ صناديق من صناديق مشاريع الأثر السريع

العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٤٠ صندوقا من صناديق مشاريع الأثر السريع

٤' المشاركة والشراكة مع حكومة العراق والمجتمع المدني لدعم وتعزيز الفئات السكانية الضعيفة، ولا سيما المشردين داخليا واللاجئين والعائدين والنساء والفتيات والشباب والأقليات لضمان سلامتهم وحمايتهم وإدماجهم والتمكين لهم كي يشاركوا في الأنشطة الاقتصادية والسياسية

## مقاييس الأداء

عدد المبادرات

العدد الفعلي لعام ٢٠١٠: ١٥ مبادرة

العدد المقدر لعام ٢٠١١: ٧ مبادرات

العدد المستهدف لعام ٢٠١٢: ٩ مبادرات

## النواتج

- من خلال تقديم الدعم إلى الأفرقة العاملة المعنية بالأولويات المبنية عن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والفريق القطري المعني بالشؤون الإنسانية، والأفرقة العاملة المتكاملة المعنية بالأولويات، ومنتدى شركاء العراق، وما إلى ذلك، وفريق الأمم المتحدة القطري المحلي، وآليات التنسيق بين المنظمات غير الحكومية، مكتب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني على تيسير وتنسيق البرمجة الإنمائية والإنسانية القائمة على الأدلة على الصعيدين الوطني والمحلي لضمان أن تستجيب الأمم المتحدة بشكل متجانس واستباقي لأولويات العراق واحتياجاته المنصوص عليها في الخطة الإنمائية الوطنية، والواردة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية
- إعداد برامج ٤٠ مشروعاً من مشاريع الأثر السريع من خلال المؤسسات الوطنية وكيانات المجتمع المدني دعماً لمؤشري الإنجاز (و) '٣' و '٤' في كافة أرجاء البلد
- تنظيم اجتماعات ستة منتديات لشركاء العراق بهدف تعزيز تنسيق المبادرات الإنسانية والإنمائية ومبادرات بناء السلام
- إعداد المنتجات الإعلامية القائمة على الأدلة بشكل سنوي ونصف سنوي لتوفير التوجيه اللازم لإعداد البرامج، بما في ذلك الخرائط وصحائف الوقائع والموجزات، على الصعيد الوطني وصعيد المحافظات، وتعميم تلك المنتجات على السلطات العراقية، والمؤسسات الوطنية، والجهات المانحة والأمم المتحدة، وأصحاب المصلحة الدوليين
- تيسير مشاركة فريق الأمم المتحدة القطري في ١٠ اجتماعات لفريق الاتصالات الاستراتيجية (ينظمها مكتب الإعلام)، وضمت البعثة، وفريق الأمم المتحدة القطري، وممثلين عن الوكالات المانحة، وذلك بهدف إعداد المنتجات والرسائل والحملات المشتركة في مجالي الدعوة والإعلام
- عقد ست جلسات لتبادل المعلومات وتنظيم حملات الدعوة مع حكومة العراق والمجتمع المدني ووكالات الأمم المتحدة للتوعية بالقضايا المتعلقة بالفئات السكانية الضعيفة، ولا سيما المشردين داخلياً واللاجئين والعائدين والنساء والفتيات والشباب والأقليات لضمان سلامتهم وحمايتهم وإدماجهم وتمكينهم كي يشاركوا في الأنشطة الاقتصادية والسياسية

## العوامل الخارجية

٣٧ - يُتوقع أن تحقق البعثة أهدافها بشرط: (أ) أن تظل الحالة الأمنية مستقرة بما فيه الكفاية، وأن يكون لدى النظم الأمنية واللوجستية التابعة للأمم المتحدة ما يكفي من الموارد لإتاحة تنقل هيئات الأمم المتحدة وقيامها بعملياتها في أنحاء البلد؛ (ب) أن تظل الأحزاب الرئيسية والمحاورون الرئيسيون ملتزمين بعملية السلام والمصالحة الوطنية؛ (ج) أن تُبرم

الاتفاقات السياسية وتُتخذ القرارات السياسية في مجلس النواب بما يتيح إجراء العمليات الانتخابية وإنشاء مجلس جديد للمفوضين تابع للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات؛ (د) أن يحافظ المحاورون العراقيون على التزامهم بتدعيم الديمقراطية وسيادة القانون وحماية حقوق الإنسان في العراق؛ (هـ) عدم حدوث كوارث طبيعية أو تدهور في الأمن بما يعرقل عودة اللاجئين والمشردين داخليا إلى أماكنهم الأصلية وإعادة إدماجهم طوعا وبصورة منتظمة، وعدم تأثير ذلك في القدرة التشغيلية للبعثة؛ (و) أن توفر الجهات المانحة وحكومة العراق ما يكفي من الموارد للأمم المتحدة في العراق لدعم المبادرات البرنامجية المقترحة وغيرها من الأنشطة الإنمائية والإنسانية التي تتلقى الدعم من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني؛ (ز) أن يتم الحفاظ على علاقات عمل بين فروع الحكومة ومستوياتها، بما في ذلك الكيانات الحكومية دون الوطنية والإقليمية.

### ثالثا - الاحتياجات من الموارد

٣٨ - تقدر الاحتياجات المقترحة من الموارد اللازمة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ صافيه ٤٠٠ ٧٩٠ ١٧٢ دولار (إجماليه ٦٩٨ ٧٠٠ ١٨٤ دولار)، على النحو المبين في الجدولين ١ و ٤. وترد في الجدولين ٢ و ٣ التفاصيل المتعلقة بالاحتياجات من الموظفين. ويتيح التقرير إمكانية المقارنة بين الاحتياجات الإجمالية لعام ٢٠١٢ والاحتياجات الإجمالية لعام ٢٠١١، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٦٥/٢٥٩.

#### الجدول ١

#### مجموع الاحتياجات من الموارد (صافي)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| فئة الإنفاق                     | (١)       | الاعتمادات المقدرة | النفقات الوفورات/العجز | الفرق: (٣)-(١)-(٢) | (٤)      | مجموع الاحتياجات غير المتكررة | الاحتياجات المتكررة | الموارد المعتمدة لعام ٢٠١١ | الفرق (٧)-(٤)-(٦) | تحليل الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١١ |
|---------------------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------|----------|-------------------------------|---------------------|----------------------------|-------------------|------------------------------|
|                                 |           |                    |                        |                    |          |                               |                     |                            |                   |                              |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | ٢٥ ٨٨٣,٠  | ٢٥ ٧٥٠,٦           | ١٣٢,٤                  | ١٣٢,٤              | ٢٣ ٣١٢,٩ | -                             | ١٤ ٤٣٣,٥            | ٨ ٨٧٩,٤                    |                   |                              |
| الأفراد المدنيون                | ١٣٨ ٢٨٠,٨ | ١٥٣ ١٩٥,٧          | (١٤ ٩١٤,٩)             | ٦٧ ٤٢٧,١           | -        | ٧٢ ٢٥١,٩                      | (٤ ٨٢٤,٨)           |                            |                   |                              |
| العمليات                        | ١٨٩ ٤٣٠,٤ | ١٦٨ ٠٤٥,٣          | ٢١ ٣٨٥,١               | ٨٢ ٠٥٠,١           | -        | ١١٣ ٣٨١,٩                     | (٣١ ٣٣١,٨)          |                            |                   |                              |
| المجموع                         | ٣٥٣ ٥٩٤,٢ | ٣٤٦ ٩٩١,٦          | ٦٦٠٢,٦                 | ١٧٢ ٧٩٠,١          | -        | ٢٠٠ ٠٦٧,٣                     | (٢٧ ٢٧٧,٢)          |                            |                   |                              |

## الجدول ٢

## مجموع الاحتياجات من الموظفين

| فئة الخدمات العامة           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| والفئات المتصلة بها          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الموظفون الوطنيون            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الميدانية/ فئة مجموع         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات الموظفين             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الفرعي الأمن العامة الدوليين |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الفنية المحلية               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الاجممع                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| وكيل أمين                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الأمين عام                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مد-٢                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مد-١                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ف-٥                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ف-٤                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ف-٣                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ف-٢                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢)  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| التغير                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (١ تموز/يوليه ٢٠١٢)          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| التغير التراكمي              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

٣٩ - يبلغ مجموع ملاك الموظفين المقترح لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ عدداً قدره ١ ٠٩٠ موظفاً مدنياً، منهم ٤٥٩ موظفاً دولياً (١٩٣ وظيفة من الفئة الفنية و ٢٦٦ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية) و ٦٣١ موظفاً وطنياً (٩٩ موظفاً وطنياً من الفئة الفنية و ٥٣٢ موظفاً من الرتبة المحلية)، وعن الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ عدداً قدره ١ ٠٣٩ موظفاً مدنياً، منهم ٤٥٧ موظفاً دولياً (١٩٣ وظيفة من الفئة الفنية و ٢٦٤ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية) و ٥٨٢ موظفاً وطنياً (٩٨ موظفاً وطنياً من الفئة الفنية و ٤٨٤ موظفاً من الرتبة المحلية) و ١٦ من موظفي الاتصال العسكريين و ٤٥٠ من أفراد الوحدات العاملين في وحدة الحراسة.

٤٠ - ويرد في الجدول ٣ توزيع ملاك الموظفين بحسب الموقع.

## الجدول ٣

## الاحتياجات من الموظفين بحسب الموقع

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| بغداد                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| وكيل أمين                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الأمين عام                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| العام مساعد                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مد-٢                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مد-١                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٥-ف                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٤-ف                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٣-ف                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٢-ف                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الفرعي                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الأمن                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الدوليين                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الفنية                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| المحلية                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الاجممع                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مجموع                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الميدانية/ فئة مجموع       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الموظفين                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الفئة الرتبة               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الموظفون الوطنيون          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| فئة الخدمات العامة         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| و الفئات المتصلة بها       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الموظفون الوطنيون          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                            | الفئة الفنية والفئات العليا |               |      |      |     |     |      |     |                   |                            |                  |                               | فئة الخدمات العامة          |         |      | الموظفون الوطنيون |  |  |
|----------------------------|-----------------------------|---------------|------|------|-----|-----|------|-----|-------------------|----------------------------|------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------|------|-------------------|--|--|
|                            | وكيل<br>الأمن العام         | أمين<br>مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣  | ف-٢ | المجموع<br>الفرعي | الخدمات<br>الميدانية/ فنية |                  | مجموع<br>الموظفين<br>الدوليين | الفئة<br>الرتبـة<br>المحلية | المجموع |      |                   |  |  |
|                            |                             |               |      |      |     |     |      |     |                   | الخدمات<br>العامة          | الخدمات<br>الأمن |                               |                             |         |      |                   |  |  |
| البصرة                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ٣   | ٦    | ١   | ١١                | ٦                          | -                | ١٧                            | ١٢                          | ٢١      | ٥٠   |                   |  |  |
| أربيل                      | -                           | -             | -    | -    | ١   | ٦   | ٩    | ١   | ١٧                | ٣١                         | -                | ٤٨                            | ١٩                          | ٧٣      | ١٤٠  |                   |  |  |
| كر كوك                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ٣   | ٦    | ١   | ١١                | ٦                          | -                | ١٧                            | ٩                           | ١٧      | ٤٣   |                   |  |  |
| الكويت                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ١٣  | ١٤   | ٢   | ٣٠                | ٥٧                         | -                | ٨٧                            | ٣                           | ١٢٢     | ٢١٢  |                   |  |  |
| طهران                      | -                           | -             | -    | -    | ١   | ١   | -    | -   | ٢                 | -                          | -                | ٢                             | ١                           | ١       | ٤    |                   |  |  |
| عمّان                      | -                           | -             | -    | -    | ٣   | ٨   | ٨    | ١   | ٢٠                | ١٧                         | -                | ٣٧                            | ١٦                          | ٧١      | ١٢٤  |                   |  |  |
| الرمادي                    | -                           | -             | -    | -    | -   | -   | -    | -   | -                 | -                          | -                | -                             | ٢                           | ١       | ٣    |                   |  |  |
| النجف                      | -                           | -             | -    | -    | -   | ٢   | ١    | ٣   | ٣                 | -                          | -                | ٣                             | ٢                           | ٣       | ٨    |                   |  |  |
| الموصل                     | -                           | -             | -    | -    | -   | ١   | ٢    | ١   | ٤                 | -                          | -                | ٤                             | ٤                           | ٢       | ١٠   |                   |  |  |
| المجموع لعام ٢٠١١          | ١                           | ٢             | ٢    | ٨    | ٢٤  | ٧٥  | ٨٤   | ٢٣  | ٢١٩               | ٢٩٠                        | -                | ٥٠٩                           | ١٢٤                         | ٥٠١     | ١١٣٤ |                   |  |  |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢ |                             |               |      |      |     |     |      |     |                   |                            |                  |                               |                             |         |      |                   |  |  |
| بغداد <sup>(١)</sup>       | ١                           | ٢             | ٢    | ٧    | ١٥  | ٤٣  | ٣٤   | ٨   | ١١٢               | ١٣٣                        | -                | ٢٤٥                           | ٥٢                          | ٢١٧     | ٥١٤  |                   |  |  |
| مطار بغداد الدولي          | -                           | -             | -    | -    | -   | -   | ٣    | ١   | ٤                 | ٣٠                         | -                | ٣٤                            | ١                           | ١٦      | ٥١   |                   |  |  |
| البصرة                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ٣   | ٧    | ٣   | ١٤                | ٩                          | -                | ٢٣                            | ١١                          | ١٧      | ٥١   |                   |  |  |
| أربيل                      | -                           | -             | -    | -    | ٣   | ٦   | ٩    | ٢   | ٢٠                | ١٤                         | -                | ٣٤                            | ١٣                          | ٦٦      | ١١٣  |                   |  |  |
| كر كوك                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ١   | ٧    | ٣   | ١٢                | ١٥                         | -                | ٢٧                            | ٩                           | ٣٣      | ٦٩   |                   |  |  |
| الكويت                     | -                           | -             | -    | -    | ١   | ١١  | ١٠   | ١   | ٢٣                | ٥٦                         | -                | ٧٩                            | ١                           | ١٢٦     | ٢٠٦  |                   |  |  |
| طهران                      | -                           | -             | -    | -    | -   | ١   | -    | -   | ٢                 | -                          | -                | ٢                             | ١                           | ١       | ٤    |                   |  |  |
| عمّان                      | -                           | -             | -    | -    | -   | ١   | ٣    | ١   | ٥                 | ٩                          | -                | ١٤                            | ٧                           | ٥٥      | ٧٦   |                   |  |  |
| الرمادي                    | -                           | -             | -    | -    | -   | -   | -    | -   | -                 | -                          | -                | -                             | ٢                           | ١       | ٣    |                   |  |  |
| النجف                      | -                           | -             | -    | -    | -   | -   | -    | -   | -                 | -                          | -                | -                             | -                           | -       | -    |                   |  |  |
| الموصل                     | -                           | -             | -    | -    | -   | -   | -    | -   | ١                 | -                          | -                | ١                             | ٢                           | -       | ٣    |                   |  |  |
| المجموع لعام ٢٠١٢          | ١                           | ٢             | ٢    | ٨    | ٢١  | ٦٦  | ٧٤   | ١٩  | ١٩٣               | ٢٦٦                        | صفر              | ٤٥٩                           | ٩٩                          | ٥٣٢     | ١٠٩٠ |                   |  |  |
| التغير                     | -                           | -             | -    | -    | (٣) | (٩) | (١٠) | (٤) | (٢٦)              | (٢٤)                       | صفر              | (٥٠)                          | (٢٥)                        | ٣١      | (٤٤) |                   |  |  |

(أ) تشمل وظائف في نيويورك (٢ ف-٣ و ٣ ف-٤).

٤١ - ويرد فيما يلي بيان التغييرات في ملاك الموظفين لكل مكتب من المكاتب الفنية والإدارية على حدة مقارنة بعام ٢٠١١.



٤٦ - وخلال عام ٢٠١٢، سيكون هناك موظفون مسؤولون مباشرة أمام الممثل الخاص، وهم نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والدستورية والمساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان، ونائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني (أمين عام مساعد)، ورئيس الديوان (مد-٢)، ورئيس مكتب حقوق الإنسان (مد-١)، ورئيس مكتب الإعلام والمتحدث الرسمي (مد-١)، ورئيس شؤون دعم البعثة (مد-١). وهذه الوظائف غير مدرجة في المكتب المباشر للممثل الخاص للأمين العام.

### التغييرات في ملاك الموظفين

٤٧ - يقترح نقل وظيفة مستشار الأمن الرئيسي (مد-١) إلى مكتب رئيس الديوان ليشغل وظيفة نائب رئيس الديوان.

٤٨ - وفي ظل ارتفاع مستوى ملاك الموظفين في بغداد، حيث يجري حالياً اتخاذ القرارات السياسية والاستراتيجية للبعثة، وبالنظر إلى ما ينتج عن ذلك من ارتفاع مستوى التكامل مع فريق الأمم المتحدة القطري، هذا إلى جانب الحاجة الإضافية المتمثلة في الإشراف على كل الأنشطة الإدارية والتنظيمية، يُقترح نقل وظيفة مساعد شخصي (فئة الخدمة الميدانية) من مكتب نائب الممثل الخاص إلى مكتب الممثل الخاص وتعديل مسماها لتصبح وظيفة موظف إداري (فئة الخدمة الميدانية).

### مكتب رئيس الديوان

الموظفون الدوليون: نقل وظيفة من الرتبة مد-١ داخلياً من مكتب الممثل الخاص للأمين العام

إلغاء وظيفة من الرتبة ف-٥

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة من الرتبة المحلية

| الموظفون الوطنيون | فئة الخدمات العامة |                | الفئة الفنية والفئات العليا |            |      |     |     |     |     |        |       |                | موظفون دوليون |        | مجموع | متطوعو الأمم المتحدة | مجموع |
|-------------------|--------------------|----------------|-----------------------------|------------|------|-----|-----|-----|-----|--------|-------|----------------|---------------|--------|-------|----------------------|-------|
|                   | الخدمات العامة     | الخدمات العامة | وكيل أمين عام               | مساعد مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | الفرعي | الأمن | الخدمات العامة | الدوليين      | الفنية | مجموع |                      |       |
| ٢٦                | -                  | ٨              | ٣                           | ١٥         | -    | ١   | ١٤  | -   | ١   | ٤      | ٨     | -              | ١             | -      | ٢٦    | -                    | ٢٦    |
| ٢٥                | -                  | ٧              | ٣                           | ١٥         | -    | ١   | ١٤  | -   | ١   | ٤      | ٧     | ١              | ١             | -      | ٢٥    | -                    | ٢٥    |
| (١)               | -                  | (١)            | -                           | -          | -    | -   | -   | -   | -   | -      | -     | -              | -             | -      | (١)   | -                    | (١)   |

التغير



٤٩ - يعمل مكتب رئيس الديوان (مد-٢). ممثابة المكتب التنفيذي للممثل الخاص للأمين العام، حيث يشرف على تنسيق جميع عناصر البعثة ومواردها من أجل كفالة تنفيذ ولايتها بفعالية. ويسدي رئيس الديوان المشورة إلى الممثل الخاص ونائبه، وهو أيضا أحد النواب الثلاثة المكلفين بمسؤولية الشؤون الأمنية.

٥٠ - وسيحصل رئيس الديوان عام ٢٠١٢ على الدعم من نائب رئيس الديوان (مد-١)، وموظف شؤون البرامج (ف-٤) ومساعد شخصي (فئة الخدمة الميدانية) وموظفان للمراسم والاتصال (موظفان وطنيان من الفئة الفنية). وسيكون الموظفون المسؤولون مباشرة أمام رئيس الديوان في بغداد هم مستشار الشرطة الأقدم (ف-٥)، ورئيس وحدة التخطيط والتنسيق (ف-٥)، ورؤساء مكاتب المناطق في أربيل (ف-٥)، وكر كوك (ف-٥)، والبصرة (ف-٥)، ومستشار الشؤون الجنسانية (ف-٤). ويقدم الموظف المعني بالسلوك والانضباط (ف-٥)، الدعم أيضا إلى رئيس الديوان. وسيتلقى كل من رؤساء مكاتب المناطق في أربيل وكر كوك والبصرة الدعم من مساعد إداري (الرتبة المحلية).

٥١ - وسيدعم رئيس وحدة التخطيط والتنسيق موظفان للتخطيط والتنسيق (١ ف-٣ و ١ ف-٤) ومساعدان إداريان (من الرتبة المحلية).

٥٢ - وسيتلقى نائب رئيس الديوان الدعم من مستشار أقدم للشؤون القانونية (ف-٥)، وموظفان للشؤون القانونية (١ ف-٤) وموظف وطني من الفئة الفنية) ومساعدان للشؤون القانونية (الرتبة المحلية).

٥٣ - وسيواصل ١٣ مستشارا عسكريا، (يمثل انخفاضا عن المجموع السابق الذي بلغ ١٦ مستشارا، وذلك بالنظر إلى التقدم المحرز في تنفيذ عملية سحب قوات الولايات المتحدة في العراق) تيسير عمليات البعثة عن طريق مواصلة الاتصال والتنسيق مع قوات الولايات المتحدة في العراق وقوات الأمن العراقية وغيرها من الكيانات المعنية.

٥٤ - وبالإضافة إلى ذلك، سيقوم أربعة من ضباط الشرطة المدنية، الذين يستعان بهم من خلال مساهمات الدول الأعضاء، بدعم وتعزيز المشاركة المتزايدة مع الشرطة ووزارة الداخلية العراقيتين، حيث تعمل الأمم المتحدة على توسيع نطاق برنامجها المتعلق بالتعاون والشراكة مع قوات الأمن العراقية في إطار برنامج الأمم المتحدة للشراكة الأمنية، وهو ما سيسهل نقل أمن الأمم المتحدة بالكامل إلى دعم الدولة المضيفة. وسيقدم مستشار الشرطة الأقدم التوجيه والتنسيق فيما يتعلق بأنشطة الوحدة الاستشارية للشرطة.

## التغييرات في ملاك الموظفين

- ٥٥ - من أجل إنفاذ هيكل الملاك الوظيفي الوارد أعلاه، يُقترح القيام بالتغييرات التالية.
- ٥٦ - ستلغى وظيفة رئيس مكتب (ف-٥) في عمّان تمشياً مع أولويات البعثة لعام ٢٠١٢. ويُتوقع أن تخفّض احتياجات مكتب البعثة في الأردن بصورة تدريجية إلى أدنى مستوى لها. وسينقل معظم المهام الحالية إلى العراق.
- ٥٧ - وتمشياً مع الأنشطة الحالية التي تقوم بها البعثة في مجال إنشاء قدرات الاعتماد على الذات وما يلزمها من زيادة في الاتصال والتعامل مع حكومة العراق والنظرء العراقيين، سيزيد حجم ومستوى المسؤوليات داخل مكتب رئيس الديوان بشكل كبير عام ٢٠١٢، وستتغير طبيعة هذه المسؤوليات. ولتلبية هذه الاحتياجات الجديدة، يُقترح نقل وظيفة مستشار الأمن الرئيسي (مد-١) من مكتب الممثل الخاص وتعديل مسمّاها لتُصبح وظيفة نائب رئيس الديوان (للشؤون القانونية) (مد-١)، ويكون مقرها في بغداد.
- ٥٨ - إضافة إلى ذلك، سيُطلب إلى مكتب رئيس الديوان معالجة الحجم المتزايد في مسؤوليات البروتوكول والاتصال. وفي ضوء ذلك، يُقترح تعديل مسمّى وظيفتي موظف التخطيط والتنسيق (موظف وطني من الفئة الفنية) في بغداد لتصبحا وظيفتا موظف البروتوكول والاتصال (موظف وطني من الفئة الفنية).
- ٥٩ - ويقترح إلغاء وظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) في مكتب المستشار القانوني في بغداد، حيث بوسع الموظفين الآخرين في المكتب أداء تلك المهام.

## باء - المكاتب الفنية

مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والدستورية والمساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان

الموظفون الدوليون: نقل وظيفة من فئة الخدمة الميدانية خارجياً إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام

الموظفون الوطنيون: نقل وظيفة من الرتبة المحلية داخلياً من مكتب حقوق الإنسان

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الفئة الفنية والفئات العليا            |            |      |     |     |     |     |        |                |                     |       |       |       | فئة الخدمات العامة  |       | الموظفون الوطنيون |       |
|----------------------------|----------------------------------------|------------|------|-----|-----|-----|-----|--------|----------------|---------------------|-------|-------|-------|---------------------|-------|-------------------|-------|
|                            | وكيل أمين عام                          |            |      |     |     |     |     |        |                |                     |       |       |       | والفئات المتصلة بها |       | مجموع             |       |
|                            | مساعد مد-٢ مد-١ ف-٥ ف-٤ ف-٣ ف-٢ الفرعي |            |      |     |     |     |     |        |                |                     |       |       |       | الخدمات العامة      |       | مجموع             |       |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الأمين العام                           | مساعد مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | الفرعي | الخدمات العامة | الخدمات المتصلة بها | مجموع | مجموع | مجموع | مجموع               | مجموع | مجموع             | مجموع |
| ١١                         | -                                      | ١          | -    | ١   | -   | ٣   | -   | -      | ١              | -                   | ٦     | ٣     | ٢     | -                   | ١١    | ١١                | ١١    |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢ | -                                      | ١          | -    | ١   | -   | ٣   | -   | -      | ٥              | -                   | ٥     | ٥     | ٣     | -                   | ١١    | ١١                | ١١    |
| التغير                     | -                                      | -          | -    | -   | -   | -   | -   | -      | (١)            | -                   | -     | -     | ١     | -                   | -     | -                 | -     |

٦٠ - يتولى نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والدستورية والمساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان (برتبة وكيل الأمين العام) قيادة محور الشؤون السياسية وحقوق الإنسان في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق. وهو يشرف على عمل المكاتب المعنية بالشؤون السياسية والدستورية والمساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان. ويعمل نائب الممثل الخاص بمخابرة الموظف المسؤول أثناء غياب الممثل الخاص، وهو أحد النواب الثلاثة المكلفين بمسؤولية الشؤون الأمنية.

٦١ - وفي عام ٢٠١٢، سيتألف المكتب المباشر لنائب الممثل الخاص، ومقره في بغداد، من مساعد خاص (ف-٤)، وموظف وطني للشؤون السياسية (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعدتين إداريتين (الرتبة المحلية). وستُدرج أيضاً وظيفة مستشار معني بحماية الطفل (ف-٤) ووظيفة موظف وطني معني بحماية الطفل (موظف وطني من الفئة الفنية) في هيكل الملاك الوظيفي للمكتب.

٦٢ - وسيتلقى نائب الممثل الخاص الدعم من موظف اتصال (مد-١) مقره في طهران يتلقى الدعم بدوره من موظف للشؤون السياسية (ف-٤)، ومترجم (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية) في طهران.

### التغييرات في ملاك الموظفين

٦٣ - نظراً إلى تزايد عبء العمل، يقترح نقل وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) من مكتب حقوق الإنسان في عمان إلى مكتب نائب الممثل الخاص في بغداد.

٦٤ - ويقترح نقل وظيفة مساعد شخصي (فئة الخدمة الميدانية) إلى مكتب الممثل الخاص في بغداد.

## مكتب الشؤون السياسية والدستورية

الموظفون الدوليون: إلغاء خمس وظائف (١ ف-٥، ٢ ف-٤، ١ ف-٣، و ١ ف-٢)  
الموظفون الوطنيون: إلغاء سبع وظائف (٤ وظائف موظفين وطنيين من الفئة الفنية و ٣ وظائف من الرتبة المحلية)

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | وكيل أمين العام | مساعد | ٢-مد | ١-مد | ٥-ف | ٤-ف | ٣-ف | ٢-ف | ١-ف | ٣-ف | ٤-ف | فئة الفنية والفئات العليا |                |                |                | فئة الخدمات العامة |                |                |                | الموظفون الوطنيون |                |                |                |
|----------------------------|-----------------|-------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
|                            |                 |       |      |      |     |     |     |     |     |     |     | الخدمات العامة            |                |                |                | الخدمات العامة     |                |                |                | الخدمات العامة    |                |                |                |
|                            |                 |       |      |      |     |     |     |     |     |     |     | الخدمات العامة            |                |                |                | الخدمات العامة     |                |                |                | الخدمات العامة    |                |                |                |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢ | وكيل أمين العام | مساعد | ٢-مد | ١-مد | ٥-ف | ٤-ف | ٣-ف | ٢-ف | ١-ف | ٣-ف | ٤-ف | الخدمات العامة            | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة     | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة    | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة |
| ٢٠١١                       | -               | -     | ١    | ١    | ٤   | ١٤  | ٩   | ٢   | ٣١  | ١   | -   | ٣٢                        | ٢٨             | ١٧             | -              | ٧٧                 | -              | -              | -              | -                 | -              | -              | -              |
| ٢٠١٢                       | -               | -     | ١    | ١    | ٣   | ١٢  | ٨   | ١   | ٢٦  | ١   | -   | ٢٧                        | ٢٤             | ١٤             | -              | ٦٥                 | -              | -              | -              | -                 | -              | -              | -              |
| التغير                     | -               | -     | -    | -    | (١) | (٢) | (١) | (١) | (٥) | (١) | (١) | (٥)                       | (٥)            | (٣)            | (١٢)           | -                  | -              | -              | -              | -                 | -              | -              | -              |

٦٥ - يشكل مكتب الشؤون السياسية والدستورية ركيزة الشؤون السياسية في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق. ويقدم المكتب التقارير والتحليلات من الناحيتين التنفيذية الحرجة والاستراتيجية الطويلة الأجل إلى مكثي الممثل الخاص للأمين العام ونائب الممثل الخاص للأمين العام (الشؤون السياسية) وإلى مقر الأمم المتحدة. ويتولى المكتب الاتصال بالأحزاب السياسية، والمؤسسات الرسمية للدولة، والسلك الدبلوماسي، والمنظمات المدنية، والأوساط الأكاديمية، والكيانات المعنية الأخرى. ويضطلع المكتب بدور رائد في الإعداد للاجتماعات المختلفة التي يعقدها الممثل الخاص ونائب الممثل الخاص (الشؤون السياسية) التي تعقد داخل العراق وخارجه، وتنظيم تلك الاجتماعات والمشاركة فيها ومتابعتها. وسيواصل الاضطلاع بتلك الأنشطة في بيئة سياسية دينامية ومعقدة ومقرنة بحالة أمنية متقلبة. ومن المتوقع أن يزيد عبء العمل في المكتب في جميع أنحاء البلد مع توطيد تشكيل حكومة جديدة. وسيؤدي هذا الأمر إلى مزيد من الزخم فيما يتعلق بمشاركة المكتب السياسية في المسائل المتعلقة بالمصالحة الوطنية والتعايش، والأراضي المتنازع عليها، والعلاقات بين العرب والأكراد، وتعجيل الجهود نحو استيفاء العراق لما تبقى من التزاماته تجاه الكويت بموجب الولايات الصادرة عملاً بالفصل السابع من الميثاق، والأنشطة الدستورية، بما في ذلك عملية مراجعة الدستور، وقيام مجلس النواب العراقي بسن التشريعات المطلوبة بموجب الدستور.

٦٦ - وفي عام ٢٠١٢، سيستمر في رئاسة المكتب في بغداد مدير (مد-٢) يكون مسؤولاً مباشرة أمام نائب الممثل الخاص (الشؤون السياسية)، وسيتلقى المدير الدعم من مستشار خاص للشؤون السياسية (مد-١) يكون، هو أيضاً، مسؤولاً مباشرة أمام نائب الممثل الخاص

(الشؤون السياسية)، ومن ثلاثة موظفين أقدم للشؤون السياسية (ف-٥)، وثمانية موظفين للشؤون السياسية (٧ ف-٤ و ١ ف-٣)، وموظف للشؤون الدستورية (ف-٤)، وموظف مساعد للشؤون السياسية (ف-٢)، وموظف مساعد للشؤون الإدارية (الخدمة الميدانية). وسيكون هناك أيضا ٢٣ موظفا وطنيا من الفئة الفنية (ثلاثة موظفين للشؤون الدستورية، وخمسة موظفين للشؤون السياسية، و ١٥ ضابط اتصال على صعيد المحافظات)، وستة وظائف من الرتبة المحلية (ثلاثة مساعدين إداريين وثلاثة مساعدين لغويين) لدعم مكتب بغداد.

٦٧ - وسيُراس المكتب، في أربيل، موظف للشؤون السياسية (ف-٤) يدعمه موظفان للشؤون السياسية (ف ٣ وثلاث وظائف من الرتبة المحلية (مساعد إداري ومساعدان لغويان).

٦٨ - وسيُراس المكتب في كركوك موظف للشؤون السياسية (ف-٤) يدعمه موظفان للشؤون السياسية (ف-٣) وموظف وطني من الفئة الفنية (موظف للشؤون السياسية) وموظفان من الرتبة المحلية (مساعد إداري ومساعد لغوي).

٦٩ - وسيُراس المكتب في البصرة موظف للشؤون السياسية (ف-٤) يدعمه موظف للشؤون السياسية (ف-٣)، وثلاثة موظفين من الرتبة المحلية (مساعدان إداريان ومساعد لغوي).

٧٠ - في نيويورك، سيواصل ثلاثة موظفين للشؤون السياسية (١ ف-٤ و ٢ ف-٣) تقديم الدعم المستمر للبعثة في شؤون السياسة والعمليات والتخطيط.

### التغييرات في ملاك الموظفين

٧١ - يقترح تعديل مسمى وظيفة مدير (مد-١) إلى مستشار خاص للشؤون السياسية.

٧٢ - ولتعزيز إدارة وقيادة حافظة المشاريع الفنية المدرجة تحت باب التوجيه المقدم من مدير مكتب الشؤون السياسية والدستورية، ستنقل البعثة وظيفتين لموظفين للشؤون السياسية (١ ف-٤) ووظيفة لموظف وطني من الفئة الفنية)، ووظيفة مساعد إداري (الخدمة الميدانية)، ووظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) من عمان إلى بغداد لتقديم دعم إضافي. ومن المقترح نقل وظيفة موظف للشؤون السياسية (ف-٣) من بغداد إلى نيويورك.

٧٣ - ونظرا إلى توطد وجود بعثة الأمم المتحدة في بغداد، يقترح إلغاء وظيفة موظف أقدم للشؤون السياسية (ف-٥)، وثلاثة وظائف ضباط اتصال على صعيد المحافظات

(موظفون وطنيون)، ونقل وظيفة موظف للشؤون السياسية (ف-٤) من الموصل إلى بغداد وتعديل مسمى الوظيفة إلى موظف للشؤون الدستورية.

٧٤ - ونظرا إلى إغلاق مكتب الموصل، ستنتقل البعثة موظفا للشؤون السياسية (ف-٤) إلى بغداد، وتقتراح إلغاء وظيفة موظف للشؤون السياسية (موظف وطني من الفئة الفنية) ووظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية).

٧٥ - ونظرا إلى إغلاق مكتب النجف، يقترح إلغاء وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) ووظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية).

٧٦ - وسينقل موظف للشؤون السياسية (ف-٤) من نيويورك إلى كركوك لدعم الزيادة المحتملة في الأنشطة المقررة بالمناطق المتنازع عليها داخليا، والعلاقات بين العرب والأكراد. ونظرا إلى ترشيد الأنشطة وتحسين التواءم في الاستفادة من الموارد البشرية، يقترح أيضا إلغاء وظيفة موظف للشؤون الدستورية (ف-٤) في كركوك.

٧٧ - وبعد مواءمة شروط الخدمة، وترشيد الاستفادة الفعلي من ملاك الموظفين، يقترح إلغاء:

- (أ) وظيفة موظف للشؤون الدستورية (ف-٤) في بغداد؛
- (ب) وظيفة مساعد للشؤون السياسية (ف-٢) في بغداد؛
- (ج) وظيفة موظف للشؤون السياسية (ف-٣) في النجف.

#### مكتب المساعدة الانتخابية

الموظفون الدوليون: إلغاء ٥ وظائف (٣ ف-٤ و ٢ ف-٣)

إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية بخفضها إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

| الموظفون الوطنيون    | فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها |                                        | الفئة الفنية والفئات العليا |     |     |     |     |      |      |      |      |      | وكيل أمين عام | الأمين العام | مساعد العام |
|----------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|---------------|--------------|-------------|
|                      | مجموع الموظفين                         | مجموع الخدمات الميدانية/الخدمات العامة | مجموع الأمن                 | ٢-ف | ٣-ف | ٤-ف | ٥-ف | ١-مد | ٢-مد | ٣-مد | ٤-مد | ٥-مد |               |              |             |
| متطوعو الأمم المتحدة | ١٦                                     | -                                      | ١٥                          | -   | -   | ٤   | ٨   | ٢    | ١    | -    | -    | -    | -             | -            | -           |
| ٢٢                   | -                                      | ٦                                      | -                           | ١٦  | -   | ١   | -   | ١٥   | -    | ٤    | ٨    | ٢    | ١             | -            | -           |
| ١٧                   | -                                      | ٧                                      | -                           | ١٠  | -   | -   | ١٠  | -    | ٢    | ٥    | ٢    | ١    | -             | -            | -           |
| التغيير              | (٥)                                    | -                                      | ١                           | -   | (٦) | (١) | (٥) | -    | (٢)  | (٣)  | -    | -    | -             | -            | -           |

٧٨ - خلال عام ٢٠١١ سوف تركز المساعدة الانتخابية المقدمة من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق على الاستمرار في دعم وتعزيز المفوضية العليا المستقلة للانتخابات كي توفر إدارة مستدامة وفنية للانتخابات، وتجري عمليات انتخابية تحظى بالمصداقية أمام الشعب العراقي وبقبوله. وستواصل البعثة تقديم المشورة أيضا في مجال بلورة عمليات تؤدي إلى تعيين مفوضين جدد، إذا طلب منها مجلس النواب ذلك. وهذا ما سيتحقق من خلال ترشيد أعمال مكتب المساعدة الانتخابية بحيث يقدم باستمرار المشورة والدعم في المجال التقني بشأن مجموعة من المسائل. ويشمل ذلك تقديم المشورة بشأن استكمال سجل الناخبين وإعادة تشكيله بما يتسق مع التعداد الذي من المقرر إجراؤه في جميع أنحاء البلد. وسيقدم مكتب المساعدة الانتخابية أيضا الدعم اللازم لتنمية القدرات وبناء المؤسسات التابعة للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات، بالتعاون مع الدوائر الأخرى في البعثة، وغيرها من المؤسسات العراقية المعنية بإجراء العمليات الانتخابية في بيئة قانونية وتشغيلية مواتية.

٧٩ - وبينما لم يجر بعد تحديد الجدول الزمني للانتخابات التي ستجرى عام ٢٠١٢، فإن هناك أحداثا انتخابية مختلفة يمكن تحديد مواعيدها وستتطلب مشاركة المفوضية بشكل كامل في أنشطة تنفيذية بمشورة ودعم من البعثة. وتشمل تلك الأحداث انتخابات الأفضية والنواحي التي تجرى، بموجب القانون، خلال ستة أشهر بعد انتخابات مجالس المحافظات (أجريت في أوائل عام ٢٠٠٩). ولم تجر تلك الانتخابات ريثما يبت في حدود الأفضية ووضع قوائم الناخبين على صعيدي الأفضية والنواحي. كما أن انتخابات مجلس محافظة كركوك ومجالس المحافظات الثلاث في إقليم كردستان قد مر أيضا موعد إجرائها. وفضلا عن ذلك، فقد تجرى استفتاءات على إجراء تعديلات في الدستور العراقي، واعتماد دستور إقليم كردستان، وتقرير الوضع القانوني لكركوك وغيرها من المناطق المتنازع عليها، وتشكيل الأقاليم، وعمليات أخرى ليست في الحسبان بعد. وبالإضافة إلى الإعداد لتلك العمليات وإجرائها، فإن كلا من تلك الأحداث قد يتطلب عمليات شاملة لتسجيل الناخبين أو استكمالات للتسجيل، وهو ما سيستنزف موارد المفوضية ويتعين على البعثة أن تكون مستعدة لدعمه. وبالإضافة إلى ذلك، سيعين مجلس النواب عام ٢٠١٢ المجلس الجديد للمفوضين لدى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات. وقد يطلب من الأمم المتحدة تقديم المشورة والدعم في عملية التعيين وتقديم التوجيه اللازم للمفوضين الجدد، الذين سيشكلون عنصرا أساسيا في إضفاء المصداقية على الانتخابات المقبلة في العراق. كما أن تعيين هؤلاء المفوضين الجدد قد يعقبه توظيف مديريين جدد كبار ومن المستوى المتوسط في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات ممن سيكونون بحاجة إلى تلقي دعم من الأمم المتحدة لتحسين قدراتهم التقنية.

٨٠ - وفيما يتعلق بتهيئة بيئة قانونية وتشغيلية مواتية لإجراء عمليات انتخابية سليمة، سيقدم مكتب المساعدة الانتخابية المشورة والدعم للمفوضية وغيرها من المؤسسات العراقية حسب التأثير الذي تحدثه أنشطتها في إجراء الانتخابات. وسيشجع فريق البعثة أيضا التنسيق الوثيق بين المفوضية وتلك المؤسسات الأخرى، مستفيدا من الدروس البالغة الأهمية المستخلصة من الانتخابات التي أجريت عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠. ويمكن أن يشمل ذلك المؤسسات التالية: مجلس النواب ولجنته القانونية، ووزارة الداخلية، ووزارة الدفاع، ووزارة التربية، ووزارة التخطيط، ووزارة الخارجية، ووزارة الصحة، واللجنة المنشأة بموجب المادة ١٤٠، ووزارة الهجرة والمهجرين، والهيئة القضائية للانتخابات، ومفوضية المساءلة والعدالة، ومحكمة التمييز، والمحكمة العليا، والمفوضية المستقلة لوسائل الإعلام، ومؤسسات إقليم كردستان. ويغطي عمل مكتب المساعدة الانتخابية مع تلك المؤسسات طائفة من المسائل المعقدة المترابطة. وهي تشمل: تسجيل الناخبين، بما في ذلك صلاته ببيانات التعداد، وقوائم التصويت الخاص وفرز المرشحين، وتوفير موظفي فرز الأصوات، والأمن، ورصد الحملات الإعلامية، وتسجيل المشردين داخليا لأغراض تصويت الغائبين، وتصويت المقيمين في الخارج، والعمليات القانونية المتعلقة بالطعون في المسائل الانتخابية، والتصديق على النتائج.

٨١ - ومن أجل ترتيب أولويات الموارد الانتخابية المتاحة للبعثة، حُدد عدد من إدارات المفوضية على أنها محورية في استدامة تنظيم انتخابات ذات مصداقية، أو على أنها تتطلب دعما إضافيا لقدراتها. وستشمل الإدارات أو المجالات الرئيسية للدعم ما يلي: إسداء المشورة القانونية والشكاوى، والعمليات، وبناء القدرات، والتنسيق الميداني، واللوجستيات، وإجراءات تسجيل الناخبين والتدريب عليها، ومهام مركز إدخال البيانات (بما في ذلك تكنولوجيا المعلومات/قواعد البيانات)، والمشتريات، ومراجعة الحسابات. وسيطلب تعيين مجلس جديد للمفوضين أن تبذل البعثة جهودا إضافية. وسيغطي شركاء فريق الأمم المتحدة القطري مجالات العمل الأخرى.

٨٢ - ويبين جدول الوظائف المقترح لعام ٢٠١٢ الموارد الضرورية اللازمة لمواصلة تقديم الدعم والمساعدة للمفوضية في الأعمال التحضيرية التشغيلية اللازمة لكل من الأحداث الانتخابية المبينة أعلاه. ويرد في الجدول ترشيد الموارد ريثما يتم تحديد جدول الانتخابات الزمني. وستمكن تلك الموارد البعثة من توفير حد أدنى من الدعم يُبقى على درجة استعداد المفوضية من الناحية التشغيلية. وفي حال طُلب إلى المفوضية إجراء عدد من العمليات الانتخابية المتوازية عام ٢٠١٢، قد يلزم توفير موارد إضافية تؤخذ من عدة مصادر، بما في ذلك من المشاريع الانتخابية الحالية في فريق الأمم المتحدة القطري.



٨٣ - وخلال عام ٢٠١١، سيرأس مكتب المساعدة الانتخابية في البعثة كبير مستشاري شؤون الانتخابات (مد-١)، الذي يتلقى الدعم حاليا من موظفين أقدم لشؤون الانتخابات (ف-٥)، وستة موظفين لشؤون الانتخابات (٤-ف) و (٢-ف-٣)، ومساعد للشؤون اللوجستية (من الرتبة المحلية)، وستة مساعدين إداريين (من الرتبة المحلية). وسيواصل موظف شؤون الانتخابات (ف-٤) في نيويورك دعم الفريق في منطقة البعثة.

### التغييرات في ملاك الموظفين

٨٤ - نظرا إلى ترشيد الأنشطة وتحسين مواءمة الاستفادة من الموارد البشرية، يقترح إلغاء الوظائف التالية: ثلاثة وظائف لموظفي الشؤون الانتخابية (٢-ف-٤ و ١-ف-٣، ووظيفة موظف علاقات خارجية (ف-٤).

٨٥ - وبعد مواءمة شروط الخدمة، وترشيد الأنشطة، وفعالية الاستفادة من الموظفين في بغداد، يُقترح أيضا إعادة تصنيف وظيفة واحدة للشؤون اللوجستية/مساعد إداري (الخدمة الميدانية) إلى مساعد للشؤون اللوجستية (الرتبة المحلية)، وإلغاء وظيفة موظف شؤون الانتخابات (ف-٣).

### مكتب حقوق الإنسان

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفتين (١-ف-٤، ١-ف-٣)  
الموظفون الوطنيون: إلغاء خمس وظائف (٣ وظائف موظفين وطنيين من الفئة الفنية، ووظيفتان من الرتبة المحلية) ونقل وظيفة من الرتبة المحلية خارجيا إلى مكتب نائب الممثل الخاص

| فئة الخدمات العامة         |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|-----|---|-----|-----|---|---|---|-----|-----|-----|-----|
| و الفئات المتصلة بها       |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الموظفون الوطنيون          |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الخدمة                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الميدانية/                 |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| مجموع                      |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الخدمات                    |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| العام                      |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الأمين                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| وكيل أمين                  |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| عام                        |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| مساعد                      |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| مد-٢                       |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| مد-١                       |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| ف-٥                        |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| ف-٤                        |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| ف-٣                        |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| ف-٢                        |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الفرعي                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الأمين                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| العام                      |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الدوليين                   |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الفنية                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الحلجية                    |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| المتطوعو                   |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الاجممع                    |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| -                          | - | - | - | - | - | ١ | ١٦  | - | ٧   | ٦   | ٢ | ١ | - | ١٧  | ١٧  | ١٣  | ٤٧  |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢ |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| -                          | - | - | - | - | - | ١ | ١٤  | - | ٦   | ٥   | ٢ | ١ | - | ١٥  | ١٤  | ١٠  | ٣٩  |
| التغير                     |   |   |   |   |   |   |     |   |     |     |   |   |   |     |     |     |     |
| -                          | - | - | - | - | - | - | (٢) | - | (١) | (١) | - | - | - | (٢) | (٣) | (٣) | (٨) |

٨٦ - خلال عام ٢٠١٢ ستظل مسائل تعزيز حماية حقوق الإنسان، وتشجيع الإصلاح القضائي والقانوني، ودعم سيادة القانون في صميم ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق ومكتب حقوق الإنسان التابع لها. وسيواصل مكتب حقوق الإنسان عام ٢٠١٢ الأخذ باستراتيجية في مجال حقوق الإنسان تستند إلى النتائج، وتهدف إلى دعم وتعزيز إقامة

نظام وطني كفيل بحماية حقوق الإنسان يتولى العراقيون قيادته ويمتلكون زمامه، ويكون قادرا على التصدي لكل الثغرات الحالية وكذلك الانتهاكات التي وقعت في الماضي لحقوق الإنسان، ويعزز كذلك قدرات أصحاب المسؤولية على إعلاء سيادة القانون والامتثال للالتزامات الدولية التي قطعها العراق على نفسه في مجال حقوق الإنسان، والدستور العراقي. وتحقيقا لهذا الغرض، سيبضطلع مكتب حقوق الإنسان بأعمال التنسيق، وبناء القدرات، والدعم التقني، وأنشطة الدعوة لدى الوزارات ذات الصلة (بما في ذلك وزارات حقوق الإنسان، والداخلية، والعدل، والدفاع، والعمل، والشؤون الاجتماعية) والمفوضية المستقلة لحقوق الإنسان، والجهاز القضائي، والدوائر الأمنية، ومنظمات المجتمع المدني. وسيقدم مكتب حقوق الإنسان المشورة الفنية والتدريب، وسيقيم علاقات عمل وثيقة مع اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة لمجلس النواب، ومع الهيئات الأخرى ذات الصلة. وسيواصل المكتب تعزيز أنشطته الأساسية المتعلقة بالرصد والحماية، بما في ذلك جمع المعلومات وتحليلها وتقديم التقارير. كما سيواصل المكتب العمل مع فريق الأمم المتحدة القطري بشأن تعميم مراعاة حقوق الإنسان في إطار برامج الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وتنفيذ الأنشطة المضطلع بها في إطار مشاريع تستهدف أعمال حقوق الإنسان.

٨٧ - وخلال عام ٢٠١٢ سيتولى مكتب حقوق الإنسان، القيام بأعمال الرصد وتقديم الدعم التقني وغيره من أعمال الدعم إلى حكومة العراق بشأن تنفيذ خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان، التي وضعتها الحكومة عام ٢٠١١ بدعم من مكتب حقوق الإنسان وبالتشاور مع المجتمع المدني. وتهدف هذه الخطة إلى تنفيذ التوصيات التي قبلها العراق في عملية الاستعراض الدوري الشامل التي أجريت في شباط/فبراير ٢٠١٠. وسيركز مكتب حقوق الإنسان بوجه خاص على تعزيز سيادة القانون (حالة حقوق الإنسان في السجون وأماكن الاحتجاز)، وحقوق المرأة والأقليات والأطفال والموقوفين وغيرهم من الفئات الضعيفة وحمايتهم.

٨٨ - وسيواصل مكتب حقوق الإنسان إعداد ونشر تقارير منتظمة وأخرى مخصصة، ومتابعة التوصيات من خلال أنشطة الدعوة وكسب التأيد في أوساط المحاورين المعنيين.

٨٩ - يواصل مكتب حقوق الإنسان أيضاً تقديم المشورة إلى نائب الممثل الخاص للأمين العام (الشؤون السياسية) والممثل الخاص للأمين العام بصدد حالة حقوق الإنسان في العراق، بالتعاون الوثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وآليات الأمم المتحدة، والقائمين على الإجراءات الخاصة في مجال حقوق الإنسان، فضلاً عن تقديم المشورة بشأن فعالية الإصلاح القانوني والمؤسسي والسياسات الرامية إلى تعزيز احترام حقوق الإنسان وحمايتها.

٩٠ - وتمشياً مع الرؤية الاستراتيجية للبعثة عام ٢٠١٢، يواصل مكتب حقوق الإنسان عمله الميداني في البصرة، وكركوك، وأربيل، وبغداد، مما يتيح له الوصول إلى كافة أنحاء البلاد. ومع ذلك، تطلبت التغيرات التي حصلت في بيئة العمل وتعديل الأولويات للتركيز على تعزيز آليات حقوق الإنسان التي يملكها العراق ويقودها، إجراء نقل بعض الموظفين داخل مكتب حقوق الإنسان وترشيد ملاك الموظفين والقيام، حرصاً على الكفاءة، بتخفيض عدد الموظفين عن السنوات السابقة.

٩١ - وسيؤمن مكتب حقوق الإنسان في بغداد عمليات التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع وزارات الحكومة ومجلس النواب، وغير ذلك من المؤسسات الحكومية والقضائية في بغداد، فضلاً عن مجموعات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات غير الحكومية. وخلال عام ٢٠١٢، سيرأس مكتب حقوق الإنسان كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان (مد-١)، ومقره في بغداد. وبالإضافة إلى رئيس المكتب، سيتألف مكتب بغداد من موظفين أقدم لشؤون حقوق الإنسان (ف-٥)، وتسعة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (٢ ف-٤ و ٢ ف-٣ و ٥ موظفين وطنيين من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الموظفين (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون قاعدة البيانات (الرتبة المحلية)، ومساعدان لغويان (الرتبة المحلية)، ومساعدان إداريان (الرتبة المحلية).

٩٢ - وسيؤسس مكتب حقوق الإنسان في أربيل موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، يدعمه سبعة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (٢ ف-٣ و ٥ موظفين وطنيين من الفئة الفنية)، ومساعدان لغويان (الرتبة المحلية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيؤمن مكتب أربيل عمليات التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع وزارات الحكومة، وبرلمان منطقة كردستان وغير ذلك من المؤسسات الحكومية والقضائية في منطقة كردستان الحاصلة على الحكم الذاتي، وكذلك مجموعات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات غير الحكومية.

٩٣ - وسيتم نقل مكتب حقوق الإنسان في الموصل إلى مركز أربيل عام ٢٠١٢. إلا أنه سيظل موظف لشؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) يتولى متابعة المسائل المتعلقة بالموصل ومحافظة نينوى، بيد أن مقره الرسمي سيكون في أربيل، وسيتلقى الدعم من المكتب هناك. وسيضطلع موظف شؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) بمهام التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع الحكومة المحلية والمؤسسات القضائية والأمنية، وكذلك مجموعات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية العاملة في منطقة الموصل. وسيركز هذا الموظف بشكل خاص على حقوق الأقليات العرقية والدينية.

٩٤ - وسيرأس مكتب البصرة موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، يدعمه ثلاثة من موظفي شؤون حقوق الإنسان (١ ف-٣ وموظفان وطنيان من الفئة الفنية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية). وسيؤمّن مكتب البصرة عمليات التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع الحكومة الإقليمية والمحلية، والمؤسسات القضائية والأمنية، ومجموعات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية العاملة في المنطقة الجنوبية.

٩٥ - وسيرأس مكتب حقوق الإنسان في كركوك موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، يدعمه ثلاثة من موظفي شؤون حقوق الإنسان (١ ف-٣ وموظفان وطنيان من الفئة الفنية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية). وسيؤمّن مكتب كركوك عمليات التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع الحكومة الإقليمية والمحلية والمؤسسات القضائية والأمنية، ومجموعات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية العاملة في منطقة كركوك. وسيركّز الموظف بشكل خاص على حقوق الأقليات العرقية.

#### التغييرات في ملاك الموظفين

٩٦ - بسبب تحويل جزء كبير من فريق الأمم المتحدة القطري إلى بغداد، وإشراك مكتب حقوق الإنسان في تنفيذ إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، لم يعد وجود موظفي مكتب حقوق الإنسان في عمان ضرورياً؛ وتبعاً لذلك اقترح إدخال التغييرات التالية عليه:

(أ) نقل موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٤) من عمان إلى بغداد، وموظف شؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) من عمان إلى البصرة؛  
(ب) إلغاء وظيفتين لشؤون حقوق الإنسان (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) في عمان؛

(ج) نقل مساعد إداري (الرتبة المحلية) من عمان إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام في بغداد.

٩٧ - وسعيّاً إلى ترشيد أعمال مكتب حقوق الإنسان وضمان زيادة التركيز في التنفيذ، تم اقتراح ما يلي:

(أ) إلغاء وظيفة موظف شؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) ووظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) في أربيل؛  
(ب) نقل موظف شؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) من الموصل إلى أربيل داخل مكتب حقوق الإنسان؛

- (ج) إلغاء وظيفة موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٣) في الموصل؛
- (د) إلغاء وظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) في كركوك، ونقل وظيفة مماثلة من الموصل إلى البصرة، داخل مكتب حقوق الإنسان.
- ٩٨ - ويقترح أيضاً، بعد مواءمة شروط الخدمة وترشيد الأنشطة وفعالية الاستفادة من الموظفين في بغداد، إلغاء وظيفة موظف شؤون حقوق الإنسان (ف-٤).

### مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني

- الموظفون الدوليون: إلغاء ٦ وظائف (٢ ف-٤ و ٤ ف-٣)
- الموظفون الوطنيون: إلغاء ٢٢ وظيفة (١٥ وظيفة موظف وطني من الفئة الفنية، و ٧ وظائف من الرتبة المحلية)
- إلغاء ٧ وظائف (وظيفة موظف وطني من الفئة الفنية، و ٦ وظائف من الرتبة المحلية)، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | التغير | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ تموز/يوليه ٢٠١٢) | التغير (التراكمي) | الفئة الفنية والفئات العليا |     |              |             |              |               |              |               |                      |       | فئة الخدمات العامة |               |              | الموظفون الوطنيون |       |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-----|--------------|-------------|--------------|---------------|--------------|---------------|----------------------|-------|--------------------|---------------|--------------|-------------------|-------|
|                            |                                                           |        |                                                   |                   |                             |     |              |             |              |               |              |               |                      |       |                    |               |              |                   |       |
|                            |                                                           |        |                                                   |                   |                             |     |              |             |              |               |              |               |                      |       |                    |               |              |                   |       |
| وكيل أمين عام مساعد        | مد-٢                                                      | مد-١   | ف-٥                                               | ف-٤               | ف-٣                         | ف-٢ | مجموع الفرعي | خدمات الأمن | خدمات العامة | موظفين دوليين | موظفين فنيين | موظفين محليين | موظفين الأمم المتحدة | مجموع | موظفون وطنيون      | موظفون دوليون | موظفون فنيين | موظفون محليين     | مجموع |
| -                          | ١                                                         | -      | ١                                                 | ٢                 | ٨                           | ١٥  | ٢            | ٢٩          | ٢            | -             | ٣١           | ٤٥            | ١٧                   | -     | ٩٣                 | -             | -            | -                 | -     |
| -                          | ١                                                         | -      | ١                                                 | ٢                 | ٦                           | ١١  | ٢            | ٢٣          | ٢            | -             | ٢٥           | ٣٠            | ١٠                   | -     | ٦٥                 | -             | -            | -                 | -     |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | (٢)               | (٤)                         | -   | (٦)          | -           | -            | (٦)           | (١٥)         | (٧)           | -                    | (٢٨)  | -                  | -             | -            | -                 | -     |
| -                          | ١                                                         | -      | ١                                                 | ٢                 | ٨                           | ١٥  | ٢            | ٢٣          | ٢            | -             | ٢٥           | ٢٩            | ٤                    | -     | ٥٨                 | -             | -            | -                 | -     |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | (٢)               | (٤)                         | -   | (٦)          | -           | -            | (٦)           | (١٦)         | (١٣)          | -                    | (٣٥)  | -                  | -             | -            | -                 | -     |

- ٩٩ - وينسق نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني، أنشطة فريق الأمم المتحدة القطري الإنمائية والإنسانية في العراق. ويتكون فريق الأمم المتحدة القطري من ٢٠ وكالة (١٦ وكالة مقيمة و ٤ وكالات غير مقيمة)، لدى معظمها تمثيل على الصعيد الدولي في العراق. ويساعد مكتب حقوق الإنسان، تحت قيادة نائب الممثل الخاص المعني بالدعم الإنمائي والإنساني، نائب الممثل الخاص في عمله عن طريق مراكز النشاط الموجودة في العراق، ومكتب عمان الذي يدعم العملية الانتقالية المتمثلة في تحويل عمليات الأمم المتحدة تدريجياً إلى العراق. ويساعد المكتب على تنسيق مبادرات الأمم المتحدة على الصعيدين الوطني والمحلي، يجمع المحالات ذات الأولوية في إطار الأمم المتحدة

للمساعدة الإنمائية مع أولويات التكامل الشامل لأنشطة منظومة الأمم المتحدة في العراق. ويقوم أيضاً برصد التنفيذ الشامل لبرامج المشاريع ذات الأثر السريع في جميع أنحاء البلاد.

١٠٠ - ويضطلع نائب الممثل الخاص المعني بالدعم الإنمائي والإنساني أيضاً بمسؤوليات منسق الأمم المتحدة المقيم، ومنسق الشؤون الإنسانية للأمم المتحدة، مما أفضى إلى ضرورة وجود فريق دعم متنوع قادر على المساعدة في مجالات تنسيق المساعدة الإنسانية والإنمائية، وجمع البيانات، والتعبئة. ولذلك، فإن تنوع مكتب نائب الممثل الخاص جغرافياً وتقنياً أمر جوهري، مع الحاجة إلى موظفين وطنيين يوفرهم معظم القدرات، ويدعمهم موظفون تقنيون دوليون.

١٠١ - ولدى مكتب نائب الممثل الخاص مكاتب في عمان وبغداد وأربيل والبصرة وكركوك، إلى جانب الموظفين في كل محافظة. وقد تم تعزيز فريق الدعم الإنمائي والإنساني عام ٢٠١١، مما ساعده على توفير دعم أقوى لأعمال بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وفريق الأمم المتحدة القطري؛ وكانت الوظائف المضافة عام ٢٠١١ هي وظائف موظفين وطنيين نتيجة لاستيعاب وظائف مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في مجالي المعلومات والتنسيق.

١٠٢ - وسيشهد عام ٢٠١٢ تسارع نسق تنفيذ الخطة الإنمائية الوطنية الخماسية التي أعدها حكومة العراق، وكذلك إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وما ورد في وثائق البرامج القطرية التي وضعتها كل وكالة على حدة، والتي تم تعديلها من أجل دعم الخطة الإنمائية الوطنية. ودعماً لهذه الاستراتيجيات على نحو مناسب، يعتزم مكتب الدعم الإنمائي والإنساني إعادة تحديد مهمته في العراق وعمان عن طريق نقل الوظائف تدريجياً إلى العراق، مع السعي إلى مواصلة ترشيده هيكلة.

١٠٣ - واستجابة لاحتياجات الإلغاء التدريجي لعمليات مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في العراق، استوعب مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني عام ٢٠١١، مهمتي جمع المعلومات والتنسيق اللتين كان يؤديهما مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية. ويعمل في إطار شبكة موظفي مكتب نائب الممثل الخاص في جميع المحافظات، ١٨ موظفاً وطنياً من الفئة الفنية من موظفي الشؤون الإنسانية يتولون تيسير رصد مشاريع البعثة ذات الأثر السريع، وحماية المدنيين، والاتجاهات الاجتماعية طيلة فترة التغيير في المنطقة، وكذلك توفير معلومات عن الحالة الإنسانية والإنمائية عموماً في كل محافظة.

١٠٤ - وفي عمان، يتلقى نائب الممثل الخاص دعماً من أربعة مكاتب هي: مكتب نائب الممثل الخاص، ومكتب المنسق المقيم، والوحدة المشتركة بين الوكالات المعنية بالمعلومات

والتحليلات، ومكتب دعم اللجنة التوجيهية التابعة للصندوق الاستثماري للعراق. ويقدم مكتب نائب الممثل الخاص الدعم الإداري والفني اليومي، بينما يوفر مكتب المنسق المقيم الدعم فيما يتصل بالمسائل التشغيلية والسياسات المتعلقة بخطة عمل فريق الأمم المتحدة القطري ومجالات الأنشطة المتكاملة التي تقوم بها البعثة مع فريق الأمم المتحدة القطري. وتوفر الوحدة المشتركة بين الوكالات المعنية بالمعلومات والتحليلات، في إطار التوجيه العام المقدم من الممثل الخاص للأمين العام إلى البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري وحكومة العراق، الخدمات ذات الصلة بجمع المعلومات، والتحليل والإدارة، من أجل تعزيز التخطيط القائم على الأدلة. ويضطلع مكتب دعم اللجنة التوجيهية التابع للصندوق الاستثماري للعراق بمهمة رصد التقدم الشامل المحرز في تنفيذ أنشطة الصندوق الاستثماري التابع لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ويقدم الدعم إلى نائب الممثل الخاص ورئيس اللجنة التوجيهية التابعة للصندوق الاستثماري للعراق.

١٠٥ - ويتألف مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالدعم الإنمائي والإنساني من نائب الممثل الخاص (رتبة أمين عام مساعد)، وموظف برامج أقدم (ف-٥)، وموظف مساعد خاص (ف-٤)، وموظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، وموظف معني بشؤون الإعلام/مساعد للشؤون الإنسانية (ف-٢)، ومساعد لشؤون الموظفين (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). ويقع في بغداد مقر نائب الممثل الخاص للأمين العام، والمساعد الخاص، وموظفي الشؤون الإنسانية، والموظف المعني بشؤون الإعلام، ويوجد موظف أقدم لشؤون البرامج في أربيل، في حين يعمل بقية موظفي مكتب نائب الممثل الخاص في عمان.

١٠٦ - ويتلقى مكتب المنسق المقيم الدعم من موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤) يعمل في أربيل، وموظف برامج (موظف وطني من الفئة الفنية) في عمان، يتولى متابعة أنشطة التنسيق اليومية. وفيما يختص بمكتب دعم اللجنة التوجيهية التابع للصندوق الاستثماري للعراق، يتولى موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) مسؤولية تنسيق الاجتماعات وتوفير الدعم الإداري العام المقدم إلى اللجنة التوجيهية ونائب الممثل الخاص ورئيس اللجنة التوجيهية.

١٠٧ - ولدى وحدة المعلومات والتحليلات موظفون في عمان وبغداد وأربيل. وفي عمان، سيدعم الوحدة محلل اقتصادي واجتماعي (ف-٣)، وأخصائي في تصميم المواقع الشبكية وإدارة تبادل البيانات (ف-٣)، وأخصائي نظم المعلومات الجغرافية (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، وثلاثة مساعدين إداريين (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية). ولدى وحدة المعلومات والتحليلات في بغداد

موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، وموظف اتصال (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد نظم المعلومات الجغرافية (الرتبة المحلية). ولدى وحدة المعلومات والتحليلات في أربيل مساعد لإدارة المعلومات (فئة الخدمة الميدانية). وتوفر جميع هذه الوظائف دعماً حاسماً في مجال تحليل المعلومات وإدارتها، وكذلك إعداد المواد الإعلامية.

١٠٨ - وفي بغداد، سيتلقى نائب الممثل الخاص الدعم من كبير منسقي الشؤون الإنسانية (مد-١). وبالإضافة إلى ذلك، سيُعين في المكتب موظف برامج أقدم (ف-٥)، وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٤)، وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣)، ومساعد للشؤون الإنسانية (ف-٢)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية). ويوفر هذا المكتب الدعم اللازم لفريق الأمم المتحدة القطري عن طريق أداء التخطيط اللازم للبعثة، والتنسيق مع المنظمات غير الحكومية، ومع الوزارات الحكومية، ويؤدي أيضاً أنشطة الدعوة على أعلى المستويات بصدد المسائل التي تؤثر في التنمية وجدول أعمال الأنشطة الإنسانية في العراق.

١٠٩ - ويعمل مكتب بغداد أيضاً بمثابة قاعدة لمركز محوري يغطي المحافظات الست، وهي بغداد وديالى والنجف وواسط وكربلاء والأنبار. ويرأس هذا المركز موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤)، يدعمه سبعة موظفين للشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية)، وموظف برامج (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد برامج (الرتبة المحلية). وقد تم دمج مكتب الرمادي في هذا الهيكل لأغراض تعزيز التنسيق والدعم بعد أن كان منفصلاً في السابق.

١١٠ - وسيرأس مركز كركوك نائب منسق المنطقة (ف-٣). وسيقدم الدعم ثلاثة من موظفي الشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) في مجالات تنسيق الأنشطة الإنمائية والإنسانية، وجمع المعلومات، والرصد، وذلك في محافظتي كركوك وصلاح الدين.

١١١ - وسيشرف مكتب كركوك أيضاً على مكتب فرعي يغطي محافظة نينوى، ويرأسه منسق منطقة (ف-٣)، يدعمه موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية). وعلى غرار المكاتب الميدانية الأخرى، يتولى هذا الفريق المسؤولية عن إدارة تنسيق الأنشطة الإنمائية والإنسانية وعن دعم عمل فريق الأمم المتحدة القطري في المحافظة.

١١٢ - وسيظل على رأس مركز أربيل منسق منطقة (ف-٤)، يدعمه موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣)، وثلاثة موظفين لشؤون البرامج (موظفون وطنيون من الفئة الفنية)، وموظفين للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). ويضطلع الفريق بمهام إدارة الأنشطة الإنمائية والإنسانية وتنسيقها في محافظات أربيل والسليمانية ودهوك، ويعمل عن كثب مع ممثلي فريق الأمم المتحدة القطري في المنطقة،



والشركاء من المنظمات غير الحكومية، والحكومة العراقية من أجل ضمان الاستجابة لاحتياجات المنطقة على نحو متجانس.

١١٣ - وسيرأس مركز البصرة منسق منطقة (ف-٤)، يعاونه نائب منسق منطقة (ف-٣)، وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣)، وموظفان لشؤون البرامج (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، وسبعة موظفين للشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) للقيام بمهام التنسيق والمتابعة والتقييم، ولدعم تنسيق أنشطة الأمم المتحدة الإنمائية والإنسانية في البصرة والمثنى وذی قار وبابل والقادسية وميسان.

### التغييرات في ملاك الموظفين

١١٤ - نتيجة لترشيد الأنشطة وتحسين المواءمة في الاستفادة من الموارد البشرية، وسعيًا إلى تشكيل هيكل الموظفين المبين أعلاه، يُقترح ما يلي:

### الإلغاء

- (أ) ثلاثة وظائف للشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) من مكتب المنسق المقيم في عمان؛
- (ب) وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) من مكتب المنسق المقيم في عمان؛
- (ج) وظيفة موظف شؤون البرامج (ف-٣) في بغداد؛
- (د) وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) في بغداد؛
- (هـ) وظيفة منسق منطقة (ف-٤) في كركوك؛
- (و) وظيفة موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٤) في بغداد؛
- (ز) وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في الموصل؛
- (ح) أربع وظائف لموظفين للشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) في أربيل؛
- (ط) وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في كركوك؛
- (ي) وظيفة موظف لشؤون الاتصال (موظف وطني من الفئة الفنية) في الموصل؛

- (ك) وظيفتا موظفين للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) في النجف؛
- (ل) وظيفتا موظفين للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) في الرمادي؛
- (م) وظيفتا مساعدين لشؤون البرامج (الرتبة المحلية) في البصرة؛
- (ن) وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) في كركوك؛
- (س) وظيفة مساعد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية) في النجف؛
- (ع) وظيفة مساعد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية) في الرمادي؛
- (ف) وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في عمان.

#### تعديلات المسمى الوظيفي

- (ص) تعديل مسمى وظيفة موظف لشؤون إدارة المعلومات (موظف وطني من الفئة الفنية) إلى موظف لشؤون نظام المعلومات الجغرافية (موظف وطني من الفئة الفنية) في عمان؛
- (ق) تعديل مسمى وظيفة موظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) إلى موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية)؛
- (ر) تعديل مسمى وظيفة موظف لشؤون البرامج (ف-٤) إلى موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٤) في بغداد؛
- (ش) تعديل مسمى وظيفتي موظفي شؤون الاتصال (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) إلى موظفين لشؤون البرامج (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) في إربيل؛
- (ت) تعديل مسمى وظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) إلى مساعد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية) في وحدة المعلومات والتحليلات، عمان.

موجز لحالات النقل وتعديل المسمى الوظيفي، مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام  
المعني بالدعم الإنمائي والإنساني

| حالات النقل في إطار المكتب                                         |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| الوضع الحالي                                                       | الوضع المقترح                                                                      |
| مساعد لإدارة المعلومات (الخدمة الميدانية)، عمّان                   | إربيل                                                                              |
| موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، وحدة المعلومات والتحليلات، عمّان      | بغداد                                                                              |
| مساعد خاص (ف-٤)، عمّان                                             | بغداد                                                                              |
| موظف أقدم لشؤون البرامج (ف-٥)، عمّان                               | إربيل                                                                              |
| منسق منطقة (ف-٣)، الموصل                                           | كر كوك                                                                             |
| حالات النقل وتعديل المسمى الوظيفي في إطار المكتب                   |                                                                                    |
| موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية)، عمّان           | موظف برامج (موظف وطني من الفئة الفنية)، البصرة                                     |
| موظف لشؤون إدارة المعلومات (ف-٣)، وحدة المعلومات والتحليلات، عمّان | موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، بغداد                                                 |
| موظف لشؤون إدارة المعلومات (ف-٤)، مكتب المنسق المقيم، عمّان        | موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤)، إربيل                                                 |
| موظف أقدم لشؤون البرامج (ف-٤)، عمّان                               | موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٤)، بغداد                                               |
| موظف لشؤون الإعلام (ف-٢)، عمّان                                    | موظف لشؤون الإعلام/موظف معاون للشؤون الإنسانية (ف-٢)، بغداد                        |
| موظف لشؤون الإعلام (ف-٢)، عمّان                                    | موظف لشؤون الإعلام/موظف معاون للشؤون الإنسانية (ف-٢)، بغداد                        |
| موظفان لشؤون الاتصال (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، البصرة       | موظفان للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، بغداد                     |
| موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣)، كركوك                               | موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات                      |
| مساعد إداري (الرتبة المحلية)، البصرة                               | مساعد لشؤون المعلومات الجغرافية (الرتبة المحلية)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات |
| موظف شؤون الاتصال (موظف وطني من الفئة الفنية)، إربيل               | بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات                                                   |

١١٥ - وعلى إثر مواعاة شروط الخدمة، وترشيد الأنشطة، والاستفادة من الموظفين على نحو فعال، يُقترح إلغاء الوظائف التالية: موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣) في بغداد، ونائب منسق منطقة (ف-٣) في إربيل، ومنسق منطقة (ف-٣) في النجف.

١١٦ - وبالإضافة إلى إجراء التغييرات السابق ذكرها، والتي سيبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، ترمع البعثة أيضاً تخفيض وجودها في عمّان بدرجة كبيرة بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢، ومن المتوقع إلغاء الوظائف التالية: موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية)، و ٤ مساعدين لشؤون البرامج (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

### مكتب شؤون الإعلام

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة (ف-٣)  
الموظفون الوطنيون: إلغاء ٣ وظائف (موظف وطني من الفئة الفنية وموظفان من الرتبة المحلية)  
إلغاء وظيفة واحدة (الرتبة المحلية)، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الموظفون الوطنيون | فئة الخدمات العامة<br>والفئات المتصلة بها |                | الفئة الفنية والفئات العليا |        |         |           |       |        |       |     |     |     |     | وكيل أمين عام | مساعد عام | العام |
|-------------------|-------------------------------------------|----------------|-----------------------------|--------|---------|-----------|-------|--------|-------|-----|-----|-----|-----|---------------|-----------|-------|
|                   | الخدمة الميدانية/مجموع                    | مجموع الموظفين | الدوليين                    | الفنية | المحلية | المتطوعون | مجموع | الفرعي | العام | ٢-ف | ٣-ف | ٤-ف | ٥-ف | ١-مد          | ٢-مد      | العام |
| ٢٤                | -                                         | ٩              | ٨                           | ٧      | -       | -         | ٧     | ١      | ٣     | ١   | ١   | ١   | ١   | -             | -         | -     |
| ٢٠                | -                                         | ٧              | ٧                           | ٦      | -       | -         | ٦     | ١      | ٢     | ١   | ١   | ١   | ١   | -             | -         | -     |
| (٤)               | -                                         | (٢)            | (١)                         | (١)    | -       | -         | (١)   | -      | (١)   | -   | -   | -   | -   | -             | -         | -     |
| ١٩                | -                                         | ٦              | ٧                           | ٦      | -       | -         | ٦     | ١      | ٢     | ١   | ١   | ١   | ١   | -             | -         | -     |
| (٥)               | -                                         | (٣)            | (١)                         | (١)    | -       | -         | (١)   | -      | (١)   | -   | -   | -   | -   | -             | -         | -     |

١١٧ - يعكف مكتب شؤون الإعلام، بما يتماشى مع الرؤية الاستراتيجية العامة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق والإطار الاستراتيجي المتكامل للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، على دعم تنفيذ الولاية التي كُلِّفت بها البعثة من قِبَل مجلس الأمن في قراراته ذات الصلة. فقد حدد الإطار الاستراتيجي المتكامل وخطة الإدارة التي وضعها الممثل الخاص للاتصالات بوصفها مجالاً من مجالات العمل ذات الأولوية الرامية إلى تعزيز صورة الأمم المتحدة كشريك نزيه للشعب العراقي، وإلى تعزيز الحوار فيما يتعلق بالمواضيع ذات الأهمية

بالنسبة للمجتمع العراقي. وتتمثل المهمة الرئيسية لمكتب شؤون الإعلام التابع للبعثة في إسداء المشورة بشأن التخطيط وتنفيذ أنشطة الاتصالات الموجهة إلى المجتمع العراقي وإلى الأطراف المعنية الخارجية والداخلية، وذلك لتعزيز درجة التفهم لما تؤديه البعثة والأمم المتحدة من عمل في البلد، وتحسين تفهم قضية العراق داخل الأمم المتحدة.

١١٨ - ويشمل الدور الذي يؤديه مكتب شؤون الإعلام بشكل أكثر تحديداً، تعزيز الدور الذي تؤديه البعثة في مساعدة العراق على تحقيق الوفاق الوطني؛ وتسوية المنازعات المتعلقة بالحدود الداخلية؛ وتعزيز مؤسساته الحكومية، وإشراك البلدان المجاورة؛ وتعزيز حماية حقوق الإنسان؛ ومساعدة الفئات الضعيفة، وتحقيق الإصلاحات القضائية والقانونية.

١١٩ - وسيتولى مكتب شؤون الإعلام دور القيادة في تنفيذ أنشطة الإعلام والتوعية في العراق، بما في ذلك الاحتفال بالأيام التذكارية للأمم المتحدة، وسيدعم الأقسام الفنية وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري في أنشطة التوعية التي يقومون بها.

١٢٠ - وحتى يتسنى لمكتب شؤون الإعلام الوصول إلى الجمهور محل الاهتمام، مثل السكان والوسائط الإعلامية في العراق والسلطات العراقية ووسائط الإعلام الدولية والبلدان المانحة وموظفي الأمم المتحدة العاملين في العراق، سيستعين المكتب بخدمات المتحدث الرسمي، والعلاقات الإعلامية، والرصد الإعلامي، ووحدة الفيديو/التصوير، ووحدة التوعية، ووحدة المنشورات، ووحدة الموقع الشبكي.

١٢١ - وسيؤسس مكتب شؤون الإعلام رئيس شؤون الإعلام/المتحدث الرسمي (مد-١) ومقره بغداد، ويدعمه نائب رئيس شؤون الإعلام/المتحدث الرسمي (ف-٥) ومقره إربيل.

١٢٢ - وفي بغداد، سيتألف طاقم موظفي المكتب من موظف لشؤون الإعلام (ف-٤) يتولى رئاسة وحدة المنشورات، و ٣ موظفين لشؤون الإعلام (١ ف-٣ وموظفان وطنيان من الفئة الفنية)، ومصوّر (ف-٢)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية).

١٢٣ - وفي إربيل، سيتألف طاقم موظفي المكتب من موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومدير للموقع الشبكي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية).

١٢٤ - وسيتألف طاقم موظفي المكتب في عمّان من موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومدير للموقع الشبكي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية).

١٢٥ - وفي كركوك، سيتولى موظف لشؤون الإعلام (ف-٣)، وموظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، تقديم الدعم اللازم لمكتب البعثة وسيخضعون لإشراف مكتب بغداد.

١٢٦ - وفي البصرة، سيتولى موظف لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية) تقديم الدعم اللازم لمكتب البعثة وسيخضع لإشراف مكتب بغداد.

### التغييرات في ملاك الموظفين

١٢٧ - نظراً إلى الجهود الرامية إلى ترشيد الأنشطة وتحسين الاستفادة من الموارد البشرية، وسعيًا إلى إنفاذ هيكل الملاك الوظيفي المبين أعلاه، يُقترح ما يلي:

(أ) إلغاء الوظائف التالية: موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية) في البصرة، ومساعد لشؤون الموقع الشبكي (الرتبة المحلية) في إربيل، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية) في بغداد؛

(ب) إلغاء وظيفة منتج أفلام فيديو (ف-٣)، بغداد؛

(ج) أن تنقل البعثة موظف لشؤون الإعلام (ف-٣) من إربيل إلى كركوك، ونائب للرئيس ونائب للمتحدث الرسمي (ف-٥) من عمّان إلى إربيل.

١٢٨ - وبالإضافة إلى إجراء التغييرات المذكورة أعلاه، التي سيبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تزمع البعثة تخفيض وجودها في عمّان بقدر كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، من المتوقع إلغاء وظيفة مساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية).

### جيم - قسم الأمن

الموظفون الدوليون: إلغاء ١٧ وظيفة مؤقتة (١ ف-٥، و ١ ف-٣، و ٦ ف-٢، و ٩ خدمة ميدانية) وإعادة تصنيف رتبة وظيفة واحدة من الرتبة ف-٢ بخفضها إلى موظف فني من الفئة الفنية

إنشاء ٤ وظائف (١ ف-٣، و ٣ ف-٢)

الموظفون الوطنيون: إنشاء ٣٤ وظيفة (الرتبة المحلية) وإعادة تصنيف وظيفة من الرتبة ف-٢ إلى موظف وطني من الفئة الفنية

إلغاء ٣ وظائف (موظفون وطنيون من الفئة الفنية)، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| فئة الخدمات العامة          |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| و الفئات المتصلة بها        |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الموظفون الوطنيون           |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الخدمة                      |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الميدانية/                  |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| مجموع                       |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الخدمات العامة              |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الدوليين                    |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الفنية                      |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الرتبة الأمم المتحدة        |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| متنوعو                      |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الفرعي                      |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ٢-ف                         |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ٣-ف                         |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ٤-ف                         |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ٥-ف                         |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ١-مد                        |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| ٢-مد                        |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| وكيل أمين عام               |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الأمين العام                |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| مساعد                       |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١  |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١  | ٧  | ١٥ | ١٦ | ٣٩  | ١٤٦ | -   | ١٨٥ |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢  |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| التغير                      |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢  |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| (١ تموز/يوليه ٢٠١٢)         |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| التغير (التراكمي)           |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |     |     |     |     |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |
| -                           | - | - | - | - | - | - | - | ١٢ | ١٥ | ١٢ | ٣٤ | ١٣٧ | -   | ١٧١ | ١١  |

١٢٩ - يتولى كبير مستشاري شؤون الأمن بقسم الأمن في العراق، نيابة عن المسؤول المكلف بالأمن، كفالة سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة داخل البعثة وفي وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها العاملة في العراق. وهذا النهج المنسق والمتكامل يمكن الأمم المتحدة من العمل في بيئة العراق، المتقلبة غير الآمنة والهشة، في ظل خفض كبير للمخاطر التي يتعرض لها موظفو الأمم المتحدة وأصولها وبرامجها. كما أن التخطيط للتدابير اللازمة للتخفيف من آثار المخاطر المحتملة، ووضع تلك التدابير وتنسيقها وتنفيذها، يمكن البعثة من أداء وظائفها في العراق. ويواصل قسم الأمن في العراق تطوير هيكله وتعزيزه من أجل دعم أنشطة البعثة.

١٣٠ - ونظراً إلى سحب الدعم الأمني الذي تقدمه قوات الولايات المتحدة في العراق، سيتعين على قسم الأمن في العراق أن يعتمد على ذاته بقدر أكبر. وجار إحراز تقدم مستمر تجاه تنفيذ هذه الخطط، بالرغم من عدم تعيين الأعداد المستهدفة من الموظفين بالكامل، نظراً إلى الحدود المفروضة من حيث العدد الأقصى للموظفين، والناجمة بدورها عن البيئة الأمنية. ويتواصل بذل الجهود الرامية إلى زيادة الاعتماد على الذات وفقاً لقرار مجلس الأمن ١٩٣٦ (٢٠١٠). ومن غير المتوقع حدوث تغيير ملحوظ خلال عام ٢٠١٢ في البيئة الأمنية وما يصاحبها من مخاطر تهدد البعثة.

١٣١ - وما زالت الأمم المتحدة تواجه تحديات أمنية غير عادية في العراق. ويستلزم مستوى المخاطر المرتفع أن يقوم قسم الأمن في العراق ببناء القدرات التي تشمل توفير الحرس المكلفين بالحماية المسلحة، وتصميم وإنشاء مرافق للمكاتب والإقامة مُحصنة تحصيناً قوياً، وتوفير تدفق منتظم للمعلومات الأمنية وتحليلاتها، وشراء مجموعة متنوعة من التكنولوجيات المتقدمة

للكشف عن المخاطر الكثيرة المحيطة بمسرح العمليات والتخفيف من آثارها. ومن المتوقع أن تبقى المستويات المرتفعة الحالية من المخاطر التي تواجهها أنشطة الأمم المتحدة في العراق على حالها في غضون عام ٢٠١٢ وما بعده. ويستلزم انسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق أن يعمل قسم الأمن في العراق بالتعاون مع قوات الأمن العراقية. وهناك أيضاً حاجة ملحة تتمثل في ضرورة توفير الدعم الأمني لموظفي الأمم المتحدة المعيّنين محلياً في كل محافظة من المحافظات، والشروع في بناء عنصر الموظفين المحليين من قسم الأمن في العراق. ولا يمكن تلبية هذا المطلب إلا من خلال زيادة الاستعانة بالموظفين المعيّنين محلياً بقسم الأمن في العراق في كل مركز من مراكز الأمم المتحدة وكل محافظة من المحافظات في جميع أنحاء العراق.

١٣٢ - إن قسم الأمن في العراق هو نتاج نظام أمني متكامل، ويتألف من العناصر الرئيسية التالية:

(أ) مكتب كبير مستشاري شؤون الأمن: وحدة الخطة الاستراتيجية والمكتب الإداري لكبير مستشاري شؤون الأمن؛

(ب) مكتب نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (العمليات): وحدة الخطط، ووحدة العمليات الجارية، ووحدة حماية الأمن الشخصي لأفراد العمليات، ومكاتب تنسيق الأمن الميداني في بغداد، وفي مطار بغداد الدولي، وإربيل، وكركوك، والبصرة، ومكتب قسم الأمن في العراق، عمّان، ومكتب قسم الأمن في العراق، الكويت؛

(ج) مكتب نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم): وحدة الإدارة والموارد البشرية (تشمل الوحدة الفرعية المعنية بتتبع مسار الموظفين وإصدار بطاقات الهوية والشارات)، ووحدة اللوجستيات، ووحدة التدريب الأمني، ووحدة التحقيقات، ووحدة السلامة من الحرائق؛

(د) وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية: خلية المشتريات، وخلية التصنيف، وخلية التحليلات.

١٣٣ - يستند الهيكل التنظيمي الحالي لقسم الأمن في العراق إلى الاحتياجات المتعلقة بالعمليات والتطورات المستجدة في البيئة الأمنية التي تستلزم وجوداً متوازناً على الصعيد الإقليمي. وسيظل الجزء الأساسي من قسم الأمن في العراق، بما فيه مكتب كبير مستشاري الأمن، وقطاع العمليات، ودعم العمليات، ووحدة المعلومات والتحليلات الأمنية، في مقره ببغداد. وقد صُمِّمت هياكل مكنتي قسم الأمن في عمّان والكويت بحيث يدعمان الاحتياجات المعينة اللازمة لوجود البعثة في هذين الموقعين.



١٣٤ - ويتولى رئاسة عنصر المقر من قسم الأمن في العراق كبير مستشاري شؤون الأمن الذي يضطلع بمهام القيادة والرقابة والتنسيق والتنظيم فيما يتعلق بجميع الأصول الأمنية الخاصة بالبعثة وبوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، ويعمل كبير مستشاري شؤون الأمن تحت الرئاسة المباشرة للممثل الخاص للأمين العام، الذي يعمل بوصفه المسؤول المكلف بالأمن في العراق. ويعمل كبير مستشاري شؤون الأمن على مستوى الاستراتيجيات والعمليات والأنشطة التعبوية، وذلك لضمان تنفيذ تدابير التخفيف من آثار المخاطر، والتخطيط للمهام وتنفيذها، وإسداء المشورة الأمنية التقنية إلى المسؤول المكلف وإلى فريق إدارة الأمن. كما يتولى إدارة جميع الأنشطة المتعلقة بالموظفين والعمليات في عنصر الأمن التابع للبعثة، وهو المستشار الأمني الرئيسي للمسؤول المكلف ولفريق إدارة الأمن. وفي بغداد، يدعم كبير مستشاري شؤون الأمن نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (العمليات)، ونائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم)، وتحلل أقدم لمعلومات الأمن. وتتألف وحدة الخطط الاستراتيجية من موظفين أمن (١ ف-٤ و ١ ف-٣) يقدمان الدعم لكبير مستشاري شؤون الأمن في مجال التخطيط الاستراتيجي. ويضم المكتب الإداري لكبير مستشاري شؤون الأمن مساعداً إدارياً واحداً (الرتبة المحلية).

١٣٥ - وقد استلزم الطابع الفريد لبيئة العمليات في العراق تعيين نائبين لكبير مستشاري شؤون الأمن، هما نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (العمليات) ونائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم). وقد أُبرزت أيضاً هذه التغييرات المتعلقة بالعمليات في الوثائق المتعلقة بتقرير فريق المهنيين الأمنيين بشأن إقرار الوظائف الأمنية المرجعية، وأجريت بالتوافق مع ما ورد فيها.

١٣٦ - ويرد فيما يلي معلومات عن الملاك الوظيفي للوحدات والوحدات الفرعية التابعة لمكتب نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (العمليات)، إضافةً إلى وصف موجز لما تقوم به من وظائف:

(أ) وحدة الخطط (بغداد)، وتضطلع بالتخطيط والتنسيق المتعلقين بجميع أنشطة العمليات الخاصة بقسم الأمن في العراق، بالتعاون الوثيق مع كبار الموظفين بالبعثة، والكيانات والوكالات الأخرى. ويرأس الوحدة موظف أمن (ف-٤)، يدعمه ثلاثة موظفين أمن (٢ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية)؛

(ب) وحدة العمليات الجارية (بغداد)، وتشمل أنشطة الإدارة والمراقبة المتعلقة بالعمليات الجارية التي يقوم بها قسم الأمن في العراق على مدار ساعات وأيام الأسبوع. وهي تشرف على الاستجابة للطوارئ المتعلقة بالعمليات من قبيل حالات الإصابة والإجلاء

الطبي. وتعمل الوحدة بمثابة مركز التنسيق الذي يتولى إدارة الحوادث الرئيسية، وتضطلع بالمسؤولية أيضاً عن تتبّع مسار الموظفين في أنحاء منطقة البعثة، وتوفير الإشراف الأمني العام على مرافق البعثة، بالتنسيق مع قوات الأمن العراقية ووحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة. ويرأس وحدة العمليات الجارية موظف أمن (ف-٣)، يدعمه خمسة موظفين لشؤون الأمن (٢ ف-٢ و ٣ من فئة الخدمة الميدانية)؛

(ج) وحدة حماية الأمن الشخصي لأفراد العمليات (بغداد)، وتقدم خدمات أمنية للحماية الشخصية تتسم بالكفاءة والفعالية والقدرة المهنية، لجميع الموظفين التابعين للأمم المتحدة والوكالات والصناديق والبرامج المتخصصة، وذلك لكفالة أمنهم وسلامتهم شخصياً، وكذلك تأمين بيئة عملهم في جميع المناطق في العراق والأردن والكويت. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣) يدعمه ٦٦ موظفاً للحماية الشخصية (فئة الخدمة الميدانية) مقسمين على أربعة أفرقة، و ١٢ مساعداً لشؤون الأمن (الرتبة المحلية).

١٣٧ - مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد، ويتولى المسؤولية عن العمليات في مركز بغداد للعمليات، ويرأسه موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (١ ف-٣، وموظف من فئة الخدمة الميدانية، وموظف وطني من الفئة الفنية). وتعمل في إطار المكتب وحدتان فرعيتان للعمليات هما:

(أ) الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن أمن المجموعات الخمسة التي تضم البعثة: مجمعات ديوان، وتيممي، وفيللا الممثل الخاص، وقاعدة اللوجستيات، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة. وتتألف الوحدة الفرعية من أربعة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، و ٤٢ مساعداً لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ب) غرفة اللاسلكي، وتضطلع بالمسؤولية أساساً عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع. وهي تضم ثمانية من عمال اللاسلكي (الرتبة المحلية).

١٣٨ - المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن في مطار بغداد الدولي، ويضطلع بالمسؤولية عن العمليات في مركز تشغيل مطار بغداد الدولي، ويرأسه موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، ويدعمه موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢). وتعمل في إطار المكتب خمس وحدات فرعية:

(أ) الوحدة الفرعية للعمليات، وتتألف من موظفين لشؤون الأمن (موظف من فئة الخدمة الميدانية وموظف وطني من الفئة الفنية)؛

(ب) فريق أمن الطيران، ويضطلع بالمسؤولية عن تأمين عمليات الطائرات وطائرات الهليكوبتر التابعة للأمم المتحدة. وتتألف الوحدة الفرعية من ١٢ موظفاً من موظفي الحماية الشخصية (فئة الخدمة الميدانية)؛

(ج) الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة. وتتألف هذه الوحدة الفرعية من موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، وستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(د) الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير السلامة من الحرائق وتقديم تدريب عام إلى الموظفين بشأن السلامة من الحرائق. وتتألف الوحدة الفرعية من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

(هـ) غرفة اللاسلكي، وتضطلع بالمسؤولية عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع. وهي تتألف من ستة من عمال اللاسلكي (الرتبة المحلية).

١٣٩ - ويتولى المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن في إربيل المسؤولية عن العمليات في مركز إربيل للعمليات، ويرأسه موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية). وتعمل في إطار المكتب خمس وحدات فرعية:

(أ) الوحدة الفرعية للعمليات، وتتألف من ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (١ ف-٢ وموظف من فئة الخدمة الميدانية وموظف وطني من الفئة الفنية)؛

(ب) الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة في نطاق مسؤوليتها. وتتألف الوحدة الفرعية من موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، و ١٤ مساعداً لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ج) الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن كفاءة السلامة من الحرائق في أماكن العمل وتقديم تدريب عام إلى الموظفين بشأن السلامة من الحرائق. وتتألف الوحدة الفرعية من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

(د) الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها، وتقييمها، وتحليلها، وهي تتألف من موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(هـ) غرفة اللاسلكي، وتضطلع بالمسؤولية عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من عمال اللاسلكي (الرتبة المحلية).

١٤٠ - ويتولى المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن في كركوك المسؤولية عن العمليات في مركز كركوك للعمليات، ويرأسه موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، يدعمه موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وتعمل في إطار المكتب ست وحدات فرعية على النحو التالي:

(أ) الوحدة الفرعية للعمليات، وتتألف من ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (١ ف-٢ وموظف من فئة الخدمة الميدانية وموظف وطني من الفئة الفنية)؛

(ب) فريق حماية الأمن الشخصي، ويتألف من ثمانية من موظفي الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، ومساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ج) الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة وتتألف من موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، وستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(د) الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير السلامة من الحرائق إلى أماكن العمل وتقديم تدريب عام إلى الموظفين الإقليميين بشأن السلامة من الحرائق. وتتألف الوحدة الفرعية من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

(هـ) الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها، وتقييمها، وتحليلها، وتتألف من موظف أمن مساعد (ف-٢)، وموظفين لشؤون الأمن (موظف من فئة الخدمة الميدانية، وموظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(و) غرفة اللاسلكي، وتتولى إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من عمال اللاسلكي (الرتبة المحلية).

١٤١ - ويتولى المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن في البصرة المسؤولية عن مركز العمليات في البصرة، ويرأسه موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، ويدعمه موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢). ويعمل في إطار هذا المكتب وحدتان فرعيتان:

(أ) فريق حماية الأمن الشخصي، ويتألف من ثمانية من موظفي الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)؛

(ب) الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها، وتتألف من موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢).

١٤٢ - ويعمل المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن داخل قسم الأمن في مكتب العراق، عمان، بمثابة قاعدة توفير الدعم اللازم لقسم الأمن في العراق من أجل إجراء مهام الاتصال مع البلد المضيف، والمسؤول المكلف في البلد، وفريق إدارة الأمن. ويدير المكتب موظف لشؤون الأمن (ف-٢) يدعمه موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية).

١٤٣ - وتضطلع وحدة المعلومات والتحليلات بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها، وتتألف من موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، وخمسة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية).

١٤٤ - ويعمل المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن داخل قسم الأمن في مكتب العراق، الكويت، بمثابة قاعدة توفير الدعم اللازم لقسم الأمن في العراق من أجل إجراء مهام الاتصال مع البلد المضيف، والمسؤول المكلف بالبلد، وفريق إدارة الأمن. ويشرف على المكتب موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، يدعمه موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، ومساعدان إداريان (الرتبة المحلية)، وثلاثة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية). وتعمل في إطار هذه الوحدة ثلاث وحدات فرعية:

(أ) الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة. وتتألف هذه الوحدة الفرعية من موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، و ١٣ مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ب) غرفة اللاسلكي، وتتألف من أربعة من عمال اللاسلكي (الرتبة المحلية)؛

(ج) ممثل نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم)، ويتولى الموظف المفوض المسؤولية عن إجراء الاتصال والتنسيق مع قسم الموارد البشرية وقسم اللوجستيات بالبعثة. ويشغل الوظيفة موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية).

١٤٥ - ويشغل وظيفة نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم) موظف أمن تابع لإدارة شؤون السلامة والأمن في بغداد. ويرد أدناه معلومات بشأن ملاك موظفي الوحدات والوحدات الفرعية ويرد وصف موجز لمهامها:

(أ) وحدة الإدارة والموارد البشرية، وتضطلع بالمسؤولية عن كافة المهام المتعلقة بالإدارة، بما في ذلك مسائل التوظيف المتعلقة بقسم الأمن في العراق، وكذلك استخدام أفراد الأمن على الصعيدين الدولي والوطني على حد سواء. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن

(ف-٣) يدعمه موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وتحت إشراف وحدة الإدارة والموارد البشرية، تتولى الوحدة الفرعية المعنية بتتبع مسار الموظفين وإصدار بطاقات المرور والهوية المسؤولية عن أعمال تتبع مسار الموظفين في البعثة بأسرها، وعن إجراءات البعثة والتصاريح الأمنية، وكذلك عن إصدار بطاقات المرور وبطاقات الهوية ذات الصلة. وهي تتألف من أربعة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، وكاتب أمن (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ب) وحدة اللوجستيات، وتضطلع بالمسؤولية عن التخطيط للاحتياجات اللوجستية اللازمة لقسم الأمن في العراق ومتابعتها، وكذلك شراء وتوفير لوازم القسم. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(ج) الوحدة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والمشاريع، وتضطلع بالمسؤولية عن كافة جوانب ومشاريع تكنولوجيا المعلومات ونظام المعلومات الجغرافية. وتتألف الوحدة الفرعية من موظف لشؤون إدارة المعلومات (ف-٣)، وموظف لشؤون الأمن/أخصائي نظم المعلومات الجغرافية (ف-٣)، وموظف مساعد لشؤون الأمن/أخصائي نظم المعلومات الجغرافية (ف-٢)؛

(د) وحدة التدريب الأمني، وتضطلع بالمسؤولية عن تحديد الاحتياجات التدريبية اللازمة لقسم الأمن في العراق، وكذلك إجراء وتيسير البرامج التدريبية الداخلية ذات الصلة. ويتمثل أحد الجوانب الهامة من الأنشطة التدريبية في تأهيل موظفي الأمن بفريق حماية الأمن الشخصي وإعادة تأهيلهم في مجال استخدام الأسلحة النارية. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣) يدعمه موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(هـ) وحدة التحقيقات، وتضطلع بالمسؤولية عن بدء التحقيقات وإجرائها فيما يتعلق بفقدان المعدات المملوكة للأمم المتحدة أو سرقتها أو استخدامها بشكل غير قانوني، والحوادث المرورية، والسلوك غير اللائق الصادر عن موظفي الأمم المتحدة. وتتألف الوحدة من موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)؛

(و) وحدة السلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن الحفاظ على السلامة من الحرائق في مرافق الأمم المتحدة. وتشمل مهامها العمل في إطار تعاون وثيق مع وحدات السلامة من الحرائق في أماكن أخرى، وإجراء تدريبات على السلامة من الحرائق لجميع

الموظفين. وهي تتألف من موظف لشؤون السلامة من الحرائق (ف-٢)، وموظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية).

١٤٦ - تضطلع وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية بالمسؤولية عن الحصول على المعلومات المتعلقة بأمن موظفي وأصول البعثة وتصنيف هذه المعلومات وتحليلها. ولدى الوحدة صلات معلوماتية مع كافة المنظمات المعنية المرتبطة بالأمن المتحدة. وتشارك الوحدة في المناقشات الأمنية وحلقات العمل والإحاطات المشتركة بين المنظمات. وهي تقوم بجمع المعلومات وتقييم الوضع الأمني، وتحديد المسائل الأمنية، وإعداد التحذيرات الأمنية ونشرها، وإعداد المعلومات الأمنية اللازمة لفريق إدارة شؤون الأمن، وموظفي الأمم المتحدة الآخرين. وبالإضافة إلى ذلك، تقوم الوحدة بإعداد وتعهد قاعدة بيانات عن الحوادث الأمنية، وإعداد تقارير يومية وأسبوعية ودورية بشأن الحالة الأمنية وإعداد خريطة بالأخطار والتهديدات التي تواجهها البعثة، والمشاركة في بعثات تقييم المخاطر الأمنية. وتقوم الوحدة بجمع المعلومات عن طريق الموظفين المدربين، الموجودين في المكاتب الإقليمية لقسم الأمن في العراق. ويرأس وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية محلل أقدم للمعلومات الأمنية (ف-٤) يدعمه محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣). وتعمل في إطار وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية الوحدات الفرعية التالية:

- (أ) خلية الاقتناء، وهي تتألف من موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وموظف أمن (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعدين إداريين (الرتبة المحلية)؛
- (ب) خلية التصنيف: وتتألف من موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛
- (ج) خلية التحليل: وتتألف من محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣)، وثلاثة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية).

١٤٧ - ولدى البعثة علاقة فريدة مع إدارة شؤون السلامة والأمن. ويدعم البعثة موظف ميداني لتنسيق شؤون الأمن (ف-٤) وذلك في إدارة شؤون السلامة والأمن في نيويورك وهو مدمج في ترتيب "مكتب البلد". ويعزز هذا الترتيب من إمكانية الوصول إلى وكيل الأمين العام لشؤون السلامة والأمن فوراً ودون تعطيل، وأخصائي السياسات والمبادئ، ووحدة التهديدات والمخاطر التابعة للإدارة، وأخصائي التدريب، والمكاتب الإقليمية الأخرى التابعة للإدارة.

١٤٨ - وبالإضافة إلى الوظائف القائمة في البعثة، عيّن وكيل الأمين العام لشؤون السلامة والأمن ١٢ موظفا فنيا لشؤون الأمن في البعثة من أجل إسداء المشورة إلى الموظف المكلف وفريق إدارة الأمن في المهام الأمنية التي يقومون بها ومباشرة برامج السلامة والأمن. وهؤلاء الموظفون الفنيون مسؤولون أمام الموظف المكلف ومسؤولون أيضا عن الحفاظ على خط الاتصال مع الإدارة. ويتم تمويل الوظائف البالغ عددها ١٢ وظيفة من خلال الميزانية العادية لإدارة شؤون السلامة والأمن.

### التغييرات في ملاك الموظفين

١٤٩ - من المرجح أن تستمر مستويات الخطورة المرتفعة الحالية التي تواجه أنشطة الأمم المتحدة في العراق طوال عام ٢٠١٢ وما بعدها. والهدف الرئيسي من عمليات التوظيف هو تمكين قسم الأمن في العراق من الاضطلاع بالعمليات الأمنية، بالرغم من إنهاء الدعم الذي تقدمه قوات الولايات المتحدة في العراق، وبالتعاون مع قوات الأمن العراقية، وفي نطاق المجتمعات المحلية بالعراق. ومع أخذ هذه التحديات في الاعتبار وكذلك، مراعاة الفعالية على الأجل الطويل، والحاجز اللغوي الذي يمكن أن يكون موجودا بين البعثة وأفراد قوات الأمن العراقية، قد يكون من الضروري تقليص الوظائف الدولية وتخصيص ٣٤ وظيفة إضافية للموظفين الوطنيين. واستنادا إلى الاحتياجات التشغيلية لعام ٢٠١٢ وما بعدها، يقترح إعادة هيكلة القوام المأذون به للقسم الأمني في العراق حسب الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١١، على النحو الذي يرد تفصيله أدناه.

١٥٠ - يقترح نقل الوظائف التالية من أماكنها:

| الوضع الحالي                                                       | الوضع المقترح                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| موظفان لشؤون الأمن (ف-٣)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية | واحد إلى البصرة، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن؛ وواحد إلى مطار بغداد الدولي، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن                                                                                                                                                             |
| أربعة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، إربيل             | واحد إلى بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية، خلية الاقتناء؛ وواحد إلى كركوك، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، العمليات؛ وواحد إلى الكويت، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، قسم الأمن في العراق؛ وواحد إلى الكويت، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، أمن أماكن العمل |



| الوضع الحالي                                                                                                                                  | الوضع المقترح                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)،<br>بغداد، وحدة العمليات الحالية                                                                    | واحد إلى بغداد، العمليات، وحدة حماية الأمن<br>الشخصي؛ وواحد إلى كركوك، المكتب الميداني<br>لتنسيق شؤون الأمن، الوحدة الفرعية<br>للمعلومات والتحليلات الأمنية                                                                                                                 |
| ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة<br>الميدانية) من بغداد، وحدة فرع العمليات                                                                | واحد إلى مطار بغداد الدولي، المكتب الميداني<br>لتنسيق شؤون الأمن، العمليات؛ واثنان إلى<br>مطار بغداد الدولي، المكتب الميداني لتنسيق<br>شؤون الأمن، أمن أماكن العمل                                                                                                          |
| ثمانية من موظفي الحماية الشخصية (فئة الخدمة<br>الميدانية)، واحد من الكويت، قسم الأمن في<br>العراق، وسبعة من إربيل، وحدة حماية الأمن<br>الشخصي | البصرة، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن،<br>فريق حماية الأمن الشخصي                                                                                                                                                                                                       |
| موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة<br>الفنية)، إربيل                                                                                        | بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية،<br>خلية الاقتناء                                                                                                                                                                                                                  |
| ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (موظفون وطنيون<br>من الفئة الفنية)، بغداد، وحدة العمليات                                                             | واحد إلى إربيل، المكتب الميداني لتنسيق شؤون<br>الأمن، الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات<br>الأمنية؛ واحد إلى كركوك، المكتب الميداني<br>لتنسيق شؤون الأمن، العمليات؛ وواحد إلى<br>كركوك، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن،<br>الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات الأمنية |
| مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، عمان                                                                                                      | بغداد، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن،<br>أمن أماكن العمل                                                                                                                                                                                                                |
| ثلاثة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)،<br>بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                                                       | الكويت، قسم الأمن في العراق، المكتب الميداني<br>لتنسيق شؤون الأمن                                                                                                                                                                                                           |
| مساعدان لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، البصرة                                                                                                  | واحد إلى إربيل، المكتب الميداني لتنسيق شؤون<br>الأمن، أمن أماكن العمل؛ وواحد إلى بغداد،<br>وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية، خلية<br>الاقتناء                                                                                                                              |
| مساعد إداري (الرتبة المحلية)، بغداد، وحدة<br>الإدارة واللوجستيات                                                                              | كركوك، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن                                                                                                                                                                                                                                    |
| مساعد إداري، إربيل                                                                                                                            | بغداد، وحدة التدريب الأمني                                                                                                                                                                                                                                                  |
| تسعة مساعدين لشؤون الأمن من عمان (الرتبة<br>المحلية)، قسم الأمن في العراق                                                                     | بغداد، وحدة العمليات                                                                                                                                                                                                                                                        |

| الوضع الحالي                                                                                                                 | الوضع المقترح                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| موظف لشؤون أمن (ف-٤)، عمان، قسم الأمن في العراق                                                                              | بغداد، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن                                                                                                                                                                                                                    |
| أربعة موظفين مساعدين لشؤون الأمن (ف-٢)، بغداد، ثلاثة في وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية، وواحد في وحدة الإدارة واللوجستيات | واحد إلى كركوك، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية؛ وواحد إلى كركوك - المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن؛ وواحد إلى إربيل، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، العمليات؛ وواحد إلى عمان - المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن |

### ١٥١ - ويقترح تعديل مسمى الوظائف التالية ونقلها من أماكنها:

| الوضع الحالي                                                                                                                                                       | الوضع المقترح                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مساعد خاص (ف-٣)، بغداد، مكتب كبير مستشاري شؤون الأمن                                                                                                               | موظف لشؤون إدارة المعلومات (ف-٣)، بغداد، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن - وحدة تكنولوجيا المعلومات والمشاريع |
| موظف لشؤون إدارة المعلومات الأمنية (ف-٣) في بغداد، ووحدة الإدارة واللوجستيات                                                                                       | موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، بغداد، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، وحدة تكنولوجيا المعلومات والمشاريع            |
| مساعد لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، بغداد، وحدة إدارة المشاريع والدعم التقني                                                                                 | موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية - خلية التصنيف                |
| ثمانية موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، بغداد، ستة في وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية، واثنان في وحدة التحقيقات                                        | موظف للحماية الشخصية (فئة الخدمة الميدانية)، بغداد، العمليات، وحدة حماية الأمن الشخصي                           |
| موظفان لشؤون السلامة من الحرائق (فئة الخدمة الميدانية) في بغداد - وحدة فرع العمليات، وستة موظفين لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية) في إربيل - قسم الأمن في العراق | موظف للحماية الشخصية (فئة الخدمة الميدانية)، كركوك                                                              |
| موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية) في بغداد - المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن                                                                               | موظف للحماية الشخصية (فئة الخدمة الميدانية)، بغداد، العمليات، وحدة حماية الأمن الشخصي                           |

| الوضع الحالي                                                                                                                | الوضع المقترح                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية) في بغداد - وحدة إدارة المشاريع والدعم التقني عامل لاسلكي (الرتبة المحلية)، البصرة | مساعد لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، عمان، قسم الأمن في العراق                                                             |
| مساعد إداري (الرتبة المحلية) وثلاثة عمال لاسلكي (الرتبة المحلية) في عمان - قسم الأمن في العراق                              | مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، عمان، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                  |
| مساعد إداري (الرتبة المحلية)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                                                      | مساعد لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، إربيل، المكتب الميداني لتنسيق شؤون الأمن، الوحدة الفرعية للمعلومات والتحليلات الأمنية |
| مساعد لشؤون إدارة الأمن (الرتبة المحلية)، بغداد، وحدة الإدارة واللوجستيات                                                   | مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، بغداد، العمليات، وحدة حماية الأمن الشخصي                                                    |
| موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، بغداد، وحدة فرع العمليات                                                                            | محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                                                          |
| موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، بغداد، وحدة فرع العمليات                                                                            | محلل أقدم للمعلومات الأمنية (ف-٤)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                                                     |
| موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، عمان، التدريب التمهيدي على الوعي الأمني                                                             | محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣)، بغداد، وحدة المعلومات والتحليلات الأمنية                                                          |

١٥٢ - ومع تزايد الاحتياجات الأمنية في العراق، يُقترح إنشاء الوظائف التالية:

- (أ) وظيفة مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، وحدة السلامة من الحرائق، بغداد؛
- (ب) وظيفة مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أربيل؛
- (ج) وظيفة مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك؛
- (د) خمس وظائف مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، الوحدة الفرعية لأمن المباني، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك؛

- (هـ) وظيفة مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك؛
- (و)وظيفتان لمساعدَيْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، فريق حماية الأمن الشخصي، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك؛
- (ز) وظيفة مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة اللوجستيات، بغداد؛
- (ح)وظيفتان مساعدَيْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، بغداد؛
- (ط) وظيفة مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة الإدارة والموارد البشرية، بغداد؛
- (ي) ست وظائف مساعدَيْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، الوحدة الفرعية لأمن المباني، مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي؛
- (ك) ست وظائف لعمال لاسلكي (الرتبة المحلية) بغرفة الاتصال اللاسلكي، مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي؛
- (ل) ست وظائف لعمال لاسلكي (الرتبة المحلية)، غرفة الاتصال اللاسلكي، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك؛
- (م) وظيفة كاتب لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة الإدارة والموارد البشرية، بغداد؛
- (ن) وظيفة مساعد لشؤون الأمن (ف-٢)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي؛
- (س) وظيفة مساعد لشؤون الأمن (ف-٢)، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، مكتب تنسيق الأمن الميداني، البصرة؛
- (ع) وظيفة موظف لشؤون الأمن (ف-٢)، وحدة تكنولوجيا المعلومات والمشاريع، مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد؛
- (ف) وظيفة موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك.

١٥٣ - وبالنظر إلى ترشيد الأنشطة وتحسين الاستفادة من الموارد البشرية، يُقترح إلغاء ١٢ وظيفة، على النحو التالي: وظيفة كبير موظفي شؤون الأمن (ف-٥) في بغداد، ووظيفتان لموظفي حماية شخصية (الخدمة الميدانية) في عمان، وثلاث وظائف موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) في البصرة، ووظيفتان لموظفين لشؤون الأمن (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) في إربيل.

١٥٤ - ويُقترح، إضافة إلى ذلك، إلغاء ست وظائف مساعدين لشؤون الأمن (ف-٢) (ثلاث منها في وحدة بغداد لفرع العمليات، وواحدة في الكويت، وواحدة في الموصل، وواحدة في النجف). ونتيجة لمواءمة شروط الخدمة وترشيد الأنشطة وفعالية الاستفادة من الموظفين، يُقترح أيضا إلغاء وظيفة موظف لشؤون الأمن (ف-٣) في عمان.

١٥٥ - ويُقترح أيضا إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون الأمن (ف-٢) في وحدة بغداد لفرع العمليات إلى وظيفة موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية) في الوحدة الفرعية للعمليات، مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي.

١٥٦ - وإضافة إلى ذلك، يُتوقع أن تُلغى ست وظائف مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، نظرا إلى اعتزام بعثة الأمم المتحدة تقليص وجودها في عمان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢.

## دال - مكتب رئيس شؤون دعم البعثة

الموظفون الدوليون: إلغاء ٣ وظائف (١ ف-٣، و ٢ من فئة الخدمة الميدانية) وإعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية، وإلغاء وظيفة من الرتبة المحلية، اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| فئة الخدمات العامة          |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|----|---|---|---|----|
| و الفئات المتصلة بها        |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الموظفون الوطنيون           |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الخدمات موظفو               |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الميدانية/ فئة مجموع        |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| مطلوعو                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الأمين                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| عام                         |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| مساعد                       |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| مد-٢                        |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| مد-١                        |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| ف-٥                         |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| ف-٤                         |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| ف-٣                         |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| ف-٢                         |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الفرعي                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الامن                       |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الخدمات العامة              |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الدوليين                    |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الفنية                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الحلية                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| المتحدة                     |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| اجمموع                      |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
|                             |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١  |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| -                           | - | - | ١ | ١ | ٤ | ٤ | - | ١٠ | ٥ | - | ١٥ | ١ | ٦ | - | ٢٢ |
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢  |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |
| -                           | - | - | ١ | ١ | ٤ | ٣ | - | ٩  | ٢ | - | ١١ | ١ | ٧ | - | ١٩ |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |   |   |   |    |

| الفئة الفنية والفئات العليا |                      |      |      |     |     |     |     |                   |                |                 |                      |                   |                   |                            | فئة الخدمات العامة<br>و الفئات المتصلة بها |  |  | الموظفون الوطنيون |  |  |
|-----------------------------|----------------------|------|------|-----|-----|-----|-----|-------------------|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------|--|--|-------------------|--|--|
| وكيل<br>الأمين<br>العام     | أمين<br>عام<br>مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | المجموع<br>الفرعي | خدمات<br>الأمن | خدمات<br>العامة | الموظفين<br>الدوليين | مجموع<br>الموظفين | الفئة<br>الرئيسية | متطوعو<br>الأمم<br>المتحدة | المجموع                                    |  |  |                   |  |  |
|                             |                      |      |      |     |     |     |     |                   |                |                 |                      |                   |                   |                            |                                            |  |  |                   |  |  |
| التغير                      | -                    | -    | -    | -   | -   | (١) | -   | (١)               | (٣)            | -               | (٤)                  | -                 | ١                 | -                          | (٣)                                        |  |  |                   |  |  |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢  | -                    | -    | ١    | ١   | ٤   | ٣   | -   | ٩                 | ٢              | -               | ١١                   | ١                 | ٦                 | -                          | ١٨                                         |  |  |                   |  |  |
| (١ تموز/يوليه ٢٠١٢)         | -                    | -    | -    | -   | -   | (١) | -   | (١)               | (٣)            | -               | (٤)                  | -                 | -                 | -                          | (٤)                                        |  |  |                   |  |  |
| التغير (التراكمي)           | -                    | -    | -    | -   | -   | (١) | -   | (١)               | (٣)            | -               | (٤)                  | -                 | -                 | -                          | (٤)                                        |  |  |                   |  |  |

١٥٧ - يوفر عنصر دعم البعثة التابع لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق الدعم الإداري واللوجستي. وأُنيطت برئيس شؤون دعم البعثة (مد-١) مهمة إدارة الموارد البشرية والمالية التي تعتمدها الجمعية العامة لضمان اضطلاع البعثة بولايتها على النحو الذي حدده مجلس الأمن. ويضطلع بالمسؤولية أيضا عن تنفيذ مشروع مقر الأمم المتحدة المتكامل في بغداد. ويقوم، بصفته الشخص المسؤول، بتقديم المشورة إلى الممثل الخاص للأمين العام بشأن مختلف المسائل الإدارية، وينفذ السياسات والإجراءات الإدارية ويطبق كذلك الضوابط الداخلية اللازمة. كما يضطلع بالمسؤولية أيضا عن كفالة تحقيق البعثة للهدف المتمثل في الاعتماد على الذات بعد سحب الدعم المقدم من قوات الولايات المتحدة في العراق. ويعمل كل من رئيس الخدمات الإدارية، ورئيس الخدمات التقنية، ورئيس الخدمات الطبية، وكبير موظفي المشاريع تحت إشراف رئيس شؤون دعم البعثة مباشرة، وكذلك الأمر بالنسبة لكبير موظفي شؤون الميزانية والموظفين الإداريين في كل من عمّان وبغداد وأربيل والبصرة وكركوك وفي مطار بغداد الدولي.

١٥٨ - وفي بغداد، يضطلع مكتب رئيس شؤون دعم البعثة بدور قيادي إجمالا في ضمان تنفيذ البعثة لعملياتها في أربعة بلدان مختلفة بطريقة منسقة وفعالة. ويكفل المكتب حصول العنصر الفني على الدعم الممتاز الذي يمكن البعثة من تحقيق الأهداف التي قررها مجلس الأمن. ويقيم المكتب أيضا اتصالات مع مختلف أصحاب المصلحة الآخرين، مثل قوات الولايات المتحدة، وحكومة البلد المضيف، ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. ويدعم المكتب موظف إداري (ف-٤) ومساعدان إداريان (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية). وبالإضافة إلى ذلك، يتولى أحد كبار موظفي المشاريع (ف-٥) مسؤولية الإشراف على تشييد مقر الأمم المتحدة المتكامل في بغداد (مجمع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة)، ويعمل مباشرة تحت إشراف رئيس شؤون دعم البعثة.

ويُدعم كبيرَ موظفي المشاريع مهندسٌ\* (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

١٥٩ - ويتولى تمثيل رئيس شؤون دعم البعثة في كل مكتب إقليمي موظفٌ إداري ومساعدٌ إداري أو مساعداً إداريان، على النحو التالي:

(أ) عمّان: موظف إداري (ف-٤) ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(ب) البصرة: موظف إداري (ف-٣) ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(ج) أربيل: موظف إداري (ف-٤) ومساعداً إداريان (الرتبة المحلية)؛

(د) كركوك: موظف إداري (ف-٣) ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

١٦٠ - ويعمل مكتب مطار بغداد الدولي بمثابة نقطة عبور للموظفين والوحدات القادمة إلى العراق والمغادرة له. وهو يضم عنصرين مراقبي الحركة والعمليات للبعثة وكذلك طواقم الطائرات. وسوف يعمل موظف إداري (ف-٣) مباشرة تحت إشراف رئيس شؤون دعم البعثة، سيعمل على ضمان إدارة الجمع بفعالية وكفاءة.

١٦١ - وقد حظي مكتب أربيل، على مدى السنوات، بأهمية كبيرة بوصفه مركز البعثة الذي يتولى معالجة المسائل في شمال العراق، فتنامى ملاك موظفي الجمع وازداد حجمه. وبالإضافة إلى حدوث زيادة كبيرة في عدد موظفي فريق الأمم المتحدة القطري، يضم المكتب حالياً ٤٢ فرداً من أفراد وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة. ويُتوقع أن يستمر هذا العدد في الازدياد. وسيتم إيواء الحرس في مباني إقامة وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة التي يجري توسيعها.

١٦٢ - وسيُنقل مكتب كركوك الإقليمي من موقعه المؤقت إلى موقع مؤقت أعيد بناؤه.

١٦٣ - أما في البصرة، فتتظر حالياً بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق المفاوضات بين البعثة وحكومة الولايات المتحدة بما في ذلك وزارة الدفاع، وحكومة العراق لتحديد حجم وأنواع الأصول المتبقية التي ستكون متاحة بعد تسليم فريق إعادة إعمار المحافظات. وقد تم بناء مجمع مستقل يضم أماكن المكاتب والسكنى ويستوعب ١٦ موظفاً دولياً و ٧٢ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة.

١٦٤ - وفي الكويت، تتولى وحدة الميزانية والصندوق الاستثماري المسؤولية عن تنفيذ السياسات والإجراءات المتعلقة بالميزانية والصندوق الاستثماري، ورصد تنفيذ الميزانية المعتمدة والصندوق الاستثماري، وإعداد مختلف التقارير وميزانية البعثة. وسيُولى رئاسة الوحدة كبير

موظفي الميزانية (ف-٤) الذي سيعمل مباشرة تحت إشراف رئيس شؤون دعم البعثة، ويدعمه في ذلك موظف لشؤون الميزانية (فئة الخدمة الميدانية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

- ١٦٥ - من أجل إنفاذ هيكل الملاك الوظيفي المبين أعلاه، يُقترح إجراء التغييرات التالية.
- ١٦٦ - نتيجة لتنفيذ الإصلاحات الجديدة للموارد البشرية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١١، سيضطلع مكتب رئيس دعم البعثة بمزيد من الأعمال الإدارية المتعلقة بالموارد البشرية التي تنطوي على عدد كبير من مهام منتظمة متواصلة على مدار السنة.
- ١٦٧ - وبعد موافقة شروط الخدمة، وترشيد الأنشطة، وفعالية الاستفادة من الموظفين، يُقترح إلغاء وظيفة موظف لشؤون الميزانية (ف-٣) في الكويت ووظيفتين لمساعدتين إداريين (فئة الخدمة الميدانية)، واحدة في بغداد والأخرى في كركوك.
- ١٦٨ - ويُقترح أيضاً نقل وظيفة مساعد إداري (فئة الخدمة الميدانية) من البصرة إلى بغداد، وأن يُعاد تصنيف تلك الوظيفة إلى وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية).
- ١٦٩ - وبالإضافة إلى إجراء التغييرات المذكورة أعلاه، التي ستصبح سارية المفعول في ١ كانون الثاني/يناير عام ٢٠١٢، تعتزم البعثة أيضاً تقليص وجودها في عمان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، يُتوقع إلغاء وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية).

### مكتب رئيس الخدمات الإدارية

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

الموظفون الوطنيون: لا يوجد

| فئة الخدمات العامة |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |
|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|
| الموظفون الوطنيون  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الفئة الفنية والفئات العليا |  |  |  |  |  |  |
| مجموع              |  |  |  |  |  |  |  |  |  | مجموع                       |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات موظفو      |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات موظفو               |  |  |  |  |  |  |
| الميدانية/ فئة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الميدانية/ فئة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الخدمات العامة              |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |





١٧٤ - ومع انسحاب القوات المتعددة الجنسيات في العراق، يُتوقع زيادة وجود بعثة الأمم المتحدة في العراق. وإضافة إلى أن لدى البعثة مراكز عمل تسمح باصطحاب الأسرة وأخرى لا تسمح بذلك، فإن زيادة وجود البعثة يؤدي إلى زيادة حجم المسؤوليات الواقعة على قسم الموارد البشرية. وسيتولى القسم المسؤولية عن التخطيط الاستراتيجي للقوى العاملة، وأداء الخدمات المتكاملة اللازمة لإدارة الموارد البشرية في البعثة، التي تضم تعيين الموظفين وانتقائهم واستقدامهم. وسيكون لديه أيضا الصلاحيات اللازمة لتعيين الموظفين المعيّنين دوليا، وهو يضطلع بالمسؤولية عنهم، حيث يشمل ذلك أيضا المسؤولية عن إدارة استحقاقات الموظفين بما يتماشى مع الصلاحيات الإضافية المفوضة إليه فيما يتعلق بإدارة الموارد البشرية، وعن أعضاء أسرهم المستحقين المسافرين إلى مراكز العمل التي تسمح باصطحابهم بالبعثة وإنزالهم في أماكن إقامتهم. وكذلك سيتولى القسم تعيين الموظفين الوطنيين وإدارة شؤونهم بما في ذلك الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، والتعاقد مع الاستشاريين وفرايد متعاقدين وفقا للصلاحيات الممنوحة له في هذه المجالات. وسيتولى القسم عملية إدارة ملاك موظفي البعثة من خلال نظام Nucleus، وكذلك تطبيق "سجل إنجازات" الموارد البشرية في البعثة وإدارته ورصده.

١٧٥ - ويتولى رئيس قسم الموارد البشرية (ف-٤)، الذي يوجد مقره في الكويت، تقديم المشورة والدعم إلى رئيس قسم الخدمات الإدارية في جميع المسائل التي تترتب عليها آثار في الموارد البشرية، وتنفيذ الصلاحيات المفوضة إليه على النحو المذكور، والمصادقة على كل النفقات المتعلقة بالموظفين وتوفير التوجيه العام للقسم. ويؤدي رئيس قسم الموارد البشرية دوره أيضا بوصفه عضوا بحكم المنصب في الفريق المحلي الخاص المعني ببدل الوظيفة، وفريق الطعون، ومجالس التعيين. ويتلقى رئيس قسم الموارد البشرية الدعم من مساعد لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية).

١٧٦ - وتضطلع وحدة قواعد البيانات والمحفوظات بالمسؤولية عن قواعد بيانات الموارد البشرية (نظام المعلومات الإدارية المتكامل، والنظام الإلكتروني لتقييم الأداء، ونظام Nucleus، ونظام Inspira)، وإدارة سجلات ومحفوظات الموارد البشرية ومسكها. وتعمل الوحدة أيضا كمركز تنسيق لسجل إنجازات خطة العمل المتعلقة بالموارد البشرية، وتوفر الدعم اللازم لوحدة الدوام. ويتألف ملاكها الوظيفي من ثلاثة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).

١٧٧ - وتتولى وحدة التوظيف بقسم الموارد البشرية، التي يوجد مقرها في الكويت، المسؤولية عن رصد الوظائف الشاغرة وتوظيف الموظفين الدوليين والوطنيين وانتقائهم وتعيينهم بالتنسيق مع رئيس قسم الموارد البشرية والوحدات الأخرى التي توجد مقراتها في

أربيل وبغداد وعمان. ويتولى رئاسة الوحدة موظفٌ لشؤون الموارد البشرية (ف-٣)، ويدعمه في ذلك أربعة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية).

١٧٨ - وتنظم الوحدة الدولية للموارد البشرية صُرف مجموعة كاملة من الفوائد والاستحقاقات والبدلات بما يتماشى مع السلطة المفوضة إليها، وتقدم الإحاطات للموظفين الجدد، وتعالج المسائل الإدارية بما يتوافق مع السلطة المخولة لها، وبموجب التوجيه العام المقدم من إدارة الدعم الميداني. وتنسق الوحدة أيضا مع وحدة التوظيف بشأن رصد الوظائف الشاغرة وتعيين الموظفين وتنسيبهم وتنظيم الدورات التوجيهية للموظفين المعيّنين حديثا. ويتولى رئاسة الوحدة موظفٌ لشؤون الموارد البشرية (ف-٣)، ويدعمه في ذلك ثلاثة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية).

١٧٩ - وتدير الوحدة الوطنية لشؤون الموظفين شؤون الموظفين الوطنيين واستحقاقاتهم بما في ذلك ما يتصل منها بدفع المرتبات والعلاوات والفوائد، وتقوم بمسك سجلات الموظفين الوطنيين، وتعمل بمثابة نقطة اتصال لمكتب منسق الشؤون الإنسانية في العراق السابق، وتعالج أيضا احتياجات الموظفين الوطنيين المصابين وتمسك سجلاتهم. وتنسق الوحدة مع وحدة التوظيف بشأن المسائل المتعلقة بتوظيف الموظفين الجدد وتنسيبهم وتنظيم الدورات التوجيهية لهم. ويتولى رئاسة الوحدة مساعداً لشؤون الموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية).

١٨٠ - وتعمل وحدة الدوام على تجهيز جميع طلبات الإجازة اللازمة للموظفين (الإجازة السنوية، والإجازة المرضية، وإجازات الأمومة/الأبوة، والإجازة الخاصة، وما إلى ذلك). وتقوم الوحدة أيضا بمسك سجلات الدوام للموظفين الدوليين والوطنيين على نطاق البعثة بأكملها، وإعداد البدلات المعمول بها والعمل الإضافي وبدل العمل الليلي للموظفين الوطنيين والمصادقة عليها. ويتولى رئاسة الوحدة مساعداً لشؤون الموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية)، ويدعمه في ذلك أربعة مساعدين لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية).

١٨١ - ويتلقى مكتب الموارد البشرية في عمان الدعم من مساعدين لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية) يتولىان المسؤولية عن تدقيق دوام الموظفين الجدد وتقديم الإحاطات لهم.

١٨٢ - وسيتولى رئاسة مكتب الموارد البشرية في بغداد مساعداً لشؤون الموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية)، يدعمه في ذلك مساعداً لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية).

١٨٣ - كما سيتولى رئاسة مكتب الموارد البشرية في أربيل موظفٌ لشؤون الموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية)، يدعمه في ذلك مساعداً لشؤون الموارد البشرية (الرتبة المحلية).

## التغييرات في ملاك الموظفين

١٨٤ - من المتوقع أن يتزايد عام ٢٠١٢ وجود بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق مع انسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق. وبدأت الزيادة في عدد الموظفين المعيّنين في العراق اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١١. ومن المتوقع إقرار مدينتي الكويت وعمان كمركز عمل يسمح فيهما باصطحاب الأسر، وهو ما سيؤدي حتماً إلى زيادة حجم عمل مكتب الموارد البشرية في الكويت. وسيتعين على قسم الموارد البشرية تجهيز طلبات السفر المتعلقة بتأمين إقامة أفراد أسر أكثر من ٢٥٠ موظفاً من الموظفين الحاليين. ومن المتوقع حدوث زيادة في خدمات الدعم المقدمة إلى الموظفين في ما يتعلق بإدارة الاستحقاقات المتصلة بأفراد الأسرة المستحقين المستقرين في الكويت وعمان. ويشمل ذلك السفر الذي تأذن به الأمم المتحدة وإصدار شهادات الأمم المتحدة الخاصة بالأسر. وبالتالي، سترداد أنشطة الموارد البشرية في الكويت زيادة هائلة. وسيصبح من الضروري ترشيد وجود الموارد البشرية في العراق من أجل توفير خدمات فعالة وسلسلة إلى العدد المتزايد من الموظفين المستقرين في العراق.

١٨٥ - ويُقترح إعادة تصنيف وظيفة مساعد للموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية) إلى وظيفة موظف موارد بشرية (فئة الخدمة الميدانية) ونقلها من الكويت إلى أربيل.

١٨٦ - ويقترح أيضاً إعادة تصنيف وظيفة مساعد للموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية) إلى وظيفة مساعد للموارد البشرية (الرتبة المحلية) في الكويت.

١٨٧ - وبالإضافة إلى التغييرات المذكورة أعلاه التي يبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعزم البعثة تقليص وجودها في عمّان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، من المتوقع إلغاء وظيفتي مساعد للموارد البشرية (فئة الخدمة الميدانية).

## قسم التدريب وبناء القدرات

الموظفون الدوليون: لا تغيير

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة من الرتبة المحلية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | التغيير | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ تموز/يوليه ٢٠١٢) | التغيير (التراكمي) | الفئة الفنية والفئات العليا |     |     |        |                |                   |                         |                         |                      |        | فئة الخدمات العامة |                   | الموظفون الوطنيون       |                      |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|-----|-----|--------|----------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|--------|--------------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
|                            |                                                           |         |                                                   |                    |                             |     |     |        |                |                   |                         |                         |                      |        |                    |                   |                         |                      |
|                            |                                                           |         |                                                   |                    |                             |     |     |        |                |                   |                         |                         |                      |        |                    |                   |                         |                      |
| وكيل أمين عام              | مساعد عام                                                 | مد-٢    | مد-١                                              | ف-٥                | ف-٤                         | ف-٣ | ف-٢ | الفرعي | الخدمات العامة | الخدمات الميدانية | مجموع الموظفين الدوليين | مجموع الموظفين الوطنيين | متطوعو الأمم المتحدة | الجموع | الخدمات العامة     | الخدمات الميدانية | مجموع الموظفين الوطنيين | متطوعو الأمم المتحدة |
| -                          | -                                                         | -       | -                                                 | -                  | ١                           | -   | -   | ١      | ٢              | -                 | ٣                       | -                       | ٣                    | ٦      | -                  | -                 | -                       | -                    |
| -                          | -                                                         | -       | -                                                 | -                  | ١                           | -   | -   | ١      | ٢              | -                 | ٣                       | -                       | ٣                    | ٦      | -                  | -                 | -                       | -                    |
| -                          | -                                                         | -       | -                                                 | -                  | -                           | -   | -   | -      | -              | -                 | -                       | -                       | -                    | -      | -                  | -                 | -                       | -                    |
| -                          | -                                                         | -       | -                                                 | -                  | ١                           | -   | -   | ١      | ٢              | -                 | ٣                       | -                       | ٣                    | ٥      | -                  | -                 | -                       | -                    |
| -                          | -                                                         | -       | -                                                 | -                  | -                           | -   | -   | -      | -              | -                 | -                       | -                       | -                    | (١)    | -                  | -                 | -                       | (١)                  |

١٨٨ - يتولى قسم التدريب وبناء القدرات المسؤولية عن تنفيذ سياسات التعلم وتطوير القدرات من خلال وضع برامج وإيجاد فرص تدريب لتلبية احتياجات موظفي البعثة إلى التطور المهني وكذلك زيادة مهاراتهم ومعارفهم وكفاءاتهم من أجل دعم البعثة في الوفاء بولايتها. ويدير القسم أيضاً دورات تعريفية للموظفين الوافدين حديثاً، بما في ذلك أفراد وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة، وينظم دورات لغوية في بعض مراكز العمل.

١٨٩ - ويقع مقر كبير موظفي التدريب (ف-٤) في عمّان، وهو يتلقى الدعم من منسق تدريب (فئة الخدمة الميدانية) ومساعدين لشؤون التدريب (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية).

١٩٠ - ويتلقى مكتباً التدريب في بغداد والكويت الدعم من مساعد لشؤون التدريب (الرتبة المحلية) في كل منهما.

## التغييرات في ملاك الموظفين

١٩١ - بما أن بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق تعتزم تقليص وجودها في عمّان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢، فمن المتوقع إلغاء وظيفة مساعد لشؤون التدريب (الرتبة المحلية)

## قسم الشؤون المالية

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفة من الرتبة ف-٣ إلى فئة الخدمة الميدانية ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفة من الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

إلغاء وظيفة من الرتبة المحلية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الفئة الفنية والفئات العليا |       |      |      |     |     |     |     |                 |                |                   |                               |                      |                 |                 | فئة الخدمات العامة<br>والفئات المتصلة بها |       |  | الموظفون الوطنيون |  |  |
|-----------------------------|-------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------|----------------|-------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------------------|-------|--|-------------------|--|--|
| وكيل أمين<br>الأمين عام     | مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | مجموع<br>الفرعي | خدمات<br>الأمن | الخدمات<br>العامة | مجموع<br>الموظفين<br>الدوليين | الموظفون<br>الوطنيون | مجموع<br>الفرعي | مجموع<br>الفرعي | متطوعو<br>الأمم المتحدة                   | مجموع |  |                   |  |  |
|                             |       |      |      |     |     |     |     |                 |                |                   |                               |                      |                 |                 |                                           |       |  |                   |  |  |
| ٢٠١١                        | -     | -    | -    | ١   | ٢   | -   | ٣   | ٧               | -              | ١٠                | -                             | ١٣                   | -               | ٢٣              | -                                         | ٢٣    |  |                   |  |  |
| ٢٠١٢                        | -     | -    | -    | ١   | ١   | -   | ٢   | ٧               | -              | ٩                 | -                             | ١٤                   | -               | ١٣              | -                                         | ١٣    |  |                   |  |  |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) |       |      |      |     |     |     |     |                 |                |                   |                               |                      |                 |                 |                                           |       |  |                   |  |  |
| التغير                      | -     | -    | -    | -   | -   | (١) | -   | (١)             | -              | -                 | (١)                           | -                    | ١               | -               | -                                         | -     |  |                   |  |  |
| ٢٠١٢                        | -     | -    | -    | ١   | ١   | -   | ٢   | ٧               | -              | ٩                 | -                             | ١٣                   | -               | ٢٢              | -                                         | ٢٢    |  |                   |  |  |
| (١ تموز/يوليه ٢٠١٢)         |       |      |      |     |     |     |     |                 |                |                   |                               |                      |                 |                 |                                           |       |  |                   |  |  |
| التغير (التراكمي)           | -     | -    | -    | -   | -   | (١) | -   | (١)             | -              | -                 | (١)                           | -                    | -               | -               | -                                         | (١)   |  |                   |  |  |

١٩٢ - يدير قسم الشؤون المالية الأنشطة المالية العامة اللازمة للبعثة ويضمن الامتثال للنظام المالي والقواعد المالية للمنظمة. ويقوم القسم أيضاً باستعراض ورصد أنشطة التسليف لضمان استخدام صناديق السلف/المصروفات الثرية للأغراض التي أنشئت من أجلها. ويضمن القسم دقة واكتمال المحاسبة وتقديم التقارير والضوابط المالية الداخلية؛ ويطابق الحسابات المصرفية على حسابات دفتر الأستاذ؛ ويمارس السلطة المفوضة له من الأمين العام المساعد (المراقب المالي) للموافقة على مدفوعات البعثة وصرفها في الوقت المناسب وتسوية فواتير البائعين؛ ويسوي مطالبات السفر المقدمة من الموظفين؛ ويجهز كشوف المرتبات.

١٩٣ - ويتأخر القسم كبير الموظفين الماليين (ف-٤) الذي يتخذ من الكويت مقراً له ويقوم بتقديم المشورة والدعم إلى رئيس الخدمات الإدارية ورئيس قسم دعم البعثة في جميع المسائل المالية. ويتولى كبير الموظفين الماليين أيضاً رئاسة لجان مختلفة بما فيها المجلس المحلي لحصر الممتلكات والمجلس المحلي لمراجعة المطالبات. ويتلقى كبير الموظفين الماليين الدعم من مساعد مالي (الرتبة المحلية) يتولى المهام المالية، ومساعد إداري (الرتبة المحلية) يحضر جميع

الاجتماعات ويتولى الأمور المتعلقة بها، ويدون المحاضر، ويدير نظام حفظ ملفات مكتب كبير الموظفين الماليين.

١٩٤ - ولدى قسم الشؤون المالية مقر في الكويت ومكاتب في عمّان وبغداد وأربيل.

١٩٥ - ويتلقى مكتب كبير موظفي الشؤون المالية حالياً الدعم من الوحدات التالية: وحدة كشوف المرتبات، ووحدة الحسابات، ووحدة أمانة الصندوق، ووحدة البائعين:

(أ) وحدة كشوف المرتبات؛ التي تتولى المسؤولية عن تجهيز مرتبات واستحقاقات الموظفين الوطنيين، وأوامر الدفع الشهرية، وبدلات الموظفين الدوليين، ويرأسها موظف للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) يتلقى الدعم من خمسة مساعدين للشؤون المالية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٤ من الرتبة المحلية)؛

(ب) وحدة الحسابات؛ التي تتولى المسؤولية عن تسجيل إشعارات المخصصات الفرعية الميدانية، والالتزامات، وإعداد البيانات المالية الشهرية، والتسوية المصرفية الشهرية، ويرأسها مساعد للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) يتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين للشؤون المالية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية)؛

(ج) وحدة أمانة الصندوق؛ التي تتولى المسؤولية عن جميع الصرفيات التي تشمل المعاملات بالأموال النقدية والشيكات وإحالة أوامر المدفوعات إلى المصارف والمكاتب الإقليمية، ويرأسها مساعد للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) يتلقى الدعم من مساعد مالي (الرتبة المحلية)؛

(د) وحدة البائعين؛ التي تتولى المسؤولية عن مطابقة الفواتير وتجهيز المدفوعات اللازمة لجميع البائعين لقاء البضائع والخدمات المقدمة إلى البعثة؛ وكذلك عن تسوية وتصفية جميع أرصدة طلبات الشراء في نظام Mercury للمشتريات، ويرأسها مساعد للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) يتلقى الدعم من خمسة مساعدين للشؤون المالية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٤ من الرتبة المحلية)؛

(هـ) الوحدة الفرعية للشؤون المالية في عمّان؛ التي تتولى المسؤولية عن جميع مدفوعات البائعين وصندوق للسلف وما يتصل بذلك من مدفوعات أخرى، وتتلقى الدعم من مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) تحت إشراف وحدة البائعين في الكويت؛

(و) الوحدة الفرعية للشؤون المالية في أربيل؛ التي تتولى المسؤولية عن جميع مدفوعات البائعين وصندوق للسلف وما يتصل بذلك من مدفوعات أخرى، وتتلقى الدعم من مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) تحت إشراف وحدة البائعين في الكويت أيضاً.

١٩٦ - وفي بغداد، يقوم قسم الشؤون المالية بتنسيق جميع الأعمال المالية في بغداد. ويعمل في المكتب نائب كبير الموظفين الماليين (ف-٣)، الذي يتلقى الدعم من مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

- ١٩٧ - يُقترح إجراء التغييرات التالية من أجل إنفاذ هيكل الملاك الوظيفي المبين أعلاه.
- ١٩٨ - وضعت خطط لنقل وإعادة تعيين مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) من مكتب قسم الشؤون المالية في الكويت إلى وحدة فرعية في بغداد كي يتولى مهام صندوق السلف التي تشمل تلقي الفواتير ووثائق الإثبات وتوزيع المرتبات على الموظفين الوطنيين في بغداد، وتقديم المساعدة إلى مكتب قسم الشؤون المالية في بغداد.
- ١٩٩ - ويُقترح إعادة تصنيف وظيفة موظف للشؤون المالية (ف-٣) في وحدة كشوف المرتبات إلى وظيفة موظف للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) في الكويت.
- ٢٠٠ - ويُقترح أيضا إعادة تصنيف وظيفة مساعد إداري (فئة الخدمة الميدانية) في مكتب كبير موظفي الشؤون المالية في الكويت إلى وظيفة مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية).
- ٢٠١ - وبالإضافة إلى التغييرات المذكورة أعلاه، التي يبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعتزم البعثة أيضا تقليص وجودها في عمّان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، من المتوقع إلغاء وظيفة مساعد للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية).

### قسم الخدمات العامة

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

إلغاء أربع وظائف من الرتبة المحلية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| فئة الخدمات العامة<br>و الفئات المتصلة بها |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الفئة الفنية والفئات العليا |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| الموظفون الوطنيون                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمة                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الميدانية/الخدمات العامة                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | و كبل أمين<br>الأمين عام    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| مجموع الموظفين الدوليين                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | مجموع                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الخدمات العامة                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الفرعي                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الوطنيون                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | العام                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| المتطوعو                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | مساعد                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| المتحدة                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | مد-٢                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الاجممع                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | مد-١                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ف-٥                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ف-٤                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ف-٣                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ف-٢                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٢١                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ٢٠                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٢٣                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ٢٢                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٣٩                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ٤٠                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ٦٢                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ٦٢                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢)                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |





٢٠٦ - وسيُراس وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها موظف شؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (فئة الخدمة الميدانية)، وستتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين لشؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (الرتبة المحلية) في الكويت؛ ومساعدين لشؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) في بغداد؛ ومساعد شؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (الرتبة المحلية) في عمّان؛ ومساعد لشؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (الرتبة المحلية) في أربيل.

٢٠٧ - وستتلقى وحدة التصرف في الممتلكات في الكويت الدعم من مساعدين لشؤون التصرف في الممتلكات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية).

٢٠٨ - وسيُراس وحدة المطالبات ووحدة حصر الممتلكات موظف شؤون المطالبات (ف-٣) يتلقى الدعم من مساعدين لشؤون المطالبات (الرتبة المحلية) في الكويت؛ ومساعد لشؤون المطالبات (الرتبة المحلية) في بغداد.

٢٠٩ - ويقع مقر وحدة السفر والتأشيرات في الكويت، وسيُراسها كبير موظفي شؤون السفر (فئة الخدمة الميدانية)، الذي سيتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين لشؤون السفر (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية)، ومساعد شؤون الاتصال (الرتبة المحلية). وفي عمان، ستتلقى الوحدة الدعم من مساعدين لشؤون السفر (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من المحلية).

٢١٠ - وسيُراس وحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات مشرف وحدة (فئة الخدمة الميدانية) مقره في بغداد، وستتلقى الدعم من مساعدين لشؤون البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية) في الكويت؛ ومساعد شؤون البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية) في أربيل.

٢١١ - سيُراس وحدة إدارة المرافق مساعد شؤون وحدة إدارة المرافق (فئة الخدمة الميدانية)، ومقره بغداد وهو المشرف على الوحدة. وستتلقى المشرف الدعم من ١٢ مساعدا لشؤون إدارة المرافق (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١١ من الرتبة المحلية)، ومن مساعدين لشؤون إدارة المرافق (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) في الكويت؛ ومن مساعد شؤون إدارة المرافق (فئة الخدمة الميدانية) في أربيل؛ ومن مساعد شؤون إدارة المرافق (فئة الخدمة الميدانية) في مطار بغداد الدولي؛ ومن مساعد شؤون إدارة المرافق (فئة الخدمة الميدانية) في البصرة؛ ومن مساعد شؤون إدارة المرافق (فئة الخدمة الميدانية) في كركوك.

## التغييرات في ملاك الموظفين

٢١٢ - ستتولى وحدة البريد والحقيقية الدبلوماسية الحالية مهمة المحفوظات والسجلات، حيث ستتولى المسؤولية عن تنسيق وتوجيه تلك المهمة على نطاق البعثة، وفقا للمبادئ التوجيهية الصادرة عن المنظمة. ويُقترح تعديل مسمى وظيفة موظف البريد والحقيقية الدبلوماسية (فئة الخدمة الميدانية) ومقره بغداد ليصبح موظف البريد والحقيقية الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (فئة الخدمة الميدانية)؛ ووظيفة مساعد البريد والحقيقية الدبلوماسية (الرتبة المحلية)، ومقره الكويت ليصبح مساعد البريد والحقيقية الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية)؛ ووظيفة مساعد شؤون السجلات (الرتبة المحلية)، ومقره الكويت، ليصبح مساعد البريد والحقيقية الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية)؛ ومساعد البريد والحقيقية الدبلوماسية (الرتبة المحلية)، ومقره أربيل، ليصبح مساعد البريد والحقيقية الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية).

٢١٣ - وبعد إجراء استعراض دقيق لحجم العمل الحالي، وضعت خطط لنقل كبير موظفي الخدمات العامة (ف-٤) من بغداد إلى الكويت، ومساعد الخدمات العامة (فئة الخدمة الميدانية) من أربيل إلى كركوك، ومساعد إداري (الرتبة المحلية) من بغداد إلى الكويت.

٢١٤ - وفي أعقاب مواءمة شروط الخدمة، وترشيد الأنشطة وفعالية الاستفادة من الموظفين، يُقترح أيضا إعادة تصنيف وظيفة واحدة من مساعد شؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (فئة الخدمة الميدانية) إلى مساعد شؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها (الرتبة المحلية) في الكويت.

٢١٥ - وبالإضافة إلى التغييرات المذكورة أعلاه، التي يبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعتزم البعثة أيضا تقليص وجودها في عمّان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، من المتوقع إلغاء ما مجموعه أربع وظائف من الرتبة المحلية (مساعد شؤون السفر، ومساعد شؤون وحدة الاستلام والتفتيش، ومساعد شؤون وحدة الرقابة على الممتلكات وجردها، ومساعد إداري).

## قسم المشتريات

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة من الرتبة ف-٣

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة من الرتبة المحلية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | التغير | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢<br>(١ تموز/يوليه ٢٠١٢) | التغير (التراكمي) | الفئة الفنية والفئات العليا |     |        |       |                |                   |                   |                      |       |           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-----|--------|-------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------|-----------|
|                            |                                                           |        |                                                   |                   | فئة الخدمات العامة          |     |        |       |                |                   |                   |                      |       |           |
|                            |                                                           |        |                                                   |                   | الموظفون الوطنيون           |     |        |       |                |                   |                   |                      |       |           |
| مساعد                      | ٢-مد                                                      | ١-مد   | ٥-ف                                               | ٤-ف               | ٣-ف                         | ٢-ف | الفرعي | الأمن | الخدمات العامة | الموظفين الدوليون | الموظفون المحليون | الرتبة الأمم المتحدة | مجموع | المتطوعون |
|                            |                                                           |        |                                                   |                   |                             |     |        |       |                |                   |                   |                      |       |           |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | ١                 | ٢                           | -   | ٣      | ٨     | -              | ١١                | -                 | ١٥                   | -     | ٢٦        |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | ١                 | ١                           | -   | ٢      | ٨     | -              | ١٠                | -                 | ١٥                   | -     | ٢٥        |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | -                 | (١)                         | -   | (١)    | -     | -              | (١)               | -                 | -                    | (١)   | (١)       |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | ١                 | ١                           | -   | ٢      | ٨     | -              | ١٠                | -                 | ١٤                   | -     | ٢٤        |
| -                          | -                                                         | -      | -                                                 | -                 | (١)                         | -   | (١)    | -     | -              | (١)               | -                 | (١)                  | -     | (٢)       |

٢١٦ - يضمن قسم المشتريات إجراء عمليات شراء وتسليم البضائع والخدمات اللازمة للبعثة في الأردن وإيران (جمهورية - الإسلامية) والعراق والكويت على نحو منسق وفعال واقتصادي ووفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ودليل المشتريات، والمعايير الأخلاقية المعمول بهما في الأمم المتحدة. ويُقترح أن يُفوض عدد كافٍ في كل موقع من الموظفين ذوي المهارات سلطة إجراء المشتريات المحلية بما يتناسب مع درجتهم، على أن يتولى قسم المشتريات الرئيسي، ومقره الكويت، معظم إجراءات العقود والمشتريات الكبرى التي تتجاوز قيمتها حداً معيناً.

٢١٧ - وسيكون مقر كبير موظفي المشتريات (ف-٤) في الكويت، وسيضمن من خلال التفويض والزيارات المنتظمة أن يتبع قسم المشتريات ممارسات الشراء السليمة لدى التعامل مع الموردين من المصادر المحلية والدولية، امتثالاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ووفقاً لدليل المشتريات.

٢١٨ - يقع المكتب الرئيسي لقسم المشتريات في الكويت، وينقسم إلى أربع وحدات، هي: وحدة الشراء، ووحدة العقود، ووحدة دعم المشتريات، ووحدة استعراض البائعين:

(أ) وحدة الشراء، وتتولى معالجة جميع احتياجات السلع اللازمة للكويت وجميع مشتريات السلع اللازمة للمكاتب الإقليمية التابعة للبعثة التي تقع خارج نطاق تفويض

الصلاحيات المخول لوحدات المشتريات الإقليمية، وتتولى مسؤولية تجهيز طلبات العروض، وكذلك البيانات المقدمة من لجنة العقود المحلية ولجنة العقود بالمقر، وإصدار طلبات الشراء، وتوزيع السلع الموردة من البائعين وتتبعها وتنسيقها على المستوى الداخلي، ويتولى رئاستها موظف مشتريات (فئة الخدمة الميدانية)، يدعمه أربعة مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية)؛

(ب) وحدة العقود، وتتولى تجهيز جميع الاحتياجات التعاقدية لكفالة استمرار توريد الإمدادات، والخدمات، والمشاريع المعقدة، وبيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة الكائنة في الكويت والمكاتب الإقليمية التابعة للبعثة والتي تقع خارج نطاق تفويض الصلاحيات المخول لوحدات المشتريات الإقليمية، كما تتولى مسؤولية تجهيز طلبات العروض، وكذلك البيانات المقدمة من لجنة العقود المحلية ولجنة العقود بالمقر، وإبرام العقود وإصدار طلبات الشراء الداخلية، وفض المنازعات التعاقدية مع البائعين وتلك المتعلقة بالإدارة المركزية، وتقديم التقارير عن جميع العقود التي يبرمها القسم، ويرأسها موظف مشتريات (ف-3)، يدعمه خمسة مساعدين لشؤون المشتريات (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية)؛

(ج) وحدة دعم المشتريات، وتعمل على تنفيذ جميع طلبات الشراء، وتؤكد استلام السلع، وتنسق البيانات المقدمة من لجنة العقود المحلية وتصفية التزامات أوامر الشراء المستحقة، وتستكمل عملية المشتريات في نظام Mercury، وتحفظ النظام المركزي لمسك ملفات طلبات الشراء، وتحفظ ملفات طلبات الشراء المتعلقة بالولايات السابقة، وتعد التقارير الإحصائية للمشتريات، وتراقب جميع المراسلات والوثائق التشغيلية والإدارية وتوزعها وتقدم الدعم الإداري المركزي لقسم المشتريات؛ وتتألف من ثلاثة مساعدين لشؤون المشتريات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية)؛

(د) وحدة استعراض البائعين، وتتولى تشغيل قاعدة بيانات البائعين الخاصة بالبعثة ونظام ملفات البائعين، وتجهيز طلبات البائعين لتسجيلها ضمن قائمة البائعين لدى البعثة لكفالة الاستقرار المالي والجدارة الائتمانية للشركات اللذين يتم التأكد منهما عن طريق أطراف مستقلة، من قبيل تقارير "Dun and Bradstreet"، كما تتولى تحديث قائمة البائعين في نظام Mercury وملفات البائعين مقارنة بتصنيف السلع المعمول به، ومعلومات الاتصال بالبائعين الموثوق بها والتقارير عن أداء الموردين والمتعهدين، وتقوم بتمثيل اللجنة المحلية لاستعراض البائعين المخول لها مسؤولية إصدار التوصيات بشأن تعليق أسماء البائعين في قاعدة البيانات أو شطبهم منها، وتشكل نواتها؛ وتتألف من موظف لشؤون استعراض البائعين (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون استعراض البائعين (الرتبة المحلية).

٢١٩ - ويتولى مكتب وحدة المشتريات في عمّان، بالتنسيق مع قسم المشتريات في الكويت، تجهيز جميع احتياجات شراء السلع، والتعاقد بشأن الخدمات، وبيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة دعماً للعمليات في الأردن. ويتولى أيضاً مسؤولية التعاقد بشأن خدمات التدريب الخاصة بالبعثة وبالإدارة اليومية للعقود، وفض المنازعات التعاقدية، وتعديل العقود، وتتبع مسار تسليم السلع والخدمات إلى المكتب؛ ويتألف من موظف لشؤون المشتريات (فئة الخدمة الميدانية) ومساعد لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

٢٢٠ - كما يتولى مكتب وحدة المشتريات في بغداد تجهيز كل احتياجات شراء السلع، والتعاقد بشأن الخدمات وبيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة دعماً لمقر البعثة في بغداد بمنطقة مطار بغداد الدولي والمكاتب الإقليمية التابعة لها في وسط العراق؛ ويتولى إدارة جميع العقود وتعديلاتها وفض المنازعات التعاقدية؛ وتتبع مسار تسليم السلع والخدمات إلى مقر البعثة والمكاتب الإقليمية التابعة لها في وسط العراق؛ كما يتولى تنسيق إصدار الإعفاءات من الرسوم والتصاريح الأمنية اللازمة لجميع المتعهدين والموردين الذين ينجزون أعمالاً تجارية لحساب البعثة؛ وتقديم الدعم الإداري لكبير موظفي شؤون المشتريات؛ وتنظيم حلقات دراسية تجارية سنوية وتقديمها، بالتنسيق مع وحدة استعراض البائعين في الكويت والغرفة التجارية المحلية. ونظراً إلى زيادة تعقد العمل وحجمه، يشرف على مكتب الوحدة نيابة عن كبير موظفي شؤون المشتريات مساعد لشؤون المشتريات (فئة الخدمة الميدانية)، مركزه في الكويت ومنتدب للعمل في بغداد في إطار دورة خدمة مدتها ٢٨ يوماً، ويتولى تنسيق أنشطة جميع وحدات المشتريات الإقليمية في العراق. ويتألف مكتب الوحدة أيضاً من ثلاثة مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

٢٢١ - ويتولى مكتب وحدة المشتريات في إربيل تجهيز جميع احتياجات شراء السلع، والتعاقد بشأن الخدمات وبيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة دعماً لمقر البعثة في إربيل، والمكاتب الإقليمية التابعة لها في شمال العراق؛ كما يتولى إدارة جميع العقود وتعديلاتها، وفض المنازعات التعاقدية، وتتبع مسار تسليم السلع والخدمات إلى مقر البعثة ومكتبها في إربيل، والمكاتب الإقليمية التابعة لها في شمال العراق؛ وتنسيق إصدار الإعفاءات من الرسوم والتصاريح الأمنية اللازمة لجميع المتعهدين والموردين الذين ينجزون أعمالاً تجارية لحساب البعثة؛ كما يتولى تنظيم حلقات دراسية تجارية سنوية وتقديمها بالتنسيق مع وحدة استعراض البائعين في الكويت والغرفة التجارية المحلية. ويشرف على الوحدة نيابة عن كبير موظفي شؤون المشتريات مساعد لشؤون المشتريات (فئة الخدمة الميدانية) مركزه في الكويت وعمّان ومنتدب للعمل في إربيل في إطار دورة خدمة مدتها ٢٨ يوماً، ويتولى تنسيق أنشطة

جميع وحدات المشتريات الإقليمية في إربيل. ويتألف مكتب الوحدة أيضا من مساعد لشؤون المشتريات (من الرتبة المحلية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

٢٢٢ - سيتم نقل مساعد لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من وحدة العقود في الكويت إلى مكتب وحدة المشتريات في بغداد لمواجهة التزايد البالغ في حجم العمل الناتج هناك عن تنفيذ توصيات فريق التخطيط التابع لإدارة الدعم الميداني المتعلقة بجميع أنواع خدمات دعم المعيشة والخدمات الأمنية واللوجستية اللازمة للبعثة والتي تقدمها حاليا القوة متعددة الجنسيات في العراق.

٢٢٣ - وبعد موافقة شروط الخدمة، وترشيده الأنشطة، وفعالية الاستفادة من الموظفين، يقترح إلغاء وظيفة من الرتبة ف-٣ في الكويت.

٢٢٤ - وفضلا عن التغييرات المذكورة أعلاه التي يبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعترم البعثة تقليص وجودها في عمان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، يُتوقع إلغاء وظيفة مساعد لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

### الخدمات الطبية

الموظفون الدوليون: إنشاء وظيفتين (ف-٣) وإعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية وإلغاء وظيفة من فئة الخدمة الميدانية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

الموظفون الوطنيون: إنشاء وظيفة (الرتبة المحلية) وإعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

| الفئة الفنية والفئات العليا |               |      |      |     |     |     |     |                 |                   |                   |                      |       |                            |         |   |    | فئة الخدمات العامة<br>والفئات المتصلة بها |  |  |  | الموظفون الوطنيون |  |  |
|-----------------------------|---------------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------|----------------------------|---------|---|----|-------------------------------------------|--|--|--|-------------------|--|--|
| وكيل<br>الأمين<br>عام       | أمين<br>مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | اجممع<br>القرعي | الخدمات           |                   | الموظفين<br>الدوليين | مجموع | متطوعو<br>الأمم<br>المتحدة | اجممع   |   |    |                                           |  |  |  |                   |  |  |
|                             |               |      |      |     |     |     |     |                 | الخدمات<br>العامة | الميدانية/<br>فئة |                      |       |                            |         |   |    |                                           |  |  |  |                   |  |  |
|                             |               |      |      |     |     |     |     |                 | الأمن             | العامة            |                      |       | الفنية                     | الحلجية |   |    |                                           |  |  |  |                   |  |  |
| ٢٠١١                        | -             | -    | -    | ١   | ٢   | ٢   | -   | ٥               | ٦                 | -                 | ١١                   | -     | -                          | ٢       | - | ١٣ |                                           |  |  |  |                   |  |  |
| ٢٠١٢                        | -             | -    | -    | ١   | ٢   | ٤   | -   | ٧               | ٤                 | -                 | ١١                   | -     | -                          | ٤       | - | ١٥ |                                           |  |  |  |                   |  |  |
| التغير                      | -             | -    | -    | -   | -   | ٢   | -   | ٢               | (٢)               | -                 | -                    | -     | -                          | ٢       | - | ٢  |                                           |  |  |  |                   |  |  |

العراق. وينسق القسم أيضا إجلاء المرضى والضحايا، داخل منطقة البعثة وخارجها، ويخطط لمواجهة الطوارئ الطبية.

٢٢٦ - وفي بغداد، سيرأس القسم رئيس الخدمات الطبية (ف-٥)، ويدعمه طبيب (ف-٤)، وطبيب (ف-٣) ومساعد صحي (فئة الخدمة الميدانية) وثلاثة ممرضين (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).

٢٢٧ - وفي أربيل، سيدعم القسم طبيب (ف-٣)، وممرض/مساعد طبي (فئة الخدمة الميدانية)، وممرض/أخصائي مختبرات (الرتبة المحلية).

٢٢٨ - وفي كركوك، سيدعم القسم طبيب (ف-٣) وممرض/مساعد طبي (من فئة الخدمة الميدانية) وممرض/أخصائي مختبرات (من الرتبة المحلية).

٢٢٩ - وفي البصرة، سيدعم القسم مستشار موظفين (فئة الخدمة الميدانية). وستقوم وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة بتقديم الخدمات الطبية.

٢٣٠ - وسيتلقى مستشار الموظفين (ف-٤)، الذي يعمل تحت إشراف رئيس الخدمات الطبية، الدعم في بغداد من مستشار للموظفين (ف-٣).

### التغييرات في ملاك الموظفين

٢٣١ - تعويضاً عن الخدمات الطبية التي تقدمها حالياً قوات الولايات المتحدة في العراق (إجلاء المصابين، والإجلاء الطبي، والعلاج في المستشفيات، وتوريد الأدوية)، بعد انسحاب تلك القوات، يتعين على الخدمات الطبية لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق أن تحدد قدراتها الحالية وأن توسع نطاقها وأن تنفذ قدرات جديدة في المكتب الجديد في كركوك. وينبغي للبعثة أن تنشئ عيادة محسنة من المستوى الأول لتقديم الرعاية الطبية إلى موظفي الموقع الجديد الذين سيفوق عددهم ١٥٠ موظفاً. وبغية توفير تلك الرعاية، فإن البعثة بحاجة إلى الحضور الفعلي لطبيب، وممرضين/مساعدين طبيين، وعمال طبيين/مساعدتي تمريض في كل وقت، بما في ذلك خلال عطلة نهاية الأسبوع. وستمكن تلك القدرات الفريق الطبي من إجراء الإجلاء الطبي برا وجوا وتقديم خدمات المرافقة الطبية دون المساس بخدمات الرعاية الأساسية في المجمع الطبي.

٢٣٢ - وسيلزم حضور مساعدين طبيين وممرضين مدربين وذوي خبرة ومعرفة في مجال الطوارئ الطبية. في كركوك وإربيل. وينبغي أن يكون المساعد الطبي متخصصاً في التعامل مع حالات الصدمات قبل النقل إلى المستشفى وخلالها، ويقدم الممرض الرعاية داخل المستشفى. ولا يمكن توفير تلك الخدمات الطبية بموظفين وطنيين، بسبب عدم وجود



11-57915

بغداد. ويتلقى القسم التقني الدعم في الكويت من نائب رئيس الخدمات التقنية (ف-٤)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). ويتناوب نائب رئيس الخدمات التقنية أيضاً مع رئيس الخدمات التقنية العمل لكفالة تنسيق خدمات دعم الخدمات التقنية باستمرار.

٢٣٧ - ويتولى مركز العمليات اللوجستية مسؤولية التخطيط لجميع أنشطة الخدمات التقنية وتنسيقها، ومنها الجهود الرامية إلى تحقيق الاكتفاء الذاتي، والتخطيط لمواجهة حالات الطوارئ، وإدارة الدعم اللوجستي الذي تقدمه قوات الولايات المتحدة. فضلاً عن ذلك، يضطلع المركز بمسؤولية التخطيط الروتيني لعمليات الدعم اللازمة لجميع مكاتب البعثة، وتنسيقها وتنفيذها، ومن ثم يؤدي في البعثة وظيفة التخطيط والتنسيق وتقديم التقارير مما يساعد على المعرفة بالحالة في الوقت المناسب، والسلاسة في تنسيق الدعم المقدم للملحقات البعثة. وسيرأس المركز كبير موظفي اللوجستيات (ف-٤)، ومقره بغداد، ويدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيتألف المركز من وحدة للخطط اللوجستية، يعمل فيها موظف لشؤون اللوجستيات (ف-٣)، ووحدة للعمليات الجارية، يعمل فيها موظف لشؤون اللوجستيات (ف-٣)، ومساعد لشؤون اللوجستيات (فئة الرتبة المحلية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

٢٣٨ - يُقترح إلغاء وظيفة مساعد لشؤون اللوجستيات (فئة الخدمة الميدانية) في بغداد، وإعادة تصنيف وظيفتي مساعد لشؤون اللوجستيات ومساعد إداري إلى فئة الرتبة المحلية (أحدهما في بغداد والآخر في الكويت).

### قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة (ف-٣) وإعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية  
الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية وإلغاء ١٠ وظائف من الرتبة المحلية، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١ | الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢ | الفئة الفنية والفئات العليا |                |      |      |     |     |     |     |        |       | فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها |                 | الموظفون الوطنيون |           |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------|------|------|-----|-----|-----|-----|--------|-------|----------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------|
|                            |                            | الخدمة                      |                |      |      |     |     |     |     |        |       | فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها |                 | الموظفون الوطنيون |           |
|                            |                            | وكيل الأمين العام           | أمين عام مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | الفرعي | الأمن | الخدمات العامة                         | الخدمات الدولية | الفنية            | المتطوعون |
| ٢٠١١                       | ٢٠١٢                       | -                           | -              | -    | -    | ١   | ٣   | ١   | ٥   | ٢٣     | -     | ٢٨                                     | -               | ٥١                | ٧٩        |
| -                          | -                          | -                           | -              | -    | -    | ١   | ٢   | ١   | ٤   | ٢١     | -     | ٢٥                                     | -               | ٥٣                | ٧٨        |

(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢)



٢٤١ - وسيتلقى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في عَمّان الدعم من مساعد تكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمة الميدانية)، وأخصائي تقني في الاتصالات السلكية واللاسلكية (فئة الخدمة الميدانية)، وخمسة أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، وأخصائي تقني في الاتصالات (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الأصول (الرتبة المحلية).

٢٤٢ - وسيتلقى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في البصرة الدعم من تقنيين للاتصالات (الرتبة المحلية)، وثلاثة أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٤٣ - وسيتلقى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في إربيل الدعم من موظف لتكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمة الميدانية)، وأخصائي تقني في الاتصالات السلكية واللاسلكية (فئة الخدمة الميدانية)، وثلاثة أخصائيين تقنيين في الاتصالات (الرتبة المحلية)، وأربعة أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٤٤ - وسيتلقى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في كركوك الدعم من أخصائي تقني في الاتصالات (الرتبة المحلية)، وخمسة أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٤٥ - ولزيادة مواءمة الألقاب الوظيفية الحالية، يقترح تعديل مسمى الوظائف التالية لمواكبة الطلب الواقعي على المديرين والمشرفين والأخصائيين التقنيين، والمهندسين، وأخصائيي المشاريع، في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستسمح التغييرات المقترحة بتوفير مرونة أكبر أمام القسم تمكنه من استيعاب التغيرات في طبيعة البعثة في العراق، والالتزام في نفس الوقت بألقاب الوظائف العامة في شعبة الموظفين الميدانيين.

٢٤٦ - ويُقترح تعديل مسمى وظيفة مساعد شؤون المخازن (فئة الخدمة الميدانية) في الكويت لتصبح وظيفة مساعد لشؤون الأصول (فئة الخدمة الميدانية).

٢٤٧ - ويُقترح تعديل مسمى وظائف ١٣ مُشَغَّلاً للمقاسم الهاتفية (الرتبة المحلية) والعاملين حالياً في عَمّان (٣)، وبغداد (٤)، والبصرة (١)، وإربيل (٢)، وكركوك (١)، والكويت (٢)، لكي تصبح وظائف أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) وذلك لمواجهة الطلب المتزايد على المهارات التقنية المتفوقة التي يستدعيها تقديم الدعم إلى المستعملين النهائيين، بشكل أساسي في مواقع خمسة مكاتب رئيسية في العراق، ولكن أيضاً في مكاتب الدعم في الكويت، والأردن وطهران. وقد خضع مشغلو المقاسم الهاتفية لفترة تدريب استمرت عامين وأصبح جميعهم الآن مؤهلين كمحللي مكاتب خدمة. ولكن بمزيد من مبادرات التدريب وبناء القدرة تتوخى البعثة أن يتمكن الموظفون في هذه الرتبة من تقديم

المزيد من خدمات القيمة المضافة للعملاء. فبدلاً من إنشاء وظائف جديدة برتب أعلى سيواصل القسم الاستثمار في تمكين الموارد البشرية القائمة من مواجهة تحديات أكبر في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تستخدمها البعثة.

٢٤٨ - ويُقترح تعديل مسمى وظيفة مساعد لشؤون إعداد فواتير الهاتف (فئة الخدمة الميدانية) في الكويت لتصبح وظيفة أخصائي تقني في الاتصالات السلكية واللاسلكية (فئة الخدمة الميدانية) وذلك لدعم المشاريع الهندسية في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية فيما يتعلق بشبكة الاتصال واسعة النطاق، وبروتوكولات نقل الصوت عبر شبكة الإنترنت، والخطوط المستأجرة، وغيرها من التكنولوجيات الحديثة مثل الاتصال اللاسلكي الرقمي.

٢٤٩ - ويُقترح تعديل مسمى وظيفة مساعد شؤون الأصول (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، وأن ينقل موقعها من عمّان إلى الكويت. إذ سينخفض مستوى العمل المتعلق بإدارة الأصول في عمّان. بمرور الزمن مع زيادة شحن المعدات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغيرها من المواد غير المستهلكة مباشرة إلى مكاتب العراق. وسيدعم مساعد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الرتبة المحلية) العملاء في الكويت ويقدم المساعدة التي يوفرها مكتب الخدمات من بعد إلى العملاء الذين جرى نشرهم بالفعل إلى العراق.

٢٥٠ - ويُقترح تعديل مسمى وظيفة مساعد لمركز الاتصالات (فئة الخدمة الميدانية) في بغداد لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمة الميدانية). ويُقترح كذلك تعديل مسمى وظيفة مساعد لمركز الاتصالات (فئة الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمة الميدانية)، وأن تنقل هذه الوظيفة من الكويت إلى بغداد لتلبية المتطلبات المتزايدة التي يستلزمها دعم تكنولوجيا المعلومات في البعثة. وسيتم تدريب الموظفين القائمين على التعامل بشكل مناسب مع المتطلبات التقنية التي تستلزمها تكنولوجيا المعلومات على المستوى ٢.

٢٥١ - ويُقترح تعديل مسمى ست وظائف مساعدين للاتصالات السلكية واللاسلكية (فئة الخدمة الميدانية) (واحدة في عمّان، واثنان في بغداد، وواحدة في إربيل، واثنان في الكويت) لتصبح وظائف أخصائيين تقنيين في الاتصالات السلكية واللاسلكية (فئة الخدمة الميدانية).

٢٥٢ - ويُقترح إعادة تسمية وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائي تقني في الاتصالات (الرتبة المحلية) في الكويت.

٢٥٣ - ومن المتوقع أن ازدياد الأنشطة التنفيذية في العراق عام ٢٠١٢، وبشكل أساسي في بغداد، وكركوك، والبصرة سيؤدي في نهاية المطاف إلى ارتفاع كبير في عدد وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة، وعناصر الأمن الإضافية. وقد أخذ القسم خطط تخفيض ملاك الموظفين في عمّان في الاعتبار وأدخل عمليات تطوير مرافق مكتب خلفي ضمن قائمة مشاريع كل من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان في مكتب الدعم المشترك بالكويت، ومن ثم سيسعى القسم إلى إعادة نشر الوظائف القائمة لاستيعاب الزيادة المتوقعة في عبء العمل في العراق والكويت.

٢٥٤ - ويُقترح تعديل مسمى وظيفة موظف لتكنولوجيا المعلومات (تطبيقات النظم والشبكات) (ف-٣) لتصبح وظيفة موظف لتكنولوجيا المعلومات (ف-٣)، وأن يعاد توزيع هذه الوظيفة من عمّان إلى الكويت، وذلك لملء الشاغر الحرج في شؤون التنظيم الذي نجم عن إلغاء وظيفة موظف للتخطيط واللوجستيات.

٢٥٥ - وبعد مواءمة شروط الخدمة، وترشيد الأنشطة وفعالية الاستفادة من الموظفين، يقترح ما يلي:

(أ) إلغاء وظيفة موظف واحد للتخطيط والدعم اللوجستي (ف-٣) في الكويت؛

(ب) إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون إدارة المستندات والتدريب (فئة الخدمة الميدانية) في الكويت لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)؛

(ج) إعادة تصنيف وظيفة مساعد لمركز الاتصالات (فئة الخدمة الميدانية) في كركوك لتصبح وظيفة أخصائي تقني في تكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٥٦ - إضافة إلى إجراء التغييرات السابقة التي سيبدأ نفاذها اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعتزم البعثة تخفيض وجودها في عمّان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق من المتوقع أيضاً إلغاء ١٠ وظائف من الرتبة المحلية (مساعد لشؤون الأصول، أخصائيان تقنيان في الاتصالات، ٤ مساعدين لتكنولوجيا المعلومات، و ٣ أخصائيين تقنيين في تكنولوجيا المعلومات).

## قسم الشؤون الهندسية وإدارة المباني

الموظفون الدوليون: لا تغيير

الموظفون الوطنيون: إلغاء ٤ وظائف من الرتبة المحلية، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المقترحة<br>لعام ٢٠١٢<br>(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | وكيل أمين<br>الأمين عام<br>مساعد مد-٢ مد-١ | ف-٥ ف-٤ ف-٣ ف-٢ الفرعي | الخدمة الميدانية/الخدمات العامة | مجموع | الوظائف المقترحة<br>لعام ٢٠١٢<br>(١ تموز/يناير ٢٠١٢) | التغيير (التراكمي) | الفئة الفنية والفئات العليا |    |   |    |   | فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها |   |    | الموظفون الوطنيون |    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|-------|------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|----|---|----|---|----------------------------------------|---|----|-------------------|----|
|                                                              |                                            |                        |                                 |       |                                                      |                    |                             |    |   |    |   |                                        |   |    |                   |    |
|                                                              |                                            |                        |                                 |       |                                                      |                    |                             |    |   |    |   |                                        |   |    |                   |    |
| الوظائف المقترحة<br>لعام ٢٠١٢<br>(١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | ٦٤                                         | ٢                      | ٤                               | ٦     | ٥                                                    | ١١                 | ١                           | ٥٢ | - | ٦٤ | - | ١١                                     | ١ | ٥٢ | -                 | ٦٤ |
| التغيير                                                      | -                                          | -                      | -                               | -     | -                                                    | -                  | -                           | -  | - | -  | - | -                                      | - | -  | -                 | -  |
| الوظائف المقترحة<br>لعام ٢٠١٢<br>(١ تموز/يناير ٢٠١٢)         | ٦٠                                         | ٢                      | ٤                               | ٦     | ٥                                                    | ١١                 | ١                           | ٤٨ | - | ٦٠ | - | ١١                                     | ١ | ٤٨ | -                 | ٦٠ |
| التغيير (التراكمي)                                           | -                                          | -                      | -                               | -     | -                                                    | -                  | -                           | -  | - | -  | - | -                                      | - | -  | -                 | -  |

٢٥٧ - يتولى قسم الشؤون الهندسية وإدارة المباني المسؤولية عن التخطيط للمباني وإدارتها وتحديداتها وصيانتها وتشغيلها بفعالية وكفاءة. وسيرأس القسم كبير المهندسين (ف-٤)، في مقره ببغداد، ويتولى التخطيط لمشاريع التشييد وتحديد المباني والمرافق وتنفيذها؛ والإشراف على تنفيذ الأعمال الهندسية التعاقدية، والترتيب لصيانة أماكن المكاتب والمرافق السكنية للبعثة، وفرض الضوابط، ووضع الإجراءات وإدارة المخازن واللوازم الهندسية؛ وكفالة بناء وإقامة البنية الأساسية، بما في ذلك تلك الخاصة بتشغيل معدات تنقية المياه وتحديد مصادر المياه وتعبئتها في الزجاجات؛ والإشراف على أعمال الإصلاح، عند الاقتضاء، في المطارات، وتحديد أماكن المكاتب التي توفرها الحكومة وتهيئة المواقع لإيواء المكاتب والمساكن.

٢٥٨ - وسيتلقى كبير المهندسين في بغداد، الدعم من مهندس مشاريع (ف-٤) ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيدعمه أيضاً ثلاثة مهندسين (١ ف-٣، و ٢ من فئة الخدمة الميدانية)، وموظف لإدارة المباني (موظف وطني من الفئة الفنية)، وثلاثة كهربائيين (الرتبة

المحلية)، وخمسة مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية)، ومساعد لإدارة المباني (الرتبة المحلية)، وسبّاكان/نجاران (الرتبة المحلية)، وميكانيكيان للمولدات الكهربائية (الرتبة المحلية)، وثلاثة مهندسين مساعدين (الرتبة المحلية)، ومشغل للمولدات الكهربائية (الرتبة المحلية)، ونجاران/بناؤون (الرتبة المحلية)، وثلاثة أخصائيين تقنيين في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية)، ومهندس معماري مساعد (الرتبة المحلية).

٢٥٩ - وفي مطار بغداد الدولي، سيتولى مهندس (ف-٣) المسؤولية عن الصيانة العامة لمرافق البعثة. وسيدعمه ثلاثة مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية).

٢٦٠ - وفي الكويت، سيتلقى مدير وحدة إدارة المواد (فئة الخدمة الميدانية) الدعم من مهندسين مساعدين (الرتبة المحلية)، وأخصائيين تقنيين في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية)، وكهربائيين (الرتبة المحلية)، ونجار/سباك/تقني مختص بالتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية) للاضطلاع بأعمال الصيانة اليومية والإصلاحات الهندسية البسيطة.

٢٦١ - وفي عمّان، سيتولى مهندس (ف-٣) المسؤولية عن الصيانة العامة لمرافق البعثة. وسيدعمه نجار/سباك (الرتبة المحلية)، ومهندس مساعد (الرتبة المحلية) وكهربائي (الرتبة المحلية) ومساعد لخدمات إدارة المباني (الرتبة المحلية).

٢٦٢ - وسيتلقى مكتب إربيل، الذي يقدم الدعم لمكتب كركوك، على دعم من: مهندس (ف-٣)، ومهندسين مدنيين (فئة الخدمة الميدانية)، وميكانيكي مولدات كهربائية (الرتبة المحلية)، ونجار/بناؤون (الرتبة المحلية)، وثلاثة مهندسين مساعدين (الرتبة المحلية)، ونجار/سباك/عامل عام (الرتبة المحلية)، وكهربائي (الرتبة المحلية)، وخمسة مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية)، ومساعد لخدمات إدارة المباني (الرتبة المحلية)، وأخصائي تقني في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

٢٦٣ - بعد استعراض احتياجات التوظيف على نطاق البعثة، يُقترح ما يلي:

(أ) نقل مهندس (ف-٣) من عمّان إلى البصرة لدعم المكتب الإقليمي للبعثة هناك؛

(ب) تعديل مسمى وظيفة نجار/سباك (الرتبة المحلية) في عمّان لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع النفايات؛



(ج) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع النفايات، ونقل هذه الوظيفة من مطار بغداد الدولي إلى بغداد؛

(د) تعديل مسمى وظيفتي مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية) في بغداد لتصبحا وظيفتي سبّاكين، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع النفايات؛

(هـ) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع الفضلات، ونقل هذه الوظيفة من مطار بغداد الدولي إلى بغداد؛

(و) إعادة تسمية وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع الفضلات، ونقل هذه الوظيفة من بغداد إلى إربيل؛

(ز) تعديل مسمى وظيفة نجار/سبّاك/عامل عام (الرتبة المحلية) في الكويت لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع النفايات؛

(ح) تعديل مسمى وظيفة نجار/سبّاك/عامل عام (الرتبة المحلية) في إربيل لتصبح وظيفة سبّاك، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى شبكات توزيع المياه وجمع النفايات؛

(ط) تعديل مسمى وظيفتي مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية) لتصبحا وظيفتي عاملي صيانة أراضي، لتوجيه الاهتمام الكامل إلى تحميل الموقع وصيانة الأراضي الواقعة ضمن مرافق البعثة والمنطقة المحاذية لنهر دجلة، ونقل عاملي صيانة الأراضي من بغداد إلى إربيل؛

(ي) تعديل مسمى وظيفة مهندس معماري مساعد (الرتبة المحلية) في بغداد لتصبح وظيفة كهربائي، لدعم شبكة التوزيع الكهربائي الواسعة ضمن مرافق البعثة، ويشمل ذلك جميع المعدات ذات الصلة مثل تلك اللازمة لموازنة الأحمال وتوفير الطاقة الكهربائية الاحتياطية؛

(ك) نقل وظيفة كهربائي (الرتبة المحلية) من الكويت إلى بغداد، للاهتمام بشبكة توزيع الكهرباء، ويشمل ذلك جميع المعدات ذات الصلة مثل تلك اللازمة لموازنة الأحمال وتوفير الطاقة الكهربائية الاحتياطية؛

(ل) تعديل مسمى وظيفتي نجارين/سباكين (الرتبة المحلية) في بغداد لتصبحا وظيفتي نجارين، لدعم مرافق البعثة، بما في ذلك المباني (الهياكل الصلبة والسابقة الصنع)، وتدابير الحماية الأمنية وتركيب الأثاث وإصلاحه؛

(م) تعديل مسمى وظيفة نجار/بنا (الرتبة المحلية) في إربيل لتصبح وظيفة نجار، لدعم مرافق البعثة، بما في ذلك المباني (الهياكل الصلبة والسابقة الصنع)، وتدابير الحماية الأمنية وتركيب الأثاث وإصلاحه؛

(ن) تعديل مسمى وظيفة ميكانيكي مولدات كهربائية (الرتبة المحلية) في بغداد، لتصبح وظيفة أخصائي تقني في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، وذلك لتوجيه الاهتمام الكامل إلى ١٦٠ وحدة لتكييف هواء مركبة في مرافق البعثة؛

(س) نقل وظيفة أخصائي تقني في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية) من الكويت إلى بغداد، وذلك لتوجيه الاهتمام الكامل إلى ١٦٠ وحدة لتكييف الهواء مركبة في مرافق البعثة؛

(ع) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائي تقني في التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، وذلك لتوجيه الاهتمام الكامل إلى ١٦٠ وحدة لتكييف الهواء مركبة في مرافق البعثة، ونقل هذه الوظيفة من مطار بغداد الدولي إلى بغداد؛

(ف) تعديل مسمى وظيفة مهندس مساعد (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مشغل مولدات كهربائية، لتوفير الصيانة الوقائية اليومية وخدمات إصلاح الأعطال اللازمة لمجموعات المولدات المركبة في مرافق البعثة في بغداد (تتراوح قدرتها من ٥ إلى ١٠٠٠ كيلو فولت أمبير)، ونقل هذه الوظيفة من إربيل إلى بغداد؛

(ص) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) في بغداد، لتصبح وظيفة مساعد لمدير شؤون الأصول، للاهتمام بالأصول الهندسية التي يقع معظمها في مقر البعثة، الأمر الذي يتطلب توثيقاً ملائماً لعمليات استلام الأصول وتسليمها وفحصها؛

(ق) إعادة تسمية وظيفة مهندس مساعد (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لإدارة المباني، لضمان دعم أنشطة مركز النقل التابع للبعثة من خلال توفير الخدمات الهندسية، ونقل هذه الوظيفة من الكويت إلى مطار بغداد الدولي؛

(ر) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لإدارة المباني، لضمان دعم أنشطة المكتب الإقليمي التابع للبعثة في البصرة من خلال توفير الخدمات الهندسية، ونقل هذه الوظيفة من إربيل إلى البصرة؛

(ش) تعديل مسمى وظيفة مساعد تقني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لإدارة المباني، لضمان دعم أنشطة المكتب الإقليمي التابع للبعثة في كركوك من خلال توفير الخدمات الهندسية، ونقل هذه الوظيفة من إربيل إلى كركوك؛

(ت) تعديل مسمى وظيفتي مساعدين تقنيين (الرتبة المحلية) في بغداد لتصبحا وظيفتي أميني مخزن الأصول، وذلك لتوفير القوة العاملة اللازمة لاستلام الأصول الهندسية وتسليمها وفحصها؛

(ث) نقل مهندس مدني (فئة الخدمة الميدانية) من إربيل إلى كركوك، وذلك لدعم أنشطة المكتب الإقليمي التابع للبعثة في كركوك من خلال تقديم الخدمات الهندسية؛

٢٦٤ - إضافة إلى إجراء التغييرات السابقة التي سيبدأ نفاذها اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعتزم البعثة تخفيض وجودها في عمان بشكل كبير بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق يتوقع أيضاً إلغاء أربع وظائف من الرتبة المحلية (سباك، وكهربائي، ومساعد لإدارة المباني، ومهندس مساعد).

## قسم النقل

الموظفون الدوليون: لا تغيير

الموظفون الوطنيون: إلغاء ١١ وظيفة من الرتبة المحلية اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| التغير                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

٢٦٥ - الهدف من قسم النقل التابع لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق هو توفير الدعم التشغيلي لولاية البعثة في مجال التنقل التشغيلي بفعالية في التكلفة. ولتحقيق ذلك نُشرت في العراق مركبات مستوفية لمعايير العمل الأمنية الدنيا، بينما نشرت مركبات غير مدرّعة في الكويت وعمّان. وتتحقق الكفاءة المثلى بتوفير خليط من أنواع المركبات بناءً على المتطلبات التشغيلية واللوجستية. فعلى سبيل المثال، تُنشر لأغراض العمليات العسكرية والأمنية المركبات من النوع العسكري المصممة لتوفير الحماية ضد الألغام. وقد نُشرت الحافلات المدرّعة لنقل الأشخاص بين المنطقة الدولية في بغداد ومطار بغداد الدولي. والمبدأ الأساسي لنشر المركبات المدرعة في المواقع المختلفة هو ما يلي: ينبغي أن تُنشر المركبات لأغراض دعم ما بين خمس إلى ست بعثات إلى المناطق الحمراء في بغداد، وثلاث بعثات إلى إربيل، وبعثة واحدة إلى كركوك، وبعثة واحدة إلى البصرة. وتتطلب كل بعثة إلى داخل منطقة حمراء نشر ما لا يقل عن تسع مركبات مستوفية لمعايير العمل الأمنية الدنيا. والمركبات المطلوبة للعمليات ضمن المنطقة الحمراء أو الكهربائية ينبغي أن يتوافر لها مستوى كافٍ من الحماية، ومحرك ذي سعة كبيرة، وعرض كبير، وحيز شحن كافٍ، بحيث يمكن تركيب التدابير الإلكترونية المضادة ومعدات الاتصالات فيها، وبحيث تتمكن الحراسة الأمنية الشخصية بسلاحها وذخائرها ومحزونها الأساسية أن تعمل من تلك المركبات بسهولة وكفاءة. ويجب أن توفر أيضاً المركبات التي يتم نشرها وخدمة النقل اللازمة لعناصر القيادة والتحكم العاملة في وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة في بغداد، وإربيل، وكركوك، والبصرة، ومطار بغداد الدولي.

٢٦٦ - وتوفر وحدة النقل في بغداد تسهيلات وخدمات النقل البري لجميع الموظفين وأفراد الوحدات العسكرية ومهام العمليات في المنطقة الحمراء التابعة للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ووكالاتها بموجب اتفاق الخدمات المشتركة. ودعماً لولاية البعثة، قامت الوحدة

بنشر ١٦٥ مركبة وقام فريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة بنشر ٤٦ مركبة. وفي بغداد، سيرأس العمليات كبير موظفي النقل (ف-٤) وسيساعده موظفان لشؤون النقل (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعدان لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، ومنظمان للحركة (الرتبة المحلية)، وتسعة سائقين (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٧ من الرتبة المحلية)، وثمانية مشغلين للمركبات الثقيلة (الرتبة المحلية)، و ١٢ فني مركبات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١١ من الرتبة المحلية).

٢٦٧ - وتوفر وحدة النقل في إربيل تسهيلات وخدمات النقل البري لجميع الموظفين وأفراد الوحدات العسكرية ومهام العمليات في المنطقة الحمراء التابعة للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة بموجب اتفاق الخدمات المشتركة. وفي إربيل، سيرأس الوحدة موظف لشؤون النقل (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، وأربعة سائقين (الرتبة المحلية)، وفني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٦٨ - وستوفر وحدة النقل في البصرة خدمات الدعم المتكامل للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة والوحدات العسكرية. ودعما للعمليات، سيكون لدى الوحدة ٣٠ مركبة من كافة الأنواع وسيدعمها فني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٦٩ - وستوفر وحدة النقل في كركوك خدمات الدعم المتكامل للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة والوحدات العسكرية. ودعما للعمليات، سيكون لدى الوحدة ٣٠ مركبة من كافة الأنواع وسيدعمها سائق (الرتبة المحلية) واثنان من فنيي المركبات (الرتبة المحلية).

٢٧٠ - وتوجد قاعدة لوجستيات البعثة في الكويت. ويتم في الكويت استلام جميع المركبات والمعدات ثم إرسالها إلى بغداد، ومطار بغداد الدولي، وكركوك، وإربيل، والبصرة، وعمّان. ويوجد لدى وحدة النقل في الكويت، أسطول من ٥٣ مركبة، وهي تتولى أيضا مسؤولية توفير خدمات النقل اللازمة لإدارة مكتب البعثة في الكويت وتشغيله. وإلى جانب تلك المركبات، يتعين على الوحدة تقديم الخدمات اللازمة لعدة مركبات أخرى عابرة. وسيدعم الوحدة في الكويت موظفان لشؤون النقل (١ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية)، وستة فنيي مركبات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٥ من الرتبة المحلية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعدان لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، وثلاثة سائقين (الرتبة المحلية)، واثنان من منظمي الحركة (الرتبة المحلية)، واثنان من مشغلي المركبات الثقيلة (الرتبة المحلية).

٢٧١ - ولدى وحدة النقل في عمّان أسطول من ٣٧ مركبة، وسوف يتولى دعمها سائقان (الرتبة المحلية).

## التغييرات في ملاك الموظفين

٢٧٢ - نظرا إلى أن البعثة تعتزم خفض وجودها في عمّان بدرجة ملموسة بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢، فمن المتوقع إلغاء ما مجموعه ١١ وظيفة من الرتبة المحلية (٢ من منظمي الحركة، و ٧ سائقين، ومشغل مركبات ثقيلة، ومساعد لشؤون النقل).

## قسم الإمدادات والخدمات

الموظفون الدوليون: لا تغيير

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفتين من الرتبة المحلية، اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢

| الموظفون الوطنيون | فئة الخدمات العامة<br>والفئات المتصلة بها |                                         | الفئة الفنية والفئات العليا |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |  |
|-------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|                   | مجموع<br>الموظفين                         | الخدمات<br>الميدانية/<br>الخدمات العامة | الخدمات العامة              | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة | الخدمات العامة |  |

٢٧٣ - سيتولى قسم الإمدادات والخدمات مسؤولية توفير جميع أنواع الإمدادات العامة، وضبط شؤون المعدات المملوكة للوحدات العسكرية، ودعم المعيشة (الإقامة وخدمات الطعام والمياه المعبأة)، والوقود اللازم لدعم البعثة. وسيكون القسم مسؤولا عن تقدير جميع الاحتياجات من الإمدادات والدعم، والميزنة، وطلبات التوريد، والإمدادات، والتعاقد، والاستلام، والتخزين، وإدارة المخزون، وكذلك عن إصدار وتوزيع جميع أصناف الإمدادات والمعدات التي تحتاج إليها ملحقات البعثة في كل موقع من مواقع مكاتبها.

٢٧٤ - وسيرأس القسم في الكويت رئيس قسم الإمدادات والخدمات (ف-٤) ويُدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية). وستتألف القسم من وحدة للإمدادات والميزانية وخدمات العقود، ووحدة للإمدادات العامة. وستتألف وحدة الإمدادات والميزانية وخدمات العقود، التي سيكون مقرها في الكويت، من موظف إداري لشؤون العقود (ف-٣)، وثلاثة

مساعدتين إداريين لشؤون العقود (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية)، ومشرف لشؤون العقود (فئة الخدمة الميدانية). وستتولى الوحدة الإشراف على جميع أعمال التخطيط والتنبؤ والميزنة المتعلقة بالإمدادات.

٢٧٥ - وستتولى وحدة الإمدادات والميزانية وخدمات العقود المسؤولية أيضا عن الأعمال المتعلقة بالتخطيط للميزانية وطلبات التوريد والإدارة والشؤون الإدارية والتحقق من الفواتير الناشئة عن جميع عقود الإمدادات والخدمات المقدمة من مصادر خارجية، وعقود دعم المعيشة، والعقود والاتفاقات بشأن العقود (نحو ٣٠ عقدا إجمالا).

٢٧٦ - وسيؤسس وحدة الإمدادات العامة في بغداد موظف إمدادات (ف-٣). وستتولى الوحدة المسؤولية عن استلام جميع أصناف الإمدادات والمعدات التي تحتاج إليها ملحقات البعثة في كل موقع من مواقعها، وعن تخزينها وإدارة مخزونها، وإصدارها، وتوزيعها. وقد ينقل مستودع الإمدادات الرئيسي من الكويت إلى بغداد مع تطور عمل البعثة. وسيؤد مستودع الإمدادات الرئيسي بمساعد لشؤون المخازن (فئة الخدمة الميدانية)، ومشرف على إدارة المخزون (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لإدارة المخزون (الرتبة المحلية)، وثلاثة مساعدين لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

٢٧٧ - وسيضم قسم الإمدادات والخدمات أيضا خلايا للإمدادات تتبع موظف الإمدادات في وحدة الإمدادات العامة في كل موقع من مواقع مقر البعثة (الكويت وبغداد وعمّان) وفي المكاتب الإقليمية (إربيل والبصرة ومطار بغداد الدولي وكر كوك). وستتولى خلايا الإمدادات المسؤولية عن أداء مهام القسم، حسب موقع كل منها، وستوفر التخطيط اللازم للإمدادات، ومهام الإمداد المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات العسكرية، وإدارة العقود، وغيرها من مهام الإمدادات العامة على صعيد المنطقة. وستؤد خلية الإمدادات في بغداد بمساعد لشؤون الإمدادات (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون العقود (الرتبة المحلية)، ومساعد لإدارة المخزون (الرتبة المحلية)، وخمسة مساعدين لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

٢٧٨ - كما ستؤد خلية الإمدادات في إربيل بأربعة مساعدين لشؤون الإمدادات (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).

٢٧٩ - وستؤد خلية الإمدادات في عمّان بثلاثة مساعدين لشؤون الإمدادات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).

٢٨٠ - وستتألف خلية الإمدادات في كركوك من مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

٢٨١ - كما ستتألف خلية الإمدادات في البصرة من مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

٢٨٢ - وستضم وحدة الإمدادات والميزانية وخدمات العقود خلية لخدمات العقود تتبع رئيس قسم الإمدادات والخدمات في بغداد، وستتولى المسؤولية عن أداء مهام الوحدة المتعلقة بخدمات الطعام. وستزوّد الوحدة بمشرف على خدمات الطعام (فئة الخدمة الميدانية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

٢٨٣ - في ضوء الصلة القوية بين المشتريات وإدارة المخزون، ولضمان إحراز تقدم كبير في خفض المخزون، يقترح تعديل مسمى وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية) إلى مساعد لإدارة المخزون، وتعديل مسمى وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات (فئة الخدمة الميدانية) في الكويت إلى مشرف على إدارة المخزون (فئة الخدمة الميدانية).

٢٨٤ - وإضافة إلى هذه التغييرات التي ستسري اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تعزم البعثة أيضاً خفض وجودها في عمّان بدرجة ملموسة بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. وفي هذا السياق، يتوقع إلغاء وظيفتي مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

### قسم الطيران

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية وإعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف وظيفة من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

| الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١١  | وكيل الأمين العام | أمين عام مساعد | مد-٢ | مد-١ | ف-٥ | ف-٤ | ف-٣ | ف-٢ | الفرعي | فئة الخدمات العامة |       | الموظفون الوطنيون |                      |
|-----------------------------|-------------------|----------------|------|------|-----|-----|-----|-----|--------|--------------------|-------|-------------------|----------------------|
|                             |                   |                |      |      |     |     |     |     |        | الميدانية/الخدمات  | مجموع | مجموع             | متطوعو الأمم المتحدة |
| ٢٠١١                        | -                 | -              | -    | -    | ١   | ٢   | ١   | ٤   | ٢٤     | -                  | ٢٨    | -                 | ١٧                   |
| ٢٠١٢                        | -                 | -              | -    | -    | ١   | ٢   | ١   | ٤   | ٢٢     | -                  | ٢٦    | -                 | ١٨                   |
| (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢) | -                 | -              | -    | -    | ١   | ٢   | ١   | ٤   | ٢٢     | -                  | ٢٦    | -                 | ١٨                   |
| التغيير                     | -                 | -              | -    | -    | -   | -   | -   | -   | -      | (٢)                | (٢)   | -                 | (١)                  |

٢٨٥ - يوفر دليل النقل الجوي الصادر عن إدارة الدعم الميداني توجيهات محددة بشأن المهام والأدوار والواجبات التي يتعين أن تضطلع بها دائرة الطيران في مقر البعثة ومكاتبها في المناطق



الإقليمية التي ترتادها بشكل روتيني الطائرات التابعة للبعثة. وتهدف خطة التوظيف المبينة أدناه إلى الامتثال لسياسة الإدارة والاحتياجات المحددة للبعثة. ومن بين ذلك أن مهام مراقبة التحركات بالبعثة لا تزال مدمجة مع العمليات الجوية في دائرة الطيران، رغم أن تلك المهام يتولى إدارتها موظف أقدم لمراقبة التحركات.

٢٨٦ - ففي بغداد، يقع مكتب اتصالات الطيران في مقر البعثة وسيواصل إدارته أربعة مساعدين لمراقبة التحركات (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).

٢٨٧ - وفي مطار بغداد الدولي، سيواصل مركز عمليات الحركة الجوية التابع للبعثة العمل ١٨ ساعة يوميا و ٧ أيام في الأسبوع. وسيتولى مسؤولية إدارة جميع عمليات البعثة الجوية وعمليات مراقبة التحركات اليومية داخل منطقة البعثة موظف عمليات جوية (فئة الخدمة الميدانية) وموظف مراقبة تحركات (فئة الخدمة الميدانية). وسيقوم بتشغيل المركز، الذي تشمل مهامه "متابعة طيران" جميع الرحلات التي تقوم بها طائرات البعثة، ثلاثة مساعدين للعمليات الجوية (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية). وسيواصل دعم مهام مراقبة التحركات مساعدين لمراقبة التحركات (فئة الخدمة الميدانية).

٢٨٨ - وسيساند وحدة الدعم الجوي بمطار بغداد الدولي ستة مساعدين لمراقبة تحركات الطيران (٤ من فئة الخدمة الميدانية، و ٢ من الرتبة المحلية) ومساعدين للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية).

٢٨٩ - وفي الكويت، سيواصل مساعدة كبير موظفي الطيران (ف-٤) نائب رئيس قسم الطيران وكبير موظفي مراقبة التحركات (ف-٣).

٢٩٠ - وسيواصل دعم وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة موظفان للعمليات جوية (١ ف-٣ و ١ ف-٢).

٢٩١ - وسيواصل الإشراف على وحدة شؤون الميزانية والإدارة مساعد لشؤون الميزانية والإدارة (فئة الخدمة الميدانية) يعاونه ثلاثة مساعدين لشؤون الميزانية والإدارة (الرتبة المحلية).

٢٩٢ - وسيواصل مكتب الحجز المركزي الاضطلاع بالتخطيط لجميع العمليات الجوية ومراقبة التحركات وإعداد الجداول الزمنية التي تطلبها البعثة وتُطبّق في منطقة البعثة ومع البعثات الأخرى. وتقوم وحدة فرعية من المكتب بالتخطيط لجميع عمليات الشحن الجوي ودعمها في منطقة البعثة. وسيضطلع بمهام المكتب وعمليات الشحن مساعد للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية) وتسعة مساعدين لمراقبة التحركات (٣ من فئة الخدمة الميدانية و ٦ من الرتبة المحلية).

- ٢٩٣ - وفي عمّان، ستكون هناك وحدة للدعم الجوي يقوم بتشغيلها ثلاثة مساعدين لمراقبة التحركات (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية).
- ٢٩٤ - وفي البصرة، ستكون هناك وحدة للدعم الجوي يقوم بتشغيلها مساعدان للعمليات الجوية (الرتبة المحلية).
- ٢٩٥ - وفي إربيل، ستكون هناك وحدة للدعم الجوي يقوم بتشغيلها مساعد للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعدان لمراقبة التحركات (الرتبة المحلية).
- ٢٩٦ - وفي كركوك، ستكون هناك وحدة للدعم الجوي يدعمها مساعد عمليات جوية (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد لمراقبة التحركات (الرتبة المحلية).

### التغييرات في ملاك الموظفين

- ٢٩٧ - يقترح إلغاء وظيفة مساعد عمليات جوية (فئة الخدمة الميدانية) وإعادة تصنيف وظيفة مساعد عمليات جوية (فئة الخدمة الميدانية) في مطار بغداد الدولي إلى مساعد عمليات جوية (الرتبة المحلية).

## رابعاً - تحليل الاحتياجات من الموارد

### الجدول ٤

### التقديرات التفصيلية للتكاليف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| فئة الإنفاق                                        | ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى<br>٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ |                    |                                        | الاحتياجات لعام ٢٠١٢ |              |                      | تحليل الفرق للفترة<br>٢٠١٢-٢٠١١ |  |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|----------------------|--------------|----------------------|---------------------------------|--|
|                                                    | الاعتمادات                                                  | النفقات<br>المقدرة | الفرق الناشئ<br>عن الوفورات<br>(العجز) | ٢٠١٢                 | غير المتكررة | المتعدد لعام<br>٢٠١١ | الفرق                           |  |
|                                                    | (١)                                                         | (٢)                | (٣)=(١)-(٢)                            | (٤)                  | (٥)          | (٦)                  | (٧)=(٤)-(٦)                     |  |
| <b>أولاً - الأفراد العسكريون<br/>وأفراد الشرطة</b> |                                                             |                    |                                        |                      |              |                      |                                 |  |
| المراقبون العسكريون                                | ٢ ٨٤٤,٠                                                     | ٢ ٥٦٩,٩            | ٢٧٤,١                                  | ١ ١٥١,٥              | -            | ١ ٥٠٠,٤              | (٣٤٨,٩)                         |  |
| الوحدات العسكرية                                   | ٢٢ ٦٢٢,٧                                                    | ٢٢ ٩٠٠,٩           | (٢٧٨,٢)                                | ٢١ ٧٢٧,٠             | -            | ١٢ ٥١٦,٨             | ٩ ٢١٠,٢                         |  |
| الشرطة المدنية                                     | ٤١٦,٣                                                       | ٢٧٩,٨              | ١٣٦,٥                                  | ٤٣٤,٤                | -            | ٤١٦,٣                | ١٨,١                            |  |
| <b>مجموع الفئة الأولى</b>                          | <b>٢٥ ٨٨٣,٠</b>                                             | <b>٢٥ ٧٥٠,٦</b>    | <b>١٣٢,٤</b>                           | <b>٢٣ ٣١٢,٩</b>      | <b>-</b>     | <b>١٤ ٤٣٣,٥</b>      | <b>٨ ٨٧٩,٤</b>                  |  |

| ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى<br>٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ |                    | الاحتياجات لعام ٢٠١٢                   |                   | تحليل الفرق للفترة<br>٢٠١٢-٢٠١١ |                      |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------|
| الاعتمادات                                                  | النفقات<br>المقدرة | الفرق الناشئ<br>عن الوفورات<br>(العجز) | ٢٠١٢              | غير المتكررة                    | المعتمد لعام<br>٢٠١١ |
|                                                             |                    |                                        |                   |                                 |                      |
| (١)                                                         | (٢)                | (٣)-(١)-(٢)                            | (٤)               | (٥)                             | (٦)                  |
| فئة الإنفاق                                                 |                    |                                        |                   |                                 |                      |
| ثانيا - تكاليف الموظفين المدنيين                            |                    |                                        |                   |                                 |                      |
| الموظفون الدوليون                                           | ١٠٣ ٢٣٣,٦          | ١١٥ ٠٢١,٤                              | (١١ ٧٨٧,٨)        | ٥٠ ٢٨٥,٤                        | -                    |
| الموظفون الوطنيون                                           | ٣٥ ٠٤٧,٢           | ٣٨ ١٧٤,٣                               | (٣ ١٢٧,١)         | ١٧ ١٤١,٧                        | -                    |
| <b>مجموع الفئة الثانية</b>                                  | <b>١٣٨ ٢٨٠,٨</b>   | <b>١٥٣ ١٩٥,٧</b>                       | <b>(١٤ ٩١٤,٩)</b> | <b>٦٧ ٤٢٧,١</b>                 | <b>-</b>             |
| ثالثا - التكاليف التشغيلية                                  |                    |                                        |                   |                                 |                      |
| الاستشاريون والخبراء                                        | ١ ٠٥٨,٠            | ١ ١٣٦,٣                                | (٧٨,٣)            | ٥٠١,٨                           | -                    |
| السفر في مهام رسمية                                         | ٩ ٨٢٨,٩            | ٩ ٧٧٧,١                                | ٥١,٨              | ٢ ٥٨٩,٥                         | -                    |
| المرافق والبنية الأساسية                                    | ٤٢ ٩٢٦,١           | ٤٣ ١٤٢,٦                               | (٢١٦,٥)           | ٢٣ ٤٥٣,٤                        | -                    |
| النقل البري                                                 | ١١ ٤٠٥,٦           | ١١ ٩٣٨,١                               | (٥٣٢,٥)           | ٢ ٢٩٦,٧                         | -                    |
| النقل الجوي                                                 | ٦٦ ٣٠٧,٣           | ٤٤ ٦٠٢,٨                               | ٢١ ٧٠٤,٥          | ٢٥ ٦٠٤,٥                        | -                    |
| الاتصالات                                                   | ١٦ ٢٥٥,٧           | ١٨ ٣٤٥,٤                               | (٢ ٠٨٩,٧)         | ٦ ٠١١,٧                         | -                    |
| تكنولوجيا المعلومات                                         | ٨ ٥٢٩,٦            | ٩ ١٤٧,١                                | (٦١٧,٥)           | ٢ ٤٧١,٦                         | -                    |
| الخدمات الطبية                                              | ٦٦٠,٦              | ٧٦٤,٢                                  | (١٠٣,٦)           | ١ ٦٨٦,٣                         | -                    |
| المعدات الخاصة                                              | ٤٦,٠               | ٢٨,٠                                   | ١٨,٠              | صفر                             | -                    |
| اللوازم والخدمات والمعدات<br>الأخرى                         | ٣١ ٤٦٢,٦           | ٢٨ ١٦٣,٧                               | ٣ ٢٩٨,٩           | ١٦ ٤٣٤,٦                        | -                    |
| المشاريع السريعة الأثر                                      | ٩٥٠,٠              | ١ ٠٠٠,٠                                | (٥٠,٠)            | ١ ٠٠٠,٠                         | -                    |
| <b>مجموع الفئة الثالثة</b>                                  | <b>١٨٩ ٤٣٠,٤</b>   | <b>١٦٨ ٠٤٥,٣</b>                       | <b>٢١ ٣٨٥,١</b>   | <b>٨٢ ٠٥٠,١</b>                 | <b>-</b>             |
| <b>مجموع الاحتياجات</b>                                     | <b>٣٥٣ ٥٩٤,٢</b>   | <b>٣٤٦ ٩٩١,٦</b>                       | <b>٦ ٦٠٢,٦</b>    | <b>١٧٢ ٧٩٠,١</b>                | <b>-</b>             |

## ألف - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

(٥٠٠ ٤٣٣ ١٤ دولار)

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| المراقبون<br>العسكريون | ٢٨٤٤,٠ | ٢٥٦٩,٩ | ٢٧٤,٠ | ١١٥١,٥ | ١٥٠٠,٤ | (٣٤٨,٩) |
|------------------------|--------|--------|-------|--------|--------|---------|
|------------------------|--------|--------|-------|--------|--------|---------|

٢٩٨ - يغطي مبلغ ١ ١٥١ ٥٠٠ دولار تكاليف احتياجات ١٣ ضابط اتصال عسكري تم نشرهم في جميع أنحاء منطقة البعثة تحسب استحقاقاتهم بالمعدلات القياسية المحددة لبدل الإقامة المخصص للبعثة والبالغة ١١٥ دولارا عن فترة الثلاثين يوما الأولى في بغداد و ١٠٦ دولارات بالنسبة لبقية مناطق العراق، و ١٠٦ دولارات للأيام التالية في جميع المناطق (١٠٠ ٤٨٠ دولار)، ولبدل الملابس المحسوب بمعدل ٢٠٠ دولار للشخص سنويا (٢ ٦٠٠ دولار). ويتضمن أيضا احتياجات السفر إلى مراكز العمل والعودة إلى الوطن بتكلفة تقدر بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار للرحلة الواحدة على أساس الذهاب والعودة عن رحلات عددها ١٣ رحلة (٦٥ ٠٠٠ دولار)، ولبدل الوفاة والعجز بالمعدل الساري على قوة تتراوح في مجموعها بين صفر و ١٠٠ (٤٠ ٠٠٠ دولار). ويدرج اعتماد لتغطية خدمات الدعم اللوجستي/دعم المعيشة (حصص الإعاشة والمياه والإقامة) (٥٦٣ ٨٠٠ دولار)، يقدر باستخدام المعدل اليومي لبغداد (١٤٨ دولارا بما في ذلك الإقامة)، وإربيل (٤٤ دولارا)، والبصرة (١١٨ دولارا)، ومطار بغداد الدولي (١١٨ دولارا)، وكركوك (١١٨ دولارا). وطُبق معدل شغور يبلغ خمسة في المائة على إجمالي الاحتياجات لعام ٢٠١٢.

٢٩٩ - ويعكس النقصان في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى انخفاضاً في متوسط عدد المستشارين العسكريين الذين تم نشرهم. وكان المتوسط خلال عام ٢٠١١ يبلغ ١٣,٥ (١٦ مستشارا عسكريا بمعدل تأخير نشر يبلغ ١٥ في المائة)، في حين يقدر خلال عام ٢٠١٢ أن يبلغ المتوسط ١٢,٤ (١٣ مستشارا عسكريا بمعدل تأخير نشر يبلغ ٥ في المائة). ويعكس انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أيضا انخفاض تكاليف حصص الإعاشة. ففي عام ٢٠١١، كان المفترض أن يدرج المستشارون العسكريون مع القوات المتعددة الجنسيات في العراق لمدة ستة أشهر بمعدل إعاشة كاملة يبلغ ٦٨٤,٢٢ دولارا؛ أما في ٢٠١٢، فالمقترح أن تتولى البعثة توفير أماكن الإقامة وخدمات الطعام للمستشارين العسكريين، ويكون بذلك المعدل البالغ ١١٦ دولارا للشخص قد استخدم لأغراض الميزنة.

٣٠٠ - ويعزى الانخفاض عن النفقات المتوقعة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ بالدرجة الأولى إلى حدوث وفورات في بند الوفاة والعجز، مع عدم وجود حاجة إلى سداد أي مبالغ في إطار هذا البند خلال الفترة. وكان متوسط عدد المستشارين العسكريين الذين تم نشرهم عام ٢٠١١ أقل من متوسط العدد الوارد في الميزانية، مما أسفر عن انخفاضات في النفقات المتوقعة.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| الوحدات العسكرية |          |         |          |          |
|------------------|----------|---------|----------|----------|
| ٢٢ ٦٢٢,٧         | ٢٢ ٩٠٠,٩ | (٢٧٨,٢) | ٢١ ٧٢٧,٠ | ١٢ ٥١٦,٨ |
| ٩ ٢١٠,٣          |          |         |          |          |

٣٠١ - ويغطي مبلغ ٢١ ٧٢٧ ٠٠٠ دولار تكاليف قوة من الحراس متوسط مجموعها ٤٥٠ حارسا لتسديد تكاليف القوات بالمعدلات الموحدة، وذلك بالمعدلات الموحدة القائمة البالغة ١٠ ٢٨ دولارا للفرد شهريا لجميع القوات، وبمعدل بدل الأخصائيين لوحدات المشاة (١٠ في المائة من قوام القوات) البالغ ٣٠٣ دولارات للفرد شهريا (٦٠٠ ٢٧٣ ٥ دولار)؛ والتكاليف المتصلة بسفر الأفراد العسكريين إلى مراكز عملهم وتناوبهم وعودتهم إلى أوطانهم بتكلفة متوسطها ٤ ٠٠٠ دولار مقابل ٩٠٠ رحلة ذهاب فقط (٤٢٠ ٠٠٠ ٣ دولار)؛ والبدل اليومي (١٩٩ ٧٠٠ دولار) بمعدل ١,٢٨ دولار يوميا؛ وبدل إجازة الاستجمام (٦٦ ٢٠٠ دولار) لسبعة أيام بمعدل ١٠,٥ دولارات يوميا تدفع مرة كل ستة شهور؛ وبدل الوفاة والعجز (١٧١ ٣٠٠ دولار)، والتكاليف المتعلقة بخدمات دعم المعيشة والدعم اللوجستي (١٢ ٥٩٦ ٢٠٠ دولار). ويقدر أن يصل عدد حراس الأمم المتحدة الذين سينشرون عام ٢٠١٢ إلى ٤٥٠ فردا. وطبق في حساب هذا التقدير معدل شغور قدره ٥ في المائة.

٣٠٢ - وتعزى الزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى زيادة في متوسط عدد الحراس الذين تم نشرهم. ففي عام ٢٠١١، كان متوسط عددهم ٢٨٠ حارسا (٤٠٠ حارس من حراس الأمم المتحدة بمعدل تأخير في النشر قدره ٣٠ في المائة)؛ ويقترح خلال عام ٢٠١٢ أن يكون المتوسط ٤٣٤ حارسا (٤٥٠ حارسا من حراس الأمم المتحدة بمعدل تأخير في النشر قدره ٥ في المائة).

٣٠٣ - تُعزى زيادة النفقات المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ أساساً إلى ارتفاع تكاليف دعم المعيشة (الوجبات وزجاجات المياه والوقود وإزالة النفايات باستثناء غسل الملابس). على سبيل المثال، كانت تلك التكاليف واردة في الميزانية بمبلغ ٨٢ دولار للفرد في اليوم بالنسبة إلى الموظفين في مطار بغداد الدولي، ولكن متوسط التكلفة الفعلية كان أعلى من ذلك. وإضافة إلى ذلك، كانت هناك نفقات أعلى مما ورد في الميزانية بالنسبة للتعويض عن الوفاة والعجز. وقابل ذلك جزئياً انخفاض قوام القوات عما كان وارداً في الميزانية لعام ٢٠١١. وكان متوسط قوام قدره ٢٨٠ حارساً قد ورد في الميزانية لعام ٢٠١١ (٤٠٠ حارس من حُرّاس الأمم المتحدة بمعدل تأخير في النشر قدره ٣٠ في المائة). ولكن متوسط القوام الفعلي كان ٢٢٣ فرداً في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه، و ٢٧٨ فرداً في الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| الشرطة المدنية | ٤١٦,٣ | ٢٧٩,٨ | ١٣٦,٤ | ٤٣٤,٤ | ٤١٦,٣ | ١٨,١ |
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|

٣٠٤ - وسيغطي مبلغ ٤٠٠ ٤٣٤ دولار تكاليف ستة مستشارين لازمين للشرطة المدنية تم نشرهم في جميع أنحاء منطقة البعثة وحُدّدت لهم الاستحقاقات بالمعدلات القياسية المحددة لبدل الإقامة المخصص للبعثة بمعدل ١١٥ دولاراً لفترة الثلاثين يوماً الأولى و ١٠٦ دولارات للأيام التي تلي ذلك (١٦٧ ٠٠٠ دولار)، ولبدل الملابس بمعدل ٢٠٠ دولار سنوياً (٨٠٠ دولار). ويشمل المبلغ كذلك احتياجات السفر إلى مراكز العمل المقدرة بنحو ٣ ٠٠٠ دولار لما يُقدر بأربع رحلات ذهاباً وإياباً (١٢ ٠٠٠ دولار)، ولبدل الوفاة والعجز بالمعدل المنطبق على مقياس قوة يتراوح بين صفر و ١٠٠ (٤٠ ٠٠٠ دولار)، وتكاليف خدمات الدعم اللوجستي ودعم المعيشة (حصص الإعاشة والمياه والإقامة) التي تقدر بمبلغ ١٤٠ دولاراً للشخص الواحد في اليوم (٦٠٠ ٢١٤ دولار). وقد طُبّق عامل شغور نسبته ٣٠ في المائة على إجمالي الاحتياجات لعام ٢٠١٢.

٣٠٥ - وتُعزى الزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أساساً إلى زيادة طفيفة في متوسط عدد مستشاري الشرطة الذين تم نشرهم. وفي عام ٢٠١١، اعتمد نشر ستة مستشارين للشرطة بمعدل تأخير في النشر قدره ٤٠ في المائة، بينما كان التأخير في النشر عام ٢٠١٢ قدره ٣٠ في المائة، مما يعني أن متوسط النشر يبلغ ٤٣ فرداً شهرياً عام ٢٠١١ في مقابل ٥٠ فرداً شهرياً عام ٢٠١٢.

٣٠٦ - ويُعزى وجود الأرصدية الحرة المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ أساسا إلى انخفاض متوسط نشر مستشاري الشرطة إلى البعثة، حيث بدأ النشر الفعلي في نيسان/أبريل ٢٠١١ بدلا من كانون الثاني/يناير ٢٠١١ كما كان مقدرا. ولم تكن هناك نفقات لتعويضات الوفاة والعجز مما خفض النفقات المتوقعة أيضا.

## باء - الموظفون المدنيون

(٨٠٠ ٣٩٩ ٧٢ دولار)

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١

| الموظفون<br>الدوليون | ١٠٣ ٢٣٣,٦ | ١١٥ ٠٢١,٤ | (١١ ٧٨٧,٨) | ٥٠ ٢٨٥,٤ | ٥٤ ٤٢٨,٠ | (٤ ١٤٢,٦) |
|----------------------|-----------|-----------|------------|----------|----------|-----------|
|----------------------|-----------|-----------|------------|----------|----------|-----------|

٣٠٧ - ويغطي مبلغ ٥٠ ٢٨٥ ٤٠٠ دولار تكاليف المرتبات (٣٢ ٨٥٨ ٨٠٠ دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (١٢ ٥٦٩ ٨٠٠ دولار)، وبدل مراكز العمل الخطرة بالمعدل الشهري المقرر البالغ ١ ٣٦٥ دولارا لوظائف عددها ٣٦٣ وظيفة (٤ ٧٥٦ ٨٠٠ دولار). وقد طبقت نسبة شغور قدرها ٢٠ في المائة على التكاليف المقدرة لعام ٢٠١١.

٣٠٨ - ويُعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أساسا إلى انخفاض ملاك الموظفين من ٥٠٩ موظفين عام ٢٠١١ إلى ٤٥٩ موظفا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ و ٤٥٧ موظفا في ١ تموز/يوليه ٢٠١٢، وإلى إعادة تصنيف الوظائف الدولية إلى الفئة الوطنية. وانخفضت تقديرات تكاليف الموظفين الدوليين مقارنة بعام ٢٠١١ أيضا نظرا إلى إيقاف بدل الانتقال الشخصي اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ وإيقاف بدل الإقامة المقرر للبعثة اعتبارا من نفس التاريخ. ويقابل هذه الانخفاضات جزئيا ارتفاع في عامل تسوية مقر العمل من ٤٣ في المائة إلى ٤٥ في المائة وانخفاض في معدل الشغور من ٢٥ في المائة عام ٢٠١١ إلى ٢٠ في المائة في عام ٢٠١٢. ويتوقع أيضا حدوث زيادة في النفقات بسبب اعتماد بدل مراكز العمل الخطرة لعدد أكبر من الموظفين في العراق، إذ يتوقع أن يزيد عددهم من ١٩٣ موظفا عام ٢٠١١ إلى ٢٢٢ موظفا عام ٢٠١٢.

٣٠٩ - وتُعزى زيادة النفقات المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ أساسا إلى انخفاض معدلات الشغور عما كان واردا في الميزانية. وكان معدل الشغور في الميزانية لعام ٢٠١٠ يبلغ ٣٥ في المائة بينما بلغ المعدل الفعلي ٢٤ في المائة. وكذلك كان معدل الشغور في الميزانية لعام ٢٠١١ يبلغ ٢٥ في المائة بينما بلغ المعدل الفعلي ١٦ في المائة. وإضافة إلى ذلك فإن مواعيد

شروط الخدمة التي سرت في ١ تموز/يوليه ٢٠١١ زادت أيضا من التكاليف العامة للموظفين التي تشمل بدلات تسوية مقر العمل وتكلفة استقدام الموظفين إلى مركز عمل جديد.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| الموظفون<br>الوطنيون | ٣٥ ٠٤٧,٢ | ٣٨ ١٧٤,٣ | (٣ ١٢٧,١) | ١٧ ١٤١,٧ | ١٧ ٨٢٣,٩ | (٦٨٢,٢) |
|----------------------|----------|----------|-----------|----------|----------|---------|
|----------------------|----------|----------|-----------|----------|----------|---------|

٣١٠ - ويغطي مبلغ ١٧ ١٤١ ٧٠٠ دولار تكاليف مرتبات الموظفين (٢٠٠ ٣٣٣ ١١ دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (١٠٠ ٠٨٨ ٤ دولار) لملاك وظائف كلي يضم ٦٣١ موظفا وطنيا (٩٩ موظفا وطنيا من الفئة الفنية، و ٥٣٢ موظفا من الرتبة المحلية) من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢ و ٥٨٢ موظفا وطنيا (٩٨ موظفا وطنيا من الفئة الفنية، و ٤٨٤ موظفا من الرتبة المحلية) من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢؛ وبدل مراكز العمل الخطرة لصالح ٣٥٨ موظفا وطنيا بمعدل ٤٠٦ دولارات شهريا (٤٠٠ ٦٨٠ دولار)؛ والنفقات المقدرة لساعات العمل الإضافية (٤٠ ٠٠٠ دولار). وطُبقت نسبة شغور قدرها ٣٥ في المائة على الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، و ٢٠ في المائة على الموظفين من الرتبة المحلية في حساب تقديرات التكلفة لعام ٢٠١٢.

٣١١ - ويُعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أساسا إلى انخفاض عدد الموظفين نظرا إلى إغلاق مكتب عمّان وانخفاض عدد الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية من ١٢٤ موظفا عام ٢٠١١ إلى ٩٩ موظفا في النصف الأول من عام ٢٠١٢، وإلى ٩٨ موظفا في النصف الثاني من ذلك العام. ويقابل ذلك الانخفاض جزئيا زيادة في عدد الموظفين بالرتبة المحلية من ٥٠١ موظف عام ٢٠١١ إلى ٥٣٢ موظفا من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه و ٤٨٤ موظفا من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ قبل سحب قوات الولايات المتحدة من العراق الذي سيجري في النصف الأخير من تلك السنة.

٣١٢ - وتُعزى زيادة الاحتياجات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ إلى انخفاض معدل الشغور الفعلي. وكان معدل الشغور في الميزانية لعام ٢٠١٠ يبلغ ٢٥ في المائة بينما بلغ المعدل الفعلي ١٩ في المائة، وكذلك كان معدل الشغور في الميزانية لعام ٢٠١١ يبلغ ٢٧ في المائة بينما بلغ المعدل الفعلي ٢٢ في المائة.



## جيم - التكاليف التشغيلية

(٧٠٠ ٨٩٥ ١٢٠ دولار)

| الاعتمادات للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ | النفقات المقدرة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ | الفرق الناشئ عن الاحتياجات لعام ٢٠١٢ | مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١١ | مجموع الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١١ |
|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| ١ ٠٥٨,٠                     | ١ ١٣٦,٣                          | (٧٨,٣)                               | ٥٠١,٨                      | ٥٥٣,٨                        |
| الاستشاريون والخبراء        |                                  |                                      |                            | (٥٢,٠)                       |

٣١٣ - يغطي مبلغ ٨٠٠ ٥٠١ دولار تكاليف خدمات الاستشارات من أجل ما يلي:

(أ) البحث والتحليل بشأن المجالات المتكاملة ذات الأولوية من أجل تعزيز التخطيط للتنمية الاجتماعية والاقتصادية (استشاري دولي لمدة ٤ أشهر) (٤٥ ٠٠٠ دولار)؛ (ب) التخطيط للموارد البيئية ووضع السياسات والتدريب من أجل تعزيز إدارة الموارد ومنع النزاع القائم على الموارد (مستشار دولي لمدة ٤ أشهر) (٤٥ ٠٠٠ دولار)؛ (ج) الشؤون الدستورية (مستشار دولي لمدة شهرين) (٢٤ ٠٠٠ دولار)؛ (د) الحدود المتنازع عليها (مستشار دولي لمدة ٤ أشهر) (٤٢ ٠٠٠ دولار)؛ (هـ) التعايش الوطني وتسوية النزاعات (مستشار دولي لمدة ٤ أشهر) (٤٢ ٠٠٠ دولار)؛ (و) التعاون الإقليمي (مستشار دولي لمدة ٣ أشهر) (٣٣ ٠٠٠ دولار)؛ (ز) تدابير بناء الثقة بين العرب والأكراد بشأن المنازعات على الممتلكات (مستشار دولي لمدة ٣ أشهر) (٣٣ ٠٠٠ دولار)؛ (ح) تدابير بناء الثقة بين العرب والأكراد بشأن حقوق ومفاهيم تعليم اللغة (مستشار دولي لمدة ٣ أشهر) (٣٣ ٠٠٠ دولار)؛ (ط) تدابير بناء الثقة بين العرب والأكراد بشأن الأقليات (مستشار دولي لمدة ٣ أشهر) (٣٣ ٠٠٠ دولار)؛ (ي) تدابير بناء الثقة بين العرب والأكراد بشأن المسائل المتصلة بالتعداد والشؤون الديمغرافية (مستشار دولي لمدة ٣ أشهر) (٣٣ ٠٠٠ دولار). وإضافة إلى ذلك، أُدرج ضمن التقديرات لعام ٢٠١٢ اعتماد من أجل مستشار للتدريب (١٣٨ ٨٠٠ دولار).

٣١٤ - وتُعزى زيادة النفقات المقدرة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ أساساً إلى الحاجة إلى توفير استشاريين للمسائل المتصلة بمخيم أشرف، ولإجراء دراسة استقصائية للدعم الذي تقدمه البعثة بهدف تنمية العلاقات الإقليمية العراقية، لم يكن مدرجا في موارد البعثة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠.

| الاعتمادات للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ | النفقات المقدرة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ | الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٢ | مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١١ | مجموع الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١١ |
|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| ٩ ٨٢٨,٩                     | ٩ ٧٧٧,١                          | ٥١,٨                                       | ٢ ٥٨٩,٥                    | ٥ ٧٧٤,١                      |
| السفر في مهام رسمية         |                                  |                                            |                            | (٣ ١٨٤,٦)                    |

٣١٥ - يغطي مبلغ ٢ ٥٨٩ ٥٠٠ دولار تكاليف السفر (تذاكر الطيران وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر) اللازمة لكبار موظفي البعثة بهدف المشاركة في الاجتماعات وإجراء المشاورات في نيويورك وأوروبا وبعض عواصم الشرق الأوسط (١٢٣ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف سفر رؤساء أقسام الدعم الإداري والتقني للمشاركة في المؤتمرات وحلقات العمل السنوية (١٤٥ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف سفر موظفي إدارة السلامة والأمن للقيام بزيارات إلى عمان للمساعدة على تقييم المخاطر الأمنية في المواقع الجديدة (٣٣ ١٠٠ دولار)، وسفر رئيس الديوان للمشاركة في حلقات العمل والمجموعات المهنية (٩٢ ٦٠٠ دولار)، وسفر بعض موظفي مكاتب رئيس دعم البعثة (٨٧ ٦٠٠ دولار)، ورئيس الخدمات الإدارية (٦٤ ٤٠٠ دولار)، ورئيس الخدمات التقنية (٧٩ ٥٠٠ دولار). وإضافة إلى ذلك، خُصص اعتماد لسفر الموظفين داخل منطقة البعثة إلى العراق (٥٦١ ٣٠٠ دولار) والكويت (٥٥٢ ٠٠٠ دولار)، وعمّان (٦٥ ٣٠٠ دولار)، وطهران (١٥ ١٠٠ دولار).

٣١٦ - وهناك أيضا اعتماد (٧٧٠ ٢٠٠ دولار) للسفر إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، أو إلى غيرها من مواقع التدريب لحضور دورات تدريبية في جميع المجالات الإدارية وبعض المجالات الفنية (مثل الوساطة، والشؤون الإنسانية، وحقوق الإنسان).

٣١٧ - ويُعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أساسا إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة لبدل الإقامة اليومي أثناء العمل في العراق، حيث إن معظم الموظفين سيقومون في العراق.

٣١٨ - وتُعزى الوفورات المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ إلى انخفاض نفقات السفر عما كان مقدرا، وإلى التدريب داخليا وباستخدام الإنترنت.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| المرافق والبنية الأساسية | ٤٢ ٩٢٦,١ | ٤٣ ١٤٢,٦ | (٢١٦,٥) | ٢٤ ٤٥٣,٤ | ٢٣ ٤٠٠,٠ | ١ ٣١١,٤ |
|--------------------------|----------|----------|---------|----------|----------|---------|
|--------------------------|----------|----------|---------|----------|----------|---------|

٣١٩ - يغطي مبلغ ٢٤ ٤٥٣ ٤٠٠ دولار تكاليف حاويات مبردة (٨٦ ٣٠٠ دولار)؛ واستبدال خمسة مولدات كهربائية (١٤٣ ٨٠٠ دولار)؛ ومعدات أماكن الإقامة ولوازم الفراش والأثاث الأساسي لتأثيث مرافق في مطار بغداد الدولي والمجمعين الجديدين في البصرة وكركوك (٦١ ٩٠٠ دولار)؛ وأثاث المكاتب (١٨ ٣٠٠ دولار)؛ ومعدات المكاتب مثل الخزائن، وآلات النسخ التصويري، وأجهزة عرض رقمية، وآلات تمزيق الورق، وآلات

تغليف (١٠٠ ٥٦ دولار)؛ ومعدات أمن وسلامة مثل حواجز متحركة لمنع اصطدام المركبات، ومصاييح جيب وشواحن الكشف، وأجهزة محمولة للكشف عن المعادن، ونظم دائرة تلفزيونية مغلقة، ونظم للإعلان العام، وأطقم اختبار للكشف عن المتفجرات، ومجموعات إسعاف للإصابات، وأطقم للمرور والتحقيق، ومواد مستهلكة لبطاقات الهوية، وذخائر للتدريب، وأطقم لحوادث المرور والتحقيقات (٣٩٩ ٠٠٠ دولار)؛ ومعدات لمكافحة الحريق مثل أجهزة إخماد الحريق، وصناديق السلامة من الحريق، ونظم اكتشاف الحريق والإنذار به (٣٨٩ ٣٠٠ دولار).

٣٢٠ - ويغطي المبلغ أيضا تكاليف استئجار الأماكن في عمان وطهران والبصرة وإربيل وكر كوك، ومرافق المؤتمرات للبعثة بأكملها (٩٠٢ ١٠٠ دولار)، حيث تتلقى الأماكن في بغداد والكويت هذه الخدمات مجاناً؛ والمياه والكهرباء (٤٠٣ ٢٠٠ دولار)؛ ومختلف خدمات الصيانة لنظم السباكة والكهرباء وتكييف الهواء والتدفئة، والمولدات الكهربائية، ونظم اختبار المياه وتنقيتها، ونظم حواجز تصادم المركبات، ونظم إدارة مياه الفضلات وإمدادات المياه، والصيانة الوقائية، وخدمات الإصلاح، وصيانة المرافق، وخدمات الإصلاح (٤٠٧٥ ٩٠٠ دولار)؛ والخدمات الأمنية التي تشمل ٥٨ حارس أمن لمدة ستة أشهر في مكتب عمان، و ٣٧ حارس أمن لمدة ١٢ شهراً في مكتب الكويت وأفرقة مزودة بكلاب لاكتشاف المتفجرات، في جميع مواقع البعثة (١ ٤٩٤ ٠٠٠ دولار)؛ وخدمات التعديل والتجديد للمنشآت المستأجرة في عمان والبصرة وكر كوك، وتحديد مصارف الأمطار بمدرسة الديوان في بغداد، وتحسين البنية الأساسية في بغداد، وتعديل وتحديد منشأة في مطار بغداد الدولي، وتحسين البنية الأساسية الداخلية في إربيل (٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ وخدمات التشييد وتشمل إنارة السور المحيط والإنارة الشمسية الداخلية في بغداد وإربيل، ومظلات إضافية لحماية التدابير الإلكترونية المضادة في بغداد والبصرة وإربيل وكر كوك، وتحسين القاعة والساحة المغطاة المتعددة الأغراض في إربيل (١ ٣٥١ ٠٠٠ دولار)؛ وقطع الغيار واللوازم لمكيفات الهواء ونظم حواجز اصطدام المركبات، ونظم مياه الفضلات ومعالجة إمدادات المياه (١٠٣ ٥٠٠ دولار)؛ ولوازم الصيانة مثل مواد الكهرباء والبناء والنجارة والسباكة والطلاء والورنيش والكيماويات ومواد الحفظ (٣٤٢ ٠٠٠ دولار)؛ ولوازم الدفاع الميداني وتشمل حواجز خرسانية لإقامة جدار دائري امتثالاً لتقييم الأخطار الأمنية ومعايير العمل الأمنية الدنيا في كركوك والبصرة (١ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ ووقود مولدات للاستهلاك المقدّر بنحو ٥ ٧٧٦ ٠٠٠ لتر بتكلفة متوسطها ٠,٧٩ دولار للتر (٥ ٢٤٧ ٠٠٠ دولار)؛ ومواد الإصحاح والتنظيف (١٨٠ ٠٠٠ دولار).

٣٢١ - وتعزى زيادة الاحتياجات لعام ٢٠١٢ أساسا إلى خدمات الصيانة والمرافق وأعمال التعديلات والتجديد اللازمة لمجمعي كركوك والبصرة والمجمع السابق لوكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة. وقد وضع مبلغ أعلى في بند التعديل والتجديد بسبب الحاجة إلى تجديد الأماكن المستأجرة في كركوك والبصرة، حيث إن اعتماد البعثة سيزيد على الأماكن المستأجرة في هذين الموقعين بدلا من بناء مخيمات خاصة بها كما كان مقررا أصلا عام ٢٠١١. وفي حين أن أعمال تجديد المجمع السابق لوكالة التنمية الدولية كانت تمول من الموارد الخارجة عن الميزانية، فإن تكاليف صيانة المجمع قد وردت ضمن تقديرات عام ٢٠١٢. وقد خصص مبلغ أعلى لخدمات الصيانة لهذه المواقع الجديدة الثلاثة، وهي مجمعا كركوك والبصرة، والمجمع السابق لوكالة التنمية الدولية. وإضافة إلى ذلك، من المتوقع أن تعمل سبعة مولدات كهربائية ذات طاقة عالية على مدار الساعة في المجمع السابق لوكالة التنمية الدولية، مما أسفر عن زيادة المبلغ المخصص لوقود المولدات. ويقابل تلك الزيادة جزئيا انخفاض الاحتياجات في بند التشييد حيث إن الأماكن ستكون مستأجرة بدلا من إنشائها في البصرة وكركوك، وإلى الخدمات الأمنية حيث إن خدمات المرافقة الأمنية الخاصة الواردة في ميزانية عام ٢٠١٢ ستوفرها وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة وأفرقة حماية الأمن الشخصي.

٣٢٢ - ويتجلى أساسا في النفقات الزائدة عما كان مقررا في الميزانية في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ تكاليف تهيئة المجمع السابق لوكالة التنمية الدولية وتشغيله. ويإنجاز المجمع السابق لوكالة التنمية الدولية، تكبدت البعثة مصروفات في بنود معدات أماكن الإقامة، وأثاث المكاتب، ومعدات المكاتب، ومعدات الأمن والسلامة. وتلزم خدمات الصيانة الإضافية للمولدات الكهربائية، وأجهزة الإنذار بالحريق، ونظم الإعلان العام ومعالجة المياه ونظم الكهرباء والسباكة. وحيث إن ذلك المجمع ليس موصولا بشبكة الكهرباء الوطنية، فقد كان من الضروري تشغيل مولدات كهربائية عالية القدرة لمدة ٢٤ ساعة يوميا مما أدى إلى نفقات أعلى من المقرر في الميزانية في بند زيت الوقود. وقابل هذه الزيادات جزئيا وفورات في بندي خدمات السلامة والأمن، وخدمات التشييد، ولوازم الدفاع الميداني، بسبب تأخر توسيع مكنتي البصرة وكركوك. وتسبب التأخر في بعض الوفورات في بند معدات الدفاع الميداني.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

|             |          |          |         |         |         |           |
|-------------|----------|----------|---------|---------|---------|-----------|
| النقل البري | ١١ ٤٠٥,٦ | ١١ ٩٣٨,١ | (٥٣٢,٥) | ٢ ٢٩٦,٧ | ٨ ٩٧٢,٦ | (٦ ٦٧٥,٩) |
|-------------|----------|----------|---------|---------|---------|-----------|

٣٢٣ - وسيغطي مبلغ ٢ ٢٩٦ ٧٠٠ دولار تكاليف اقتناء خمس مركبات مدرعة خاصة، وحافلة صغيرة، ورافعة شوكية حمولتها ١٥ طناً، ورافعة شوكية خفيفة ومتوسطة، ومركبة متعددة الاستخدامات (١ ٠٥٣ ٩٠٠ دولار)؛ ومعدات ورش المركبات للمركزيين القائمين والمركزيين الجديدين في البصرة وكركوك (٧٨ ٨٠٠ دولار)؛ واستئجار الروافع وشاحنات تصليح الأعطال الطارئة (٤٠ ٢٠٠ دولار)؛ وخدمات الإصلاح والصيانة للمركبات، بما يشمل الخدمات المماثلة اللازمة في عمان والكويت (٢٥٥ ٣٠٠ دولار)؛ وتأمين المسؤولية قبل الغير من أجل ٣٧٧ مركبة (٣٥٤ مركبة للطرق العادية و ١٣ مركبة مقطورة و ١٠ معدات متحركة) (١٩٦ ١٠٠ دولار)؛ وقطع الغيار واللوازم للمركبات في بغداد وإربيل والكويت، واستبدال الزجاج المقوى للمركبات الموجودة في العراق (٢٧٧ ٨٠٠ دولار)؛ وما يقدر بنحو ٤٨٠ ٠٠٠ لتر من البترين والزيوت والشحوم بتكلفة متوسطها ٠,٧٤٥ دولار للتر، وتشمل ١٠ في المائة إضافية للزيوت والشحوم (٣٩٤ ٦٠٠ دولار).

٣٢٤ - ويُعزى أساساً الانخفاض العام في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ إلى انخفاض المبلغ اللازم لاقتناء مختلف المركبات، حيث إن مركبات الرمي السريع، ومركبات السلامة، ومركبات الإسعاف المصفحة، والحافلات المتوسطة والمدرعة التي وردت في احتياجات عام ٢٠١١ جرى استبعادها من تقديرات عام ٢٠١٢، وإلى انخفاض المبلغ اللازم للمركبات المدرعة الخاصة اللازمة للبعثة. وهناك أيضاً انخفاض في المبلغ اللازم لقطع الغيار نظراً إلى أن المركبات الجديدة في أسطول البعثة قد حلت محل المركبات المشطوبة. ويقابل هذه الانخفاضات جزئياً ارتفاع الاحتياجات في معدات الورش لاستئجار رافعة في بغداد لتحريك ونقل حدران خرسانية وحوايات ٤٠ قدماً، وفي بند الإصلاح والصيانة لمغسلة للسيارات في كركوك والبصرة، ولصيانة المركبات المدرعة الخاصة.

٣٢٥ - يعزى التجاوز في النفقات المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ إلى الزيادة في تكلفة سيارات الإسعاف المدرعة وزيادة الاحتياجات المتعلقة باستئجار المركبات عما هو مخصص لها في الميزانية خلال زيارة الممثل الخاص للأمين العام إلى نيويورك وواشنطن العاصمة. وأدى أيضاً زيادة عدد مركبات البعثة مقترنة بارتفاع التكلفة إلى تكبد نفقات إضافية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وقوبلت هذه الزيادات جزئياً بتخفيض الاحتياجات من الوقود والزيوت ومواد التشحيم وخدمات الإصلاح والصيانة وذلك بسبب التأخر في توسيع حجم المكاتب في البصرة وكركوك.

| مجموع مجموع                                                                               |                                        |           |           |          |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------|-----------|----------|------------|
| الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن الاحتياجات لعام الاحتياجات الفرق للفترة |                                        |           |           |          |            |
| ٢٠١١-٢٠١٠                                                                                 | للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) ٢٠١٢ | لعام ٢٠١١ | ٢٠١٢-٢٠١١ |          |            |
| ٦٦ ٣٠٧,٣                                                                                  | ٤٤ ٦٠٢,٨                               | ٢١ ٧٠٤,٥  | ٢٥ ٦٠٤,٥  | ٤٦ ٥٦٢,٩ | (٢٠ ٩٥٨,٤) |

٣٢٦ - سيوفر مبلغ ٥٠٠ ٦٠٤ ٢٥ دولار ما يلزم لاقتناء ١٢ حاوية مطار و ٦ ١٢٠ قنبلة مضيفة للطائرات ثابتة الجناحين وطائرات هليكوبتر، وحاويات مطار، ومعدات السلامة والحريق، ومعدات الإنقاذ، ومعدات المراقبة (٧٠٠ ٤٩٠ دولار)؛ ورسوم الملاحة (١٤ ٠٠٠ دولار)؛ ورسوم الهبوط والخدمة الأرضية (٣٨٨ ٠٠٠ دولار)؛ وبدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (١٠ ٥٠٠ دولار)؛ والاحتياجات من الوقود للطائرات ثابتة الجناحين وطائرات هليكوبتر لاستهلاك مقدّر يبلغ ١ ٤٩٦ ٠٠٠ لتر بسعر ١,٠٥ دولار للتر الواحد (١ ٥٧٠ ٨٠٠ دولار)؛ وتأمين المسؤولية قبل الغير (٢٦ ١٠٠ دولار) لطائرة واحدة ثابتة الجناحين وطائرتي هليكوبتر.

٣٢٧ - وسيوفر المبلغ أيضاً ما يلزم لتكاليف الإيجار والتشغيل السنوي لطائرة واحدة ثابتة الجناحين/ليرجيت (٨٠٠ ٩٩٤ ٦ دولار) لتغطية تكاليف الأسطول المضمونة (بما في ذلك انتقال الطائرة إلى مكان البعثة وطلاؤها) وساعات طيران قدرت بنحو ٢ ٠٠٠ ساعة طيران، وكذلك تكاليف استئجار وتشغيل طائرتي هليكوبتر بعقد تجاري لتغطية تكاليف الأسطول المضمونة وبمعدل تكلفة استخدام قدره ٣ ٨٣٧ دولاراً لكل ساعة طيران لما مجموعه ١ ٢٠٠ ساعة (١٦ ١٠٩ ٦٠٠ دولار).

٣٢٨ - ويُعزى أساساً انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ إلى سحب طائرة واحدة ثابتة الجناحين وطائرتي هليكوبتر من الأسطول الجوي للبعثة. وأدرجت في ميزانية عام ٢٠١١ نفقات ما مجموعه طائرتين ثابتتي الأجنحة وأربع طائرات هليكوبتر مقابل طائرة واحدة ثابتة الجناحين وطائرتي هليكوبتر في ميزانية عام ٢٠١٢. ويعزى تقلص الأسطول الجوي للبعثة إلى وصول وتشغيل طائرة واحدة ثابتة الجناحين تابعة لخدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي إلى البعثة.

٣٢٩ - ونجحت الأرصادة الحرة في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ عن تأخر وصول طائرة واحدة ثابتة الجناحين وطائرتي هليكوبتر إلى البعثة بسبب صعوبة تحديد جهة البيع التي تستوفي متطلبات البعثة. وتحلت الوفورات الناجمة عن التأخر في نشر هذه الطائرات في انخفاض التكاليف المتعلقة بشراء القنابل المضيفة، ومصارييف الملاحة، ووقود الطائرات، وتأمين المسؤولية قبل الغير والتأمين والاستئجار وتكاليف التشغيل.

الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

الاتصالات ١٦ ٢٥٥,٧ ١٨ ٣٤٥,٤ (٢ ٠٨٩,٧) ٦ ٠١١,٧ ٨ ٧١٩,٦ (١ ٥٩٧,٥)

٣٣٠ - وسيوفر مبلغ ٦ ٠١١ ٧٠٠ دولار ما يلزم لاستبدال واقتناء معدات اتصالات للوصلات العاملة بالموجات الدقيقة، وأجهزة الإرسال المتعدد عبر الساتل، والمفاتيح الاحتياطية الساتلية، واستبدال أجهزة إعادة إرسال العاملة بالتردد فوق العالي الخاصة بالأجهزة المرسلّة المستقبلية، وجهاز تضمين واستخلاص ساتلي، وأجهزة إرسال واستقبال ساتلية، ومضخمات الإشارات الساتلية المتناهية الضعف، ومحطة أرضية ساتلية ثابتة، وأجهزة لاسلكية متنقلة، وأجهزة لاسلكية يدوية، وأجهزة لاسلكية متنقلة مع خيارات استعمال النظام العالمي لتحديد المواقع، وأجهزة استقبال جيبيه باستعمال النظام العالمي لتحديد المواقع تلزم للخدمات الأمنية في العراق في ضوء انسحاب قوات الولايات المتحدة المتوقع من العراق (٦٠٥ ١٠٠ دولار)؛ ومصاريف الاتصالات التجارية، ورسوم الفاكس وشبكة الإنترنت، ومصاريف الهاتف الساتلي والاتصال بالإنترنت، واستئجار أجهزة ساتلية مرسلّة مجيئة، والخطوط اللازمة لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، والاتصال مع بلنسية، إسبانيا، ونظام تعقب المركبات (٦٠٠ ٠٤٥ ٤ دولار)؛ وخدمات دعم الاتصالات، والخدمات المتقدمة عبر نظام CISCO، وخدمات صواري الهوائيات، والخدمات المتقدمة عبر شركة Motorola، ومصاريف التحاور من بعد (٩٤٠ ٠٠٠ دولار)، وقطع غيار ومواد استهلاكية لأجهزة الاتصالات (٢٩١ ٨٠٠ دولار). وسيوفر المبلغ أيضا ما يلزم لخدمات الإعلام (إنتاج المواد الترويجية، ومناسبات التوعية العامة، والإعلان عن منافسة للتصوير بالفيديو) (١٢٩ ٢٠٠ دولار).

٣٣١ - ويعزى أساسا انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ إلى استبعاد العمل بالتدابير الإلكترونية المضادة تحت بند معدات الاتصالات نظرا إلى تلبية معظم الاحتياجات عام ٢٠١١، وانخفاض الاحتياجات من أجهزة إعادة إرسال ذات الترددات العالية جدا الخاصة بالأجهزة المرسلّة المستقبلية، ووحدات شركة Eclipse الخارجية، وأبراج الاتصالات المتنقلة نظرا إلى أنه يمكن تلبية الحاجة جزئيا من موجودات عام ٢٠١١. ويقابل الانخفاض جزئيا ارتفاع النفقات تحت بند الاتصالات التجارية بسبب الاحتياجات الجديدة من قبيل محطة شبكة المنطقة العالمية الواسعة النطاق، وخدمات وصلات الإنترنت مع بلنسية (قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات)، وطهران؛ وخدمات دعم الاتصالات لإجراء عملية إصلاح كبيرة لشبكة الاتصالات الهاتفية العاملة ببروتوكول الإنترنت التابعة للبعثة للاستعاضة عن خطوط

الربط التماثلية بخطوط الربط ذات الترددات العالية جدا، وتحديث الشبكة اللاسلكية لتلبية الاحتياجات الأمنية والاحتياجات التشغيلية البالغة الأهمية في العراق.

٣٣٢ - يعزى أساساً التجاوز في النفقات المقدرة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ إلى شراء معدات التدابير الإلكترونية المضادة لمركبات إضافية ومعدات لأنشطة البعثة في مجال الإعلام والتوعية العامة، والنفقات غير المدرجة في الميزانية من قبيل الموصولة مع بلنسية (قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات).

| النفقات المقدرة                    |           | مجموع                      |           | مجموع        |           |
|------------------------------------|-----------|----------------------------|-----------|--------------|-----------|
| الاعتمادات للفترة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ |           | الفرق الناشئ عن الاحتياجات |           | الفرق للفترة |           |
| ٢٠١١                               | ٢٠١٠-٢٠١١ | الوفورات (العجز)           | لعام ٢٠١٢ | لعام ٢٠١١    | ٢٠١٢-٢٠١١ |
| ٨ ٢٥٩,٦                            | ٩ ١٤٧,١   | (٦١٧,٥)                    | ٢ ٤٧١,٦   | ٤ ٣١٩,٦      | (١ ٨٤٨,٠) |

٣٣٣ - يوفر مبلغ ٦٠٠ ٤٧١ ٢ دولار ما يلزم لاستبدال حواسيب مكتبية، وحواسيب تابعة التشغيل، وطابعات ليزيرية بالألوان موصولة بالشبكة ومتعددة المهام، وحواسيب ذات وحدات تخزين متوسطة، ووحدتي إمداد متواصل بالطاقة، ومفاتيح للشبكة، وموجهات للشبكة، وحواسيب لاسلكية لمراقبة الدخول، ونقاط دخول لاسلكية، وأصناف لازمة للشبكة اللاسلكية، وللجدار الناري والتخزين والتخزين الاحتياطي (٣٠٠ ١ ٠٠٦ دولار)؛ وتحديد رخص البرمجيات الموجودة (٣٠٠ ٥٠٨ دولار)؛ والدعم المركزي لتكنولوجيا المعلومات وتخزين البيانات (٨٠٠ ٣٧١ دولار)؛ ورخص البرمجيات ورسومها على أساس رسوم سنوية قدرها ٣١٠ دولار لكل مركز عمل مقابل ٢٢٦ حاسوباً مكتيباً و ٩٦١ حاسوباً حجرياً (٩٠٠ ٢٨٤ دولار)؛ وتكاليف قطع الغيار والمواد الاستهلاكية اللازمة لتكنولوجيا المعلومات (٣٠٠ ٣٠٠ دولار).

٣٣٤ - يعزى أساساً انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٢ إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة لاقتناء البرمجيات والمعدات وقطع الغيار واللوازم، والتي يمكن تلبيتها جزئياً من موجودات عام ٢٠١١، وعدم تجديد رخص بعض البرمجيات. ويقابل هذا الانخفاض جزئياً زيادة النفقات في بند خدمات تكنولوجيا المعلومات بسبب زيادة عدد الموجودات من الحواسيب من ١ ٠١٨ حاسوباً عام ٢٠١١ إلى ١ ١٨٧ حاسوباً عام ٢٠١٢.

٣٣٥ - ويعكس التجاوز في النفقات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ الاحتياجات اللازمة لمعدات إضافية بهدف تعزيز شبكة الترددات العالية جدا في العراق، والتي يقابلها جزئياً نفقات أقل عما هو مدرج في الميزانية تتعلق برخص البرمجيات ورسومها واستئجارها بسبب التأخير في توسيع حجم المكاتب في البصرة وكر كوك.



الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن مجموع الاحتياجات مجموع الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| الشؤون<br>الطبية | ٦٦٠,٦ | ٧٦٤,٢ | (١٠٣,٦) | ١ ٦٨٦,٣ | ٤٢٦,٠ | ١ ٢٦٠,٣ |
|------------------|-------|-------|---------|---------|-------|---------|
|------------------|-------|-------|---------|---------|-------|---------|

٣٣٦ - يوفر مبلغ ١ ٦٨٦ ٣٠٠ دولار ما يلزم لاقتناء معدات طبية متنوعة لعيادتين جديديتين من المستوى ١ في البصرة وكركوك، بما في ذلك مجموعة مواد لإسعاف المصابين، وأسرة مستشفيات، وأجهزة تنفس لحالات الطوارئ، وبرادات للدم، ومجموعات تشغيل لعيادة من المستوى ١، ومعدات مخبرية قياسية، وعربات لحمل الأدوية واللوازم الطبية في غرف الطوارئ، ونقلات، وأجهزة صدم كهربائي، وضواغط أو كسجين، وجهاز نقل لمعالجة الإصابات الجماعية، وجهاز لحرق مشتقات الدم (٥٦٦ ٥٠٠ دولار)؛ وتوفير الخدمات الطبية، ومنها الإجلاء الطبي، وخدمة الإسعاف الجوي (٢٨٦ ٩٠٠ دولار)؛ واقتناء العقاقير واللوازم الطبية المستهلكة (٨٢٩ ٦٠٠ دولار)؛ ورد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات حسب المعدلات الموحدة (٣ ٣٠٠ دولار).

٣٣٧ - وتعلق الزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ بإنشاء مستشفين جديديتين من المستوى ١ في البصرة وكركوك.

٣٣٨ - ويعزى أساساً التجاوز في النفقات المقدرة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ إلى ارتفاع تكلفة المعدات الطبية عما هو مدرج في الميزانية بالاقتران مع الاحتياجات من مجموعات طبية إضافية للبعثة وارتفاع تكلفة الخدمات الطبية. ويقابل هذه الزيادة جزئياً انخفاض الاحتياجات من العقاقير والمواد الاستهلاكية.

بمجموع  
الاعتمادات للفترة النفقات المقدرة الفرق الناشئ عن الاحتياجات لعام الاحتياجات الفرق للفترة  
٢٠١١-٢٠١٠ للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ الوفورات (العجز) لعام ٢٠١٢ لعام ٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١١

| المعدات الخاصة | ٤٦,٠ | ٢٨,٠ | ١٨,٠ | - | ٤٨,٤ | (٤٨,٠) |
|----------------|------|------|------|---|------|--------|
|----------------|------|------|------|---|------|--------|

٣٣٩ - ويعزى الرصيد الحر المقدر للفترة ٢٠١١-٢٠١٠ إلى التأخر في نشر وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة إلى مطار بغداد الدولي والتأخر في توسيع حجم مكاتب البصرة وبغداد.

| النفقات المقدرة الفرق الناشئ مجموع مجموع                                      |          |         |           |           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|-----------|
| الاعتمادات للفترة للفترة ٢٠١٠- عن الوفورات الاحتياجات الاحتياجات الفرق للفترة |          |         |           |           |           |
| ٢٠١١-٢٠١٠                                                                     | ٢٠١١     | (العجز) | لعام ٢٠١٢ | لعام ٢٠١١ | ٢٠١١-٢٠١٢ |
| ٣١ ٤٦٢,٦                                                                      | ٢٨ ١٦٣,٧ | ٣ ٢٩٨,٩ | ١٦ ٤٣٤,٦  | ١٥ ٠٧٣,٩  | ١ ٤٤٦,٥   |
| الخدمات والمعدات الأخرى                                                       |          |         |           |           |           |

٣٤٠ - يوفر مبلغ ٦٠٠ ٤٣٤ ١٦ دولار ما يلزم لما يلي:

(أ) معدات اللياقة البدنية اللازمة للبصرة وكركوك ومطار بغداد الدولي ومجمع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة (٨٥ ٩٠٠ دولار)؛

(ب) تكاليف الرفاه (٣٣ ٩٠٠ دولار) لوحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة البالغ عددها ٤٣٤ وحدة بمبلغ قدره ٦,٥٠ دولارات للشخص الواحد شهرياً؛

(ج) الاشتراك في الجرائد المحلية في الكويت وعمان وبغداد وإربيل، وكذلك الاشتراك في المواقع الشبكية التابعة لشق وكالات الأنباء، والبطاقات الساتلية (١٣٠ ٠٠٠ دولار) وطباعة البطاقات المهنية واستنساخها، والمنشورات المتعلقة بالإجهااد والمسائل المتعلقة بالإجهااد، والكتيبات والنشرات (١٣٦ ٠٠٠ دولار)؛

(د) الزي الرسمي اللازم لعدد ١٢٥ فرداً من أفراد الأمن بمبلغ قدره ٥٥٠ دولار للفرد الواحد و ٥٠ موظفاً من موظفي الأمن الشخصي بمبلغ قدره ٢٥٠ دولاراً للفرد الواحد وتجهيزات لازمة لعدد ١٣ مراقبا عسكريا و ٤٣٤ وحدة عسكرية بمعدل قدره ٢٠ دولاراً للفرد الواحد تدفع كل ستة أشهر (١١٤ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) ألبسة واقية شخصية بما في ذلك السترات الواقية من الرصاص (٦ ٩٠٠ دولار).

٣٤١ - ويوفر المبلغ كذلك ما يلزم لرسوم التدريب، وتكلفة اللوازم والخدمات فيما يتعلق بمختلف الدورات التدريبية، على النحو التالي:

(أ) التدريب التوجيهي للتوعية الأمنية (١ ٢٣٦ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) التدريب المتصل بالأمن (٣٢ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) الدورات التدريبية التقنية والإدارية في مجالات الطيران، وتكنولوجيا المعلومات، والمشتريات، والهندسة، والنقل، والموارد البشرية (١٣٥ ٥٠٠ دولار)؛

(د) التدريب في المجالات الفنية من قبيل القانون الإنساني الدولي، والسياسات، وحقوق الإنسان، وحماية المدنيين، وتشكيل الأفرقة والتخطيط، وأنشطة الدعوة، والتحقيق، والرصد والإبلاغ بشأن انتهاكات حقوق الإنسان (٥٨ ٥٠٠ دولار).

٣٤٢ - ويوفر المبلغ أيضاً ما يلزم للضيافة (٢٥ ٠٠٠ دولار)؛ والتأمين العام (٨٠ ٠٠٠ دولار)؛ والرسوم المصرفية (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ والمطالبات المتنوعة (٩ ٧٠٠ دولار) والتكاليف المتصلة بالشحن (٨١٥ ٠٠٠ دولار) والخدمات من قبيل التنظيف والصيانة (١ ٤٢٩ ٠٠٠ دولار)، وصيانة معدات اللياقة البدنية (٤٥ ٠٠٠ دولار)، وخدمات غسل الملابس (١٣٥ ٠٠٠ دولار)، وخدمات مياه المجاري (١١٧ ٤٠٠ دولار)، وجمع القمامة (١٤٢ ٦٠٠ دولار)، وخدمات حامل الحقيبة (٧٠ ٠٠٠ دولار)، وخدمات متنوعة (١٢٢ ٠٠٠ دولار). وسيوفر المبلغ إضافة إلى ذلك ما يلزم لخدمات الدعم اللوجستي ودعم معيشة الموظفين المدنيين (١١ ٤٢٥ ٢٠٠ دولار) التي تشمل وجبات الطعام وأماكن الإقامة وزجاجات المياه في مجمعات البعثة.

٣٤٣ - وتعزى أساساً الزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠١٢ إلى زيادة النفقات المتعلقة بما يلي:

(أ) خدمات دعم المعيشة بسبب زيادة عدد الموظفين الدوليين (من ١٩٣ موظفاً عام ٢٠١١ إلى ٢٢٢ موظفاً عام ٢٠١٢)؛

(ب) ارتفاع تكلفة التدريب التوجيهي اللازم للتوعية الأمنية نظراً إلى العقد الجديد والأغلى الذي وقعته البعثة الذي أصبح يتضمن تكاليف التعبئة والتسريح؛

(ج) الخدمات الأخرى من قبيل خدمات التنظيف، ومياه المجاري، وجمع القمامة بسبب إنشاء مجمعين جديدين في البصرة وكر كوك؛

(د) التكاليف المتصلة بالشحن فيما يتعلق بإقامة أماكن جديدة في البصرة وكر كوك.

٣٤٤ - ويقابل هذه الزيادة جزئياً انخفاض نفقات المعدات الأخرى نظراً إلى اعتزام البعثة إعادة تدوير ومواصلة استخدام أصناف مدرجة في ميزانية عام ٢٠١١ من أجل إنشاء قاعة اللياقة البدنية، وألبسة الوقاية الشخصية من قبيل السترات الواقية من الرصاص والخوذات.

٣٤٥ - ويعزى أساساً الرصيد الحر المقدّر للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ إلى الانخفاض المتوقع في النفقات تحت بند حصص الإعاشة، بسبب الانخفاض المنتظر في عدد الموظفين الدوليين في العراق. وكان الحد الأقصى من الموظفين المأذون به للعراق ١٩٣ موظفاً، إلا أن متوسط

٣٤٦ - يوفر مبلغ ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار ما يلزم لعدد ٤٠ مشروعاً من المشاريع السريعة الأثر على النحو التالي: ١٢ مشروعاً بشأن مبادرات التخفيف من حدة التزاعات والحماية (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ و ٤ مشاريع بشأن مبادرات إذكاء الوعي البيئي (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ و ١٠ مشاريع بشأن مبادرات التكامل الاجتماعي (٢٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ و ١٤ مشروعاً بشأن مبادرات الخدمات الأساسية (٣٥٠ ٠٠٠ دولار). وتقدر تكلفة كل مشروع ٢٥ ٠٠٠ دولار، ويتوقع أن ينفذ على الصعيد المحلي وبقدر الإمكان من خلال المنظمات غير الحكومية المحلية، أو المؤسسات الوطنية، أو المتعهدين. وأشرفت البعثة بنجاح على صرف المنح المخصصة لعدد ٤٠ مشروعاً من المشاريع السريعة الأثر خلال عام ٢٠١١. والدرس المستفاد من تلك التجربة، هو أنه نظراً إلى قلة المبلغ المتاح، فسيترتب على المنح أثر أكبر عندما تستخدم لدعم المبادرات التي تتناول القدرات. فمن المحتمل أن تظل المسائل التي أثّرت أثناء الاضطرابات الاجتماعية عام ٢٠١١ موضع اهتمام من حكومة العراق والأمم المتحدة. لذا، تقترح البعثة إيلاء الاهتمام بالدرجة الأولى للمبادرات التي تعزز قدرة المجتمعات المحلية والقطاعات الضعيفة من السكان على الدفاع عن احتياجاتها وحقوقها بطريقة بناءة وشاملة وتشاركية. وترد أدناه المجالات المواضيعية الأربعة ونقاط التركيز التي وضعت من أجل تلك المبادرات:

124

ضحايا النزاع داخل مجتمعاتهم المحلية (النساء والأقليات والمشردين داخليا واللاجئون وغيرهم من السكان الضعفاء)؛

(ب) مبادرات إذكاء الوعي البيئي تتضمن الإقرار بأن الموارد الطبيعية تشكل مصدرا للدخل وسببا للنزاع على حد سواء، وبأن من المهم إذكاء الوعي بأثر النمو في البيئة وبالتالي في النمو والرفاه العام في المستقبل؛

(ج) مبادرات الإدماج الاجتماعي تركز أساساً على المسائل المتصلة بإدماج المشردين داخليا واللاجئين والعائدين، وعلى الحاجة إلى التسامح المجتمعي، وتكافؤ فرص الحصول على الخدمات والمأوى والفرص الاقتصادية. وكذلك على تحسين حالة الأقليات وقبولهم في المجتمع المحلي ونوعية حياتهم. من خلال الأنشطة الصغيرة المدرة للدخل، والتدريب، على التسامح، والأنشطة الشبابية التي تعزز التسامح والتماسك الاجتماعي والسلام؛

(د) مبادرات الخدمات الأساسية تتضمن الإقرار بأن الافتقار إلى الخدمات الأساسية هو إحدى القضايا الرئيسية التي أثّرت خلال الاضطرابات الاجتماعية عام ٢٠١١، وبضعف قدرة حكومة العراق على تقديم الخدمات إلى جميع أنحاء البلاد بطريقة منصفة ومستدامة؛ ولذا، فإن المبادرات المجتمعية الصغيرة الحجم التي ستدعم الخدمات الأساسية سيجري تمويلها من خلال المشاريع السريعة الأثر.

٣٤٧ - وفي حين أن البرامج الأكبر تتوخى جمع التمويل وتحقيق الزخم، فإنه من الضروري تحقيق مكاسب سريعة تحافظ على ثقة عامة السكان في جهود حسن النية التي تبذلها الأمم المتحدة. في الوقت ذاته، فإن تلك الجهود لا تعفي حكومة العراق، على الصعيدين المركزي والمحلي، من أن تعالج المسائل المبينة أعلاه بطريقة موضوعية ومستدامة. ومن شأن المشاريع السريعة الأثر أن توفر نقطة دخول يمكن من خلالها تقديم مبادرات أكبر، والتمكين للمجتمعات المحلية كي تكون قادرة على تلبية احتياجاتها وإقامة شراكات قوية مع قادة المجتمع المحلي والسلطات المحلية وكذلك في أوساط عامة السكان.

## خامسا - حالة خطة مشروع بناء مجمع المقر المتكامل في بغداد

٣٤٨ - أعربت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، عن قلقها إزاء التأخيرات في تشييد مرفق المقر المتكامل لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة للعراق، وعن توقعها بأن تتلقى في أقرب فرصة ممكنة مزيدا من المعلومات عن تسوية المسألة، وكذلك المقترحات التفصيلية المنبثقة عن الخيارات التي يجري بحثها (انظر A/65/602، الفقرة ٢٢١).

## بناء المجمع المتكامل

٣٤٩ - وردت المستجدات عن حالة خطة بناء المجمع المتكامل في تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ (A/65/328/Add.5، الفرع الخامس). وأشار في تلك المستجدات إلى حدوث تأخيرات كبيرة في مرحلة تصميم المشروع.

٣٥٠ - ومنذ ٢٠١٠ تم بذل كل جهد ممكن لمواصلة العمل مع المقاولين لإنجاز تصميم شامل للمجمع. ورغم كل ما بُذل من جهود لمعالجة هذا الوضع، ثبت أن الأنشطة التي تمت في هذا المشروع لم تكفل بالنجاح. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، في أعقاب مشاورات مع الفريق العامل التابع للمجموعة الاستشارية الرفيعة المستوى، الذي أنشئ استجابة للشواغل التي أبدتها الجمعية العامة إزاء المسائل المتعلقة بمدى ملاءمة عمليات الإدارة والإشراف، أوصى بإنهاء العقد حيث إن الشركة قد تقاعست عن الوفاء بالتزاماتها التعاقدية منذ ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠. وفي أعقاب مشاورات وثيقة مع مكتب الشؤون القانونية التابع للأمانة العامة وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق خلصت شعبة المشتريات إلى أن الشركة المعمارية قد تقاعست عن الوفاء بالتزاماتها التعاقدية إلى الحد الأدنى المقبول في إطار زمني معقول. وفي ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١١، بعد التقاعس المتكرر عن تزويد الأمم المتحدة بخطة إنعاش كاملة وشاملة، أُبلغت الشركة أن العقد قد انتهى رسمياً اعتباراً من ٨ تموز/يوليه ٢٠١٠ وطلب إلى الشركة تسليم جميع الوثائق والمواد المتعلقة بالمشروع إلى الأمم المتحدة.

## المشروع البديل

٣٥١ - تم الشروع في التخطيط لمشروع بديل بعد فترة وجيزة من بداية دخول البعثة في صعوبات جدية مع شركة التصميم، وتجلى ذلك بالتالي في تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ (A/65/589). وأثناء تلك الفترة، علمت قيادة البعثة أن مجمع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة، الواقع بجوار مجمع "الديوان" الحالي التابع للبعثة سيتم إخلاؤه بحلول منتصف ٢٠١١. ونظراً إلى احتواء مجمع وكالة التنمية الدولية بالفعل على مساحة مناسبة للمكاتب والإقامة فقد اعتبر خياراً قابلاً للتطبيق. وعند التفحص الدقيق، وجدت البعثة أن مجمع الوكالة يلي احتياجات قصيرة الأجل ويتمتع بأهمية استراتيجية على المدى الأطول، استناداً إلى التكلفة والجدول الزمني والعوامل الأمنية. ورغم استمرار البعثة في العمل مع مقاول التصميم الأصلي، فقد واصلت في الوقت ذاته إمكانية التوسع إلى مجمع وكالة التنمية الدولية المجاور.

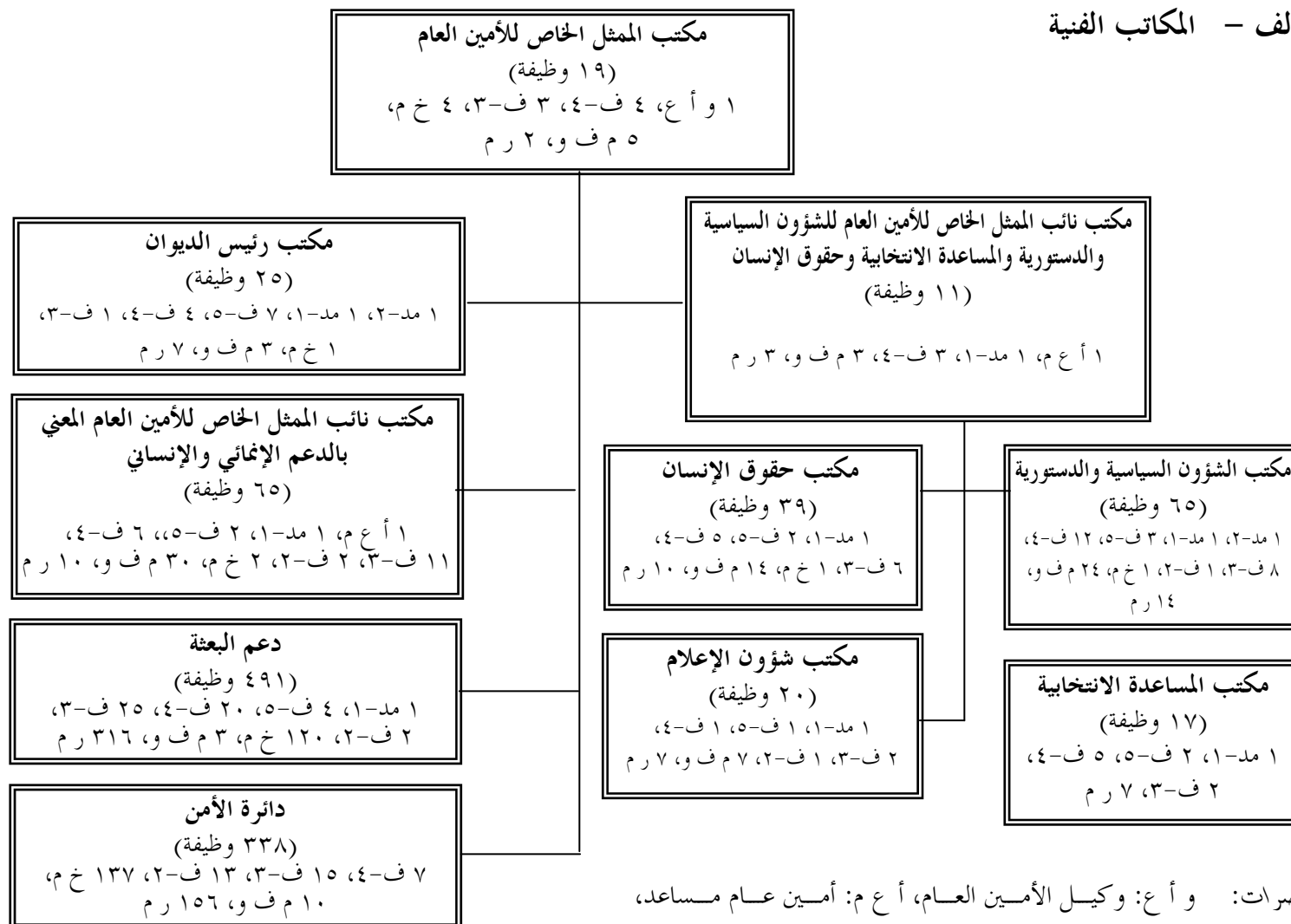
٣٥٢ - ومنذ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ عكفت البعثة على هذا الخيار حصريا ووضعت خطة شاملة سيتم بموجبها استغلال مجمع "الديوان" ومجمع وكالة التنمية الدولية كليهما ليكونا بمثابة مرفق الأمم المتحدة في بغداد الذي يفي بالاحتياجات التشغيلية والأمنية على السواء.

٣٥٣ - وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ تم إخلاء مجمع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة بصفة رسمية. وسلمت حكومة العراق المبنى إلى البعثة بصفة مؤقتة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١١. وأكدت حكومة العراق رسميا تخصيص المجمع السابق لاستخدامه كمقر الأمم المتحدة المتكامل المقبل في العراق، وذلك من خلال مذكرة شفوية مؤرخة ٧ تموز/يوليه ٢٠١١. وفي مقابل تخصيص المجمع، سوف ترد البعثة قطعة الأرض التي كانت مخصصة في السابق لبناء مجمع جديد. واعتبارا من ١٥ تموز/يوليه ٢٠١١ نقلت البعثة ١١٢ موظفا دوليا إلى المجمع الجديد.

٣٥٤ - وتشمل الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٢ تكاليف التشغيل والصيانة العامة للمجمع الموسع فقط. ولا تشمل تلك الميزانية أحكاما تتعلق بتجديد مجمع وكالة التنمية الدولية أو تغييره. ومن الجدير بالذكر أيضا في هذا السياق أن البعثة اشترت مختلف أصول الممتلكات غير المستهلكة من وكالة التنمية الدولية (الأثاث والمعدات الموجودة الخاصة بالمكاتب وإقامة الموظفين، على سبيل المثال). بمبلغ ١,٤ مليون دولار باستخدام موارد البعثة لعام ٢٠١١.

## المخطط التنظيمي لعام ٢٠١٢

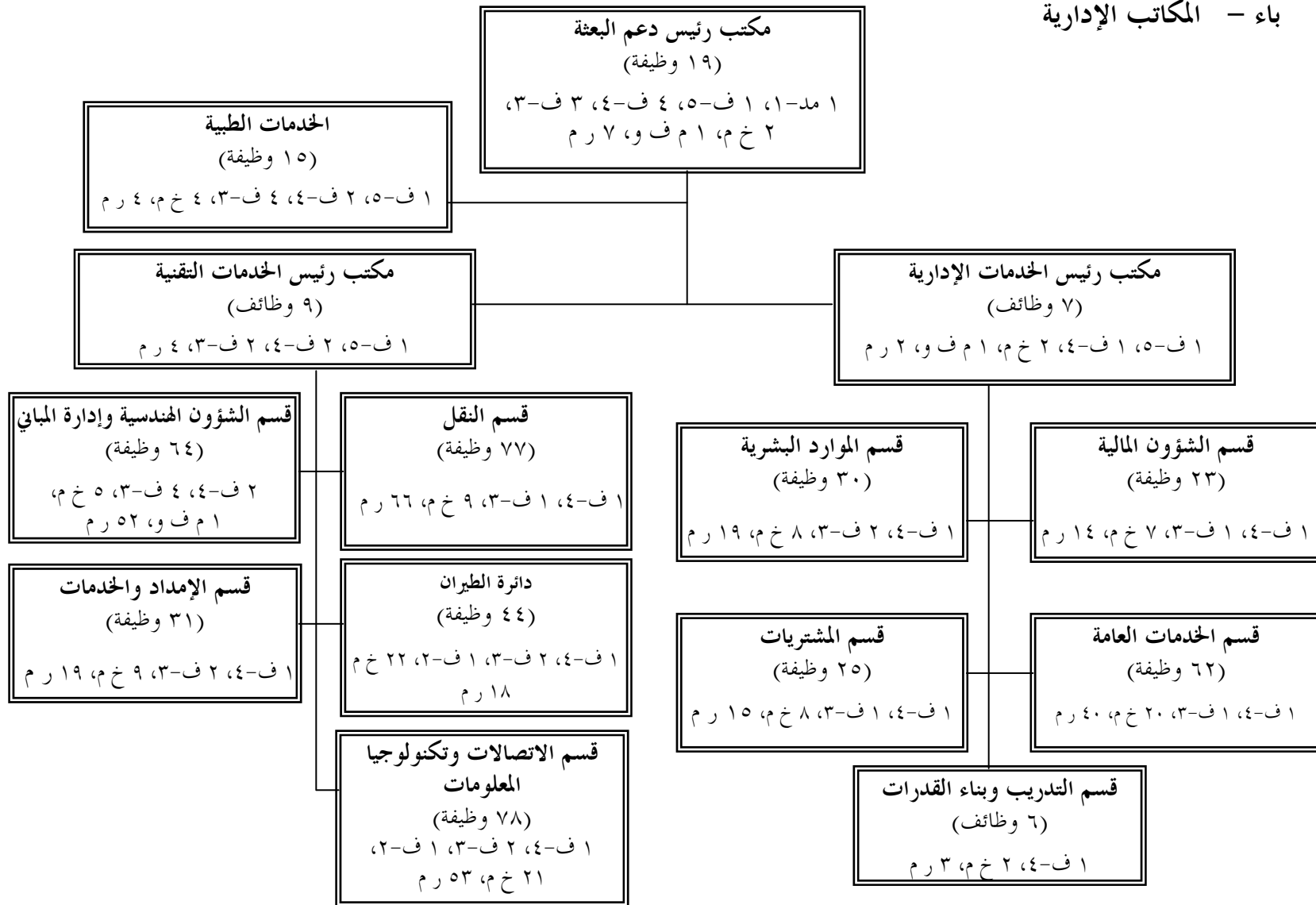
### ألف - المكاتب الفنية



المختصرات: و أ ع: وكيل الأمين العام، أ ع م: أمين عام مساعد،  
خ م: خدمة ميدانية، م ف و: موظف وطني من الفئة الفنية،  
م ر م: رتبة محلية.



## باء - المكاتب الإدارية



المختصرات: خ م: خدمة ميدانية، م ف و: موظف وطني من الفئة الفنية، ر م: رتبة محلية.

## المرفق الثاني

## موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الرقابة الداخلية والخارجية وعن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

وصف موجز للتوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٦١/٦٣ بشأن تعزيز إدارة الشؤون السياسية والتقدير المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدات الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

(A/65/602)

بالنسبة لعام ٢٠١٢، ستركز المساعدة الانتخابية المقدمة من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق على الدعم الاستراتيجي التقني والمتعلق ببناء المؤسسات، بالإضافة إلى إسداء المشورة بشأن السياسات، وستعمل بالتكامل مع الدعم المقدم في مجالات أخرى من جانب شركاء فريق الأمم المتحدة القطري (يجري تنفيذ برامج بناء القدرات من جانب مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة). وتبعاً لذلك تم خفض ملاك موظفي مكتب المساعدة الانتخابية بنسبة ٢٢ في المائة إلى ١٧ وظيفة عام ٢٠١٢ بعد أن كان يتضمن ٢٢ وظيفة.

ومما خفف من الآثار الناجمة عن حالات التأخر المؤسفة في إنجاز المشروع الأصلي لمجمع الأمم المتحدة المتكامل النجاح في اقتناء المجمع الذي كان لدى وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة. وانتقلت البعثة إلى مجمع الوكالة السابق في مطلع تموز/يوليه ٢٠١١ على مراحل: حيث قامت أول الأمر بزيادة الطاقة الاستيعابية لأماكن الإقامة، ثم قامت بتوسيع المنشآت المخصصة للمكاتب. وأُنتهي في وقت لاحق العقد المتعلق بمرحلة تصميم مجمع المقر المقترح.

ليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين اللازم لمكتب المساعدة الانتخابية لعام ٢٠١١ لأغراض بناء القدرات ريثما يُقدم طلب مستقبلاً لدعم الانتخابات. ومع ذلك فإن اللجنة تشجع البعثة على إبقاء متطلبات دعم الانتخابات قيد الاعتراض، مع الأخذ بعين الاعتبار الدعم الذي يمكن أن يقدمه فريق الأمم المتحدة القطري (الفقرة ٢٠٣).

وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه نظراً إلى الظروف الصعبة السائدة في العراق، يمكن أن يكون تشييد المشروعات المخطط لها وتجديدها في الموعد المحدد محاطاً بالتعقيدات ويستغرق وقتاً طويلاً. وخير مثال على هذه المخاطر المحتملة ما حدث بالفعل من تأخيرات في مراحل تخطيط وتصميم مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد. وعليه ترى اللجنة أنه ينبغي اتباع نهج رشيد مستمد من الدروس المستفادة حتى الآن (الفقرة ٢٠٨).

## وصف موجز للتوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

وقد شجعت اللجنة الاستشارية دائماً زيادة التعاون الثنائي والجماعي بين البعثات التي تعمل في المنطقة الجغرافية ذاتها وفيما بينها، من أجل تحقيق الكفاءة وفعالية التكلفة. ورغم ذلك ترى اللجنة أنه مراعاة لتوفير الشفافية في الميزانية وامتثالاً للمبادئ المحاسبية، ينبغي أن يتجلى بوضوح توفير الموارد من أجل التعاون بين البعثات والمكاسب الناتجة عن الكفاءة في ميزانيات البعثات المعنية (الفقرة ٢١٠).

وترى اللجنة الاستشارية أن التكلفة المقترحة لخدمات دعم المعيشة التي ستوفر لأفراد البعثة عام ٢٠١١ تمثل زيادة حادة مقارنة بالترتيبات الحالية، وازدادت في اعتبارها أنها مقابل نفس الخدمات الجاري تقديمها من إدارتين مختلفتين من نفس الحكومة. وبالتالي تشجع اللجنة الأمين العام على إجراء المزيد من المفاوضات مع الجهة مقدمة الخدمات ذي الصلة لاستكشاف السبل الفعالة من حيث التكاليف الكفيلة بتوفير الدعم المطلوب (الفقرة ٢١٤).

وسيتناول التعاون بين بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وأي وفورات أو أوجه الكفاءة المتأتية من تقاسم الموارد في سياق التقرير المقبل بشأن المكتب المتكامل للخدمات المشتركة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان الذي يقع مقره في الكويت.

ترد في ميزانية عام ٢٠١٢ تكلفة مقترحة لدعم المعيشة بمعدل ١١٦ دولاراً للفرد وليس ٦٤٨ دولاراً للفرد حسبما كان الحال عام ٢٠١١. ويُعزى النقصان إلى قيام بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق بتوفير مصادر خدماتها من السوق ذاتياً، بدلاً من الاعتماد على جهة واحدة فقط للتزويد بالخدمات، هي وزارة الخارجية الأمريكية حسبما كان الحال عام ٢٠١١.

## وصف موجز للتوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

وفي حين أن اللجنة الاستشارية ليس لديها اعتراض على الاستفادة من المشاريع السريعة الأثر والموارد المطلوبة لعام ٢٠١١ في تلبية الاحتياجات الأكثر إلحاحاً، وبالتالي تحسين العلاقة بين البعثة والسكان المحليين، توصي بأن تركز البعثة على ما يمكن تحقيقه واقعياً عند تصميم هذه المشاريع وتنفيذها في هذه البيئة المعقدة والمليئة بالتحديات، وتشير اللجنة أيضاً إلى أنه ينبغي النظر إلى المشاريع السريعة الأثر على أنها مشاريع قصيرة الأجل، مع تنفيذها بالتنسيق مع الجهود الإنمائية والإنسانية الأطول أجلاً التي يضطلع بها فريق الأمم المتحدة القطري والهيئات الأخرى المختصة (الفقرة ٢١٦).

ويساور اللجنة الاستشارية القلق بشأن الحالة المبلغ عنها التي أسفرت عن تأخيرات في مشروع بناء مقر البعثة، وتحث الأمين العام على ضمان أن يتم تسوية هذه المسألة على وجه السرعة. وتتوقع اللجنة أن يتم تقديم المزيد من المعلومات في هذا الصدد، وكذلك مقترحات مفصلة منبثقة عن الخيارات التي تتم دراستها حالياً، إلى الجمعية العامة في أقرب فرصة ممكنة لاستعراضها والنظر فيها (الفقرة ٢٢١).

يجري تنفيذ برنامج المشاريع السريعة الأثر وفقاً للمبادئ التوجيهية التي تحددها إدارة عمليات حفظ السلام، فيما يتعلق بالمدة والنطاق. ويتناول الأربعون مشروعاً خمس مجالات مواضيعية تم تحديدها باعتبارها داعمة لولاية البعثة، وهي: تخطيط إدارة موارد المياه، والثقافة من أجل السلام، وإذكاء الوعي البيئي، والمياه والصرف الصحي في المجتمعات المحلية، والمنتديات المعنية بالمرأة والشباب. كما تعكس هذه المواضيع أولويات على المدى الأطول يحددها فريق الأمم المتحدة القطري في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ويجري تنفيذ معظم المشاريع من جانب منظمات غير حكومية عراقية مؤهلة وتقوم باستعراض المقترحات للجنة المتكاملة للبعثة برئاسة نائب الممثل الخاص للأمين العام/المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية، المكلفة بمهمة ضمان قيام فريق برنامج تدريب كبار موظفي البعثات في مجال شؤون الإدارة والموارد بالبرمجة والمتابعة السليمة.

يمكن الاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالتقدم المحرز في مشاريع البناء في الفقرات ٣٥٤ إلى ٣٦٠ من هذا التقرير.